



LE QUOTIDIEN DE LA CAPITALE
LE SOLEIL

QUÉBEC, LE SAMEDI 3 JANVIER 1998

www.lesoleil.com

412 civils tués: le pire massacre en six ans en Algérie

ALGER (d'après AFP et AP) — Quatre cent douze civils, dont de nombreuses femmes et des enfants, ont été égorgés et effroyablement mutilés lors des raids menés par un groupe armé mardi soir, au premier jour du Ramadan, dans la région de Relizane (Ouest), se-

lon un nouveau bilan paru hier dans le journal *Liberté*.

Cette tuerie, accompagnée d'actes de barbarie, est la plus importante jamais annoncée en six ans de conflit.

Un bilan des services de sécurité avait fait état mercredi de 78 morts et

68 blessés dans l'attaque de trois villages isolés de la région de Relizane (250 km à l'ouest d'Alger), attribuée aux islamistes armés.

Le journaliste de *Liberté* a établi ce bilan à partir des témoignages de rescapés recueillis dans un des villages

martyrs et à l'hôpital. Les victimes ont été égorgées, décapitées, certaines démembrées. Selon le récit des rescapés, des enfants ont été tués en étant projetés contre les murs des habitations.

Un témoin a indiqué au journaliste de *Liberté* avoir vu 50 cadavres reti-

rés d'une maison et 30 d'une autre habitation voisine. Le journaliste a aussi rencontré un homme, Ali B., dont la femme et trois enfants ont été égorgés et une jeune fille de 16 ans,

Voir ALGÉRIE en A2 ►

SONDAGE SOM/LE SOLEIL

Le OUI recule

Sous le cap des 50% dans la région de Québec

GILBERT LEDUC
Le Soleil

■ QUÉBEC — La ferveur souverainiste serait à la baisse dans la région de Québec s'il faut en croire un sondage réalisé par la maison SOM pour le compte du SOLEIL. En effet, seulement 47,8% des personnes interrogées auraient répondu OUI à la question posée lors du dernier référendum sur l'avenir constitutionnel du Québec.

Le 30 octobre 1995, le gouvernement du Parti québécois posait cette question aux électeurs: «Acceptez-vous que le Québec devienne souverain, après avoir offert formellement au Canada un nouveau projet de partenariat économique et politique, dans le cadre du projet de loi sur l'avenir du Québec et de l'entente signée le 12 juin 1995?».

On s'en souvient, le NON avait coiffé le OUI au fil d'arrivée par moins de 55 000 votes en obtenant 50,58% des suffrages.

L'appui des jeunes de moins en moins acquis

Dans l'agglomération urbaine de Québec, le OUI l'avait emporté dans la grande majorité des circonscriptions (sauf celle de Jean-Talton) avec des scores variant entre 51% et 60%.

Toutefois, ce résultat dans la région de la capitale fut jugé décevant par les ténors souverainistes dont plusieurs attribuèrent la défaite du OUI au piètre rendement de la machine péquiste dans la région de Québec et au mécontentement des em-

Voir OUI en A2 ►

La dictature des Stones



Après deux remises et deux opérations «échange de billets», nous voici à deux jours de la visite des Rolling Stones à Québec. Ron Woods, Keith Richards (ci-dessus), Charlie Watts et Mick Jagger seront au Colisée lundi, cette fois c'est certain. Une première attendue par les amateurs du groupe légendaire qui profiteront d'un spectacle quasi intime. Mais un jour attendu aussi par le promoteur Michel Brazeau, qui voit enfin arriver la fin d'un long casse-tête logistique. Les détails en page D1.

«30 FOIS BYE BYE»

Pas terrible!

Un peu tristounette, cette soirée de la Saint-Sylvestre avec dame Dodo et son L'Écuyer servant. Comme une bouteille de champagne qui aurait perdu ses bulles.

La télévision de Sheila Copps prometait monts et merveilles, la quintessence de la calembredaine radio-canadienne des trente dernières années, un truc à faire exploser l'audimètre et pâlir d'envie le reste du pays. En lieu et place, le vulgum quebecus a eu droit à une émission médiocre et sosette.

Aussi vert et gailard soit-il, l'humour est un article qui ramollit en vieillissant. Magistralement interprétées, quelques saynettes ont su résister à l'outrage des ans et se mériter une honnête rigolade. Pensons aux vins et fromages de Michel Rivard, aux cruelles moqueries d'Oncle Georges, au désopilant Mario Tremblay de Michel Côté, au classique et incontournable soldat d'Olivier Guimond, aux éblouissantes imitations d'Yves Jacques.

Didier Fessou

DFessou@lesoleil.com

Voir BYE BYE en A2 ►

JE L'AI SOUVENT RÉPÉTÉ
PLUSIEURS FOIS...
J'SUIS D'ACCORD AVEC
N'IMPORTE QUELLE
RÉFORME
CONSTITUTIONNELLE!
EN AUTANT QUE, ÇA
NE CHANGE RIEN!



REPRISE

LA MÉTÉO



Maximum 3,
minimum -13

Averses de pluie. Demain: ensoleillé. Détails page A15.

QUÉBEC,
102^e ANNÉE, N°5

FLORIDE, 2.25 \$ US

MONTREAL,
OTTAWA 1.75\$
PLUS T.P.S. T.V.Q.

1.50\$ PLUS
T.P.S. T.V.Q.

SAMEDI



Ste-Foy
25 Toyota
...chaque Client
est notre meilleur Client!

Angle Versant-Nord et Henri 658-1340

La parité des sexes: pas avant 2050

Après les Thérèse Casgrain et les Lise Payette, après la lutte acharnée de certaines femmes pour se tailler une place au sein des institutions politiques, on osait croire que la situation des politiciennes s'était améliorée au pays. Mais est-ce vraiment le cas? Quatre politiciennes et une professeure d'université nous livrent leurs réflexions sur le sujet, nous expliquent les difficultés d'être femme en politique à l'aube de l'an 2000. Des témoignages qui laissent croire que la lutte ne fait que commencer.

PREMIER DE QUATRE

QUÉBEC — Il est loin le jour où les femmes et les hommes partageront la scène politique à parts égales. Dans le meilleur des mondes, il faudra attendre en 2050 pour que les deux sexes soient représentés équitablement au sein des institutions politiques du pays. Et c'est seulement si les femmes réussissent à maintenir le rythme. Ce qui relève davantage du rêve que de la réalité.

Car depuis quelques années, le nombre de femmes en politique a plutôt tendance à stagner et même, à diminuer. Une situation qui fait dire à une des rares spécialistes québécoises de la question des femmes en politique, Manon Tremblay, que l'heure est grave, qu'il est grand temps de s'interroger comme citoyen et comme société.

«Il faut s'enlever de la tête qu'avec le temps, on obtiendra la parité entre les

hommes et les femmes en politique. On pense que ça va dans l'ordre naturel des choses, mais ce n'est pas vrai. On se trompe en pensant comme ça», affirme ce professeur en sciences politiques de l'université d'Ottawa et auteure de plusieurs livres sur le sujet.

Selon elle, la société canadienne se retrouve présente à la croisée des chemins. Les femmes représentent 21% des élus fédéraux, 18% des députés provinciaux, 9% des maires du Québec et 21% des conseillers municipaux. Elles commencent donc à décaler, même elles auront besoin d'un coup de main de la population pour aller plus loin.

«Tant qu'elles étaient peu nombreuses, elles ne faisaient pas peur. Elles mettaient simplement de la couleur dans les institutions politiques. Mais les hommes se rendent



«Il faut s'enlever de la tête qu'avec le temps, on obtiendra la parité entre les hommes et les femmes en politique», insiste Manon Tremblay, spécialiste de la question.

maintenant compte qu'elles constituent une masse critique et qu'elles commencent à pouvoir imposer leurs valeurs. Et c'est pour ça qu'on assistera de plus en plus à une sorte de guerre des sexes, de game de pouvoir», avance M^{me} Tremblay.

Cette guerre sera d'autant plus coriace que l'opinion publique penche du côté des femmes, ajoute-t-elle. Les citoyens ont peine à se reconnaître dans leurs politiciens, dans ces hommes blancs et professionnels qui gèrent un pays en pleine mouvance sociale. L'écart entre les élus et la population s'accroît à vue d'œil et les citoyens se

questionnent sur cette élite qui devrait pourtant les refléter.

«La population se tourne donc du côté des femmes, qui représentent à ses yeux un renouveau politique, une plus grande crédibilité. Mais ça peut être menaçant pour les hommes qui dirigent et pour ceux qui veulent faire de la politique. Ça sera à leur tour de se sentir discriminés», soutient Manon Tremblay.

Voir PARITÉ en A17 ►

AUTRE TEXTE

U, jeu d'hommes Page A17



Julie Lemieux

ÊTRE FEMME EN POLITIQUE

TABLE DES MATIÈRES

CAHIER A	
La Capitale.....	3 à 16
Le Québec et le Canada.....	17 à 23
Le Monde.....	24
Dossiers.....	26
Opinions.....	27

CAHIER B	
Questions d'argent.....	1 à 12
Bourses.....	7, 8 et 12
Carrières et Professions.....	5 et 6
Décès.....	9 et 11

CAHIER C SPORTS	
Claude Larochelle.....	1
André-A. Bellemare.....	5
Statistiques.....	2 et 4
Jeux et B.D.....	7

CAHIER D	
Arts et spectacles.....	1 à 10
Votre agenda.....	11 et 12
La bonne table.....	13 et 14

CAHIER E	
Partir.....	1 à 8

CAHIER F	
Habitat/ Déco.....	1 à 4
Annonces classées.....	5 à 16

SERVICES	
Abonnements.....	686-3344
1-800-463-2362	
Annonces classées.....	686-3311
Carrières et Professions.....	686-3270
Internet.....	www.lesoleil.com
Promotion.....	686-3342
Publicité Détaillants.....	686-3435
Publicité générale.....	686-3270
Rédaction.....	686-3394
Renseignements.....	686-3233

LE SOLEIL, journal quotidien fondé en 1896, est produit par LE SOLEIL, division du Groupe Unimédia qui en est l'éditeur. Il est situé au 925, Chemin Saint-Louis. Son adresse postale est: c.p. 1547, Succ. Terminus Québec, Québec, G1K 7J6. Il est imprimé par Imprimerie Canada, au 5000 rue Hughes-Randin, à Québec. Envoi de publication - Numéro de convention 0470198. Seule la Presse canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans LE SOLEIL. ISSN 0319-0730

NUMÉROS CHANCEUX

Tirages du 02-01-98

MINI-LOTO

430823 gagne 50 000\$

30823 gagne 5000\$

0823 gagne 250\$

823 gagne 25\$

23 gagne 5\$

EXTRA

162178

LA QUOTIDIENNE

3-5-3

3-9-5-0

BANCO

4-5-10-15-18-20-21-28-35-39-48-49-

51-57-58-59-60-62-63-64

SUPER 7

21-22-27-28-32-44-47

(complémentaire)

9

Tirages du 01-01-98

LA QUOTIDIENNE

1-5-5

4-5-7-5

EXTRA

980936

BANCO

3-6-9-11-16-17-18-21-31-40-41-

42-46-48-57-60-61-64-67-68

Tirages du 31-12-97

QUÉBEC 49

6-13-27-40-43-48

(complémentaire)

42

6/49

10-13-29-30-37-41

(complémentaire) 40

ALGÉRIE
À l'ouest

Suite de la Une

blessée d'un coup de hache dans le ventre.

Cinq familles de fermiers, organisées en groupe d'autodéfense près de Chébli, à 25 km au sud d'Alger, ont par ailleurs réussi à repousser hier matin l'attaque d'un groupe fortement armé et disposant de bombes. Un enfant a toutefois été tué et trois autres civils blessés. Trois assaillants ont été abattus.

OUI
Élections

Suite de la Une

ployés de l'administration publique québécoise devant la promesse d'une garantie d'emploi dans la fonction publique d'un Québec souverain faite aux fonctionnaires fédéraux québécois par le gouvernement de Jacques Parizeau.

Or, dans le cadre d'un sondage effectué entre les 5 et 16 décembre, la maison SOM a posé la question du 30 octobre 1995 à 601 personnes choisies au hasard sur le territoire de la région métropolitaine de recensement de Québec. La question SOM-LE SOLEIL ne faisait pas référence au projet de loi sur l'avenir du Québec ni à l'entente du 12 juin.

Avant la répartition des indécis, la proportion de répondants qui auraient voté NON est de 48,2% alors que celle des personnes interrogées qui auraient

Le massacre de mardi n'a pas encore été revendiqué. Dans cette région, le GIA a longtemps disposé de fiefs et l'un de ses émir, Abou Djamil, qui cherche à prendre le contrôle de l'organisation, en a fait son bastion.

Abou Djamil est considéré comme le principal organisateur des massacres de civils enregistrés depuis l'été. Ils ont fait dans cette seule région près de 1500 victimes.

La nouvelle flambée de violence coïncide avec le mois de jeûne du Ramadan, entamé mardi en Algérie, une période jugée propice au « djihad » (guerre sainte) par les groupes armés islamistes.

Depuis quelques semaines, «l'épicentre» de la violence s'est déplacé vers l'Ouest, forçant des habitants à

abandonner leurs villages. En dix jours, près de 850 civils ont été assassinés dans des attaques de villages et des embuscades sur les routes, principalement dans l'Ouest, selon des bilans partiels établis à partir de la presse.

Certains analystes estiment que le GIA, sous la pression des forces de sécurité dans l'Algérois (centre) tenterait ainsi de desserrer l'étau en frappant dans des régions éloignées. Le quotidien privé *Le Matin* a fait état d'une lettre trouvée sur le corps d'un «terroriste» tué par les services de sécurité et signée justement de l'«émir» Abou Djamil demandant aux groupes de l'Ouest de multiplier les attaques pour «soulager» les groupes du centre.

Les violences ont fait plus de 60 000 morts en Algérie depuis 1992.

coché OUI est de 44%. Le taux d'indécis est de 7,8%. Une fois la répartition des indécis effectuée, le pointage est le suivant: 52,2% pour le NON et 47,8% pour le OUI. La maison de sondages fait remarquer que l'on pourrait ajouter jusqu'à 2% de plus au pointage du NON si l'on tient compte du mouvement de recul qui caractérise de nombreux électeurs lorsqu'ils ont le bulletin de vote référendaire sous le nez.

Le sondage montre, encore une fois, que les femmes votent davantage pour le NON (55%) que les hommes (49,4%). Le OUI obtient son meilleur pointage chez les personnes de 35 à 44 ans (58,1%) et chez les électeurs qui ont un revenu personnel annuel de plus de 45 000\$ (60,4%). Chez les 18 à 24 ans et les 25 à 34 ans, le OUI n'obtient que 51,5% et 51,3% des intentions de vote.

Par ailleurs, le sondage révèle que 46,1% des personnes interrogées sont favorables à la tenue d'élections générales au Québec en 1998. 41% des répondants signalent qu'il serait préférable que Lucien Bouchard attende en 1999 avant de lancer un appel aux

électeurs. Les jeunes ont particulièrement hâte de se précipiter aux urnes car 57% des répondants âgés entre 25 et 34 ans ont dit souhaiter la tenue d'élections en 1998.

Le mandat de cinq ans de l'actuel gouvernement prendra fin à l'automne 1999. Il est de coutume que les gouvernements déclenchent des élections générales après quatre années aux affaires. Dans une récente entrevue au SOLEIL, le premier ministre n'écarterait pas la tenue d'élections générales dès ce printemps. M. Bouchard se gardait aussi une fenêtre ouverte pour le printemps 1999.

Finalement, le sondage a cherché à savoir si les gens de la région de Québec étaient favorables à la «réouverture du débat constitutionnel et à la tenue d'un autre référendum en 1998».

La réponse fut on ne peut plus claire et limpide: 73,5% des répondants ne veulent rien savoir des chicanes constitutionnelles et ne souhaitent pas la tenue d'une autre consultation populaire sur l'avenir constitutionnel du Québec en 1998.

BYE BYE
Une absence

Suite de la Une

Touchante mais obsolescente, cette anthologie n'a pas su redonner vie à l'esprit irrévérrencieux qui fit la réputation des Bye Bye. Grâce à une imitation scandaleuse, un geste osé, un jeu de mots féroce, une situation choquante. Laisant les téléspectateurs littéralement sur le cul: «Ça s'est-tu? Y sont-tu assez malades?» Ces extravagantes folies, c'étaient les bulles du champagne...

Il aurait fallu que Dominique Michel et Patrice L'Écuyer soient brillants. C'est-à-dire que Jean-Pierre Plante leur écrive des textes d'enchaînement drôles et impertinents. Ce qu'il n'a pas fait. Ils ont beau être talentueux, la mère Michel et son comparse n'ont rien à dire quand on ne leur donne rien à dire. Comme l'a déjà écrit une de mes montréalaises collègues, il n'y a pas longtemps, la paresse s'est emparée du service des variétés de la télévision d'État.

Donc, au lieu de sabrer le champagne pour notre seul et bon plaisir, Radio-Paresse nous a servi un petit vin blanc fade dans le cadre d'une remémoration destinée à souligner les 30 ans d'une émission qui ne reprendra plus l'antenne. Elle en a profité pour rendre hommage à une de ses plus fidèles complices, Dominique Michel. Si bien qu'on ne sait plus trop à qui étaient destinés les compliments: à l'émission ou bien à la comédienne? Convoquée à la hâte, sur la fin, la ligue du vieux poêle s'est contentée de tenir sagement le rôle qui lui était dévolu, faire tapisserie! Dommage, on aurait aimé entendre certains des vieux croûtons malicieux qui étaient là.

Une absence de taille, parmi les invités: Denise Filiatrault. C'est le talent conjugué de Dominique Michel et Denise Filiatrault qui a assis la réputation des Bye Bye, autrefois. Et cela aurait mérité d'être amplement souligné. Il y a une vingtaine d'années, ce remarquable journal qui est le vôtre écrivait sous la signature de Jacques Dumais: «Avec Dominique Michel et Denise Filiatrault dans la course, je ne me souviens pas de m'être ennuyé à l'occasion d'un Bye Bye ou de toute autre émission humoristique. Elles sont inséparables parce que remarquablement complémentaires! Et quand on s'avise de briser (leur) union, on produit un navet ou, alors, un demi-succès.»

En ce temps-là, les critiques de télévision ne réclamaient pas la fermeture de Radio-Canada sous prétexte que le Bye Bye était mauvais! Lointaine mais heureuse époque, non?

À minuit, une fois échangés les hypocrisies d'usage et les bisous de circonstance, j'ai laissé tomber les tapeux de cuillère pour passer le reste de la soirée à zapper. Sédit par Michel Drucker qui célébrait l'année de la zigounette avec Lara Fabian à TV5; fasciné par les histoires de casino de Jean-Marc Parent à Quatre Saisons; captivé par Sonia et Céline à MusiMax. Deux heures plus tard, je zappais encore. Incapable de choisir une bonne fois pour toutes entre le poil de pubis de Nini Zébulon, le poil de menton du gros bavard et la calvitie de René Angélil. Rude soirée...

Téléphone! c'est
le chien qui sonne

LONDRES (AFP) — La propriétaire d'un téléphone portable qui avait perdu son appareil a eu la bonne idée d'appeler le numéro pour le retrouver: le chien de son ami s'est immédiatement mis à sonner.

Charlie, un robuste chien de chasse de 64 kilos avait déniché sous l'arbre de Noël le téléphone que Rachel, 27 ans, destinait à son ami Tony. Trouvant l'objet particulièrement attirant, il l'a tout bonnement avalé.

Lorsque Tony s'est saisi de son cadeau, il ne restait plus que le papier d'emballage. Médusé, le couple a alors eu l'idée de composer le numéro pour voir où la communication aboutissait. «Je ne pouvais le croire» quand Charlie s'est mis à sonner. «J'ai du m'asseoir», a raconté Rachel à la presse britannique.

Inquiet pour la santé de son animal, le couple a immédiatement amené Charlie chez le vétérinaire, qui n'a pas eu besoin d'intervenir. 24 heures après son forfait, Charlie a naturellement restitué l'objet.

La vente de janvier bat son plein dans tous nos rayons

Pull shetland
côtelé39.95
rég. 65.00*

Une exclusivité de la collection twik exclusive, en coloris chinés de beige ou ivoire, pomme, marine, vermillon, turquoise, ciel, sarcelle or.

Gants
mouton retourné39.95
rég. 49.95*

Une économie de 20% sur un gant en peau de mouton à chaude toison longue. Coutures extérieures. Couleurs et grandeurs assorties.

Accessoires
à cheveux1.99
rég. jusqu'à 9.00*

Choix d'élastiques billes, barrettes fini nacré ou barrettes en bois sculpté. Coloris mode automne 97.

VENTE
janvier

twik

Chemise
coton brossé24.95
rég. 35.00*

Une exclusivité twik, la chemise pur coton moelleux, poches plaquées. Couleurs et tailles assorties.

Collant opaque
satiné11.99
rég. 14.00*

Rabais de 15% sur le collant opaque de texture satinée, en nylon et lycra 40 deniers, signé Dim de France. Coloris automne 97, tailles assorties.

Casquette
gavroche6.99
rég. 15.00*

Une forme que twik adore à choisir en velours côtelé, suédine ou molleton chevrons. Noir ou brun.

Tee-shirt
jersey de coton19.99
rég. 25.00*

L'exclusivité twik à prix exceptionnel, tee-shirt encolure ronde, beige, chocolat, marine, rouge, mais. P.m.g. Cardigan coordonné 19.99

Sacs à dos
en canevas9.99
rég. 30.00*

De la collection automne 97, choix de sacs pratiques pour tout emporter. Choix de coloris mode dont marine, vert, noir, rouge.

Chaussettes
tricot de laine5.99
rég. 7.00*

Rabais de 15% sur une chaussette en mélange 70% laine super-lavable, tricot léger uni dans un choix de coloris automne. Taille unique.

Nos trois magasins sont ouverts de 9h30 à 17h00

la maison
simons

PLACE STE-FOY

GALERIES DE LA CAPITALE

VIEUX-QUÉBEC

* PRIX RÉGULIER ÉCRIT/LE PRIX AUGMENTÉ LES ARTICLES SONT MARQUÉS AVEC UN PRIX AUGMENTÉ EST MARQUÉ LA MAJORITÉ DES ARTICLES * QUESTION

LA CAPITALE

ET SES RÉGIONS

VOLS À SAINTE-FOY ET L'ANCIENNE-LORETTE

Bientôt des accusations de recel

ISABELLE MATHIEU
Le Soleil

■ QUÉBEC — Des accusations de recel seront bientôt portées contre Chantale Anctil, cette résidente de la rue Benjamin-Sulte à Sainte-Foy, chez qui les policiers ont saisi dimanche pour 10 000\$ de marchandise volée.

Cette razzia, doublée d'une autre effectuée sur le boulevard de la Colline, est survenue après que deux maisons de Sainte-Foy et l'Ancienne-Lorette aient été saccagées au lendemain de Noël par ce que les policiers croient être un réseau de jeunes voleurs. Sept personnes ont été arrêtées dimanche et lundi relativement à des vols en série et au moins trois ont déjà défilé devant un juge.

Chantale Anctil, 29 ans, a pu recouvrer sa liberté hier, au Palais de justice de Québec. La mère de trois enfants fait présentement face uniquement à une accusation de parjure, mais la Couronne assure que «des accusations de recel vont venir de toutes façons».

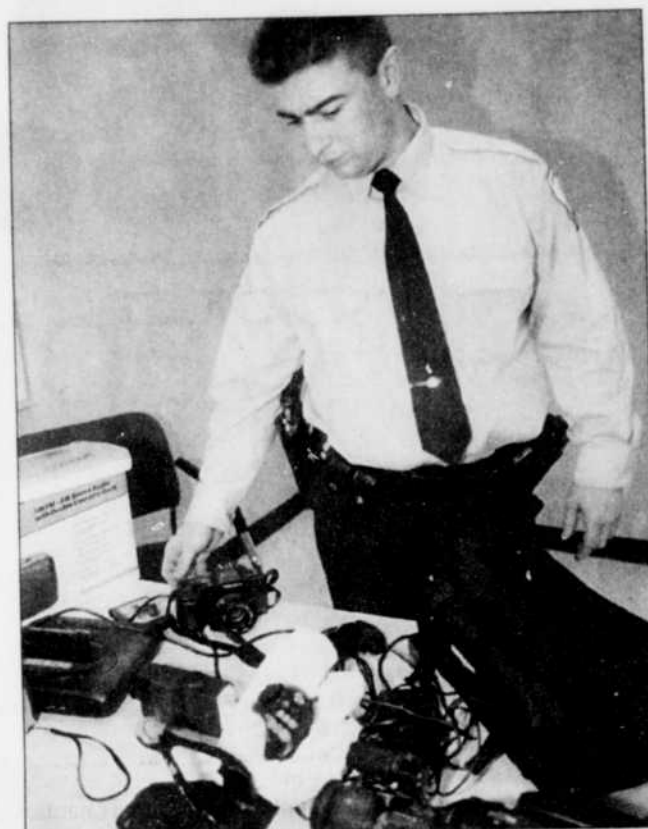
Le 19 décembre, Mme Anctil s'est portée garante de son conjoint Pascal Gagnon, qui comparaissait devant un juge pour répondre à une accusation de vol par effraction. Chantale Anctil n'a alors admis que deux de ses antécédents judiciaires, passant sous silence les 52 autres (surtout des cas de fraude et vol).

«Il ne faut pas la remettre en liberté afin de ne pas miner la confiance du public dans l'appareil judiciaire, s'est vigoureusement objecté le procureur de la Couronne, Me Nicolas Poulin, on ne peut pas faire confiance à quelqu'un qui a un nombre ahurissant d'antécédents judiciaires, chez qui on retrouve une quantité incroyable de marchandise volée et qui dit avoir un travail soi-disant légal alors qu'elle fait de la danse-contact à 10\$ dans un lieu public!»

Le juge Pierre Rousseau a cependant rappelé l'importance de la présomption d'innocence et a affirmé ne pas détenir la preuve que le fait de remettre Mme Anctil en liberté allait miner la confiance du public.

En échange de sa liberté, Chantale Anctil a dû verser 1000\$ en dépôt et aussi promettre de ne pas acheter de biens audio et vidéo ailleurs que dans un commerce au détail.

Elle reviendra devant la cour le 12 janvier pour la suite



Un policier montre aux médias quelques-uns des objets saisis le 29 décembre.

des procédures.

Par ailleurs, Nathaël Tremblay, un jeune homme de 18 ans arrêté lors de la perquisition de dimanche à l'Ancienne-Lorette, a aussi été remis en liberté.

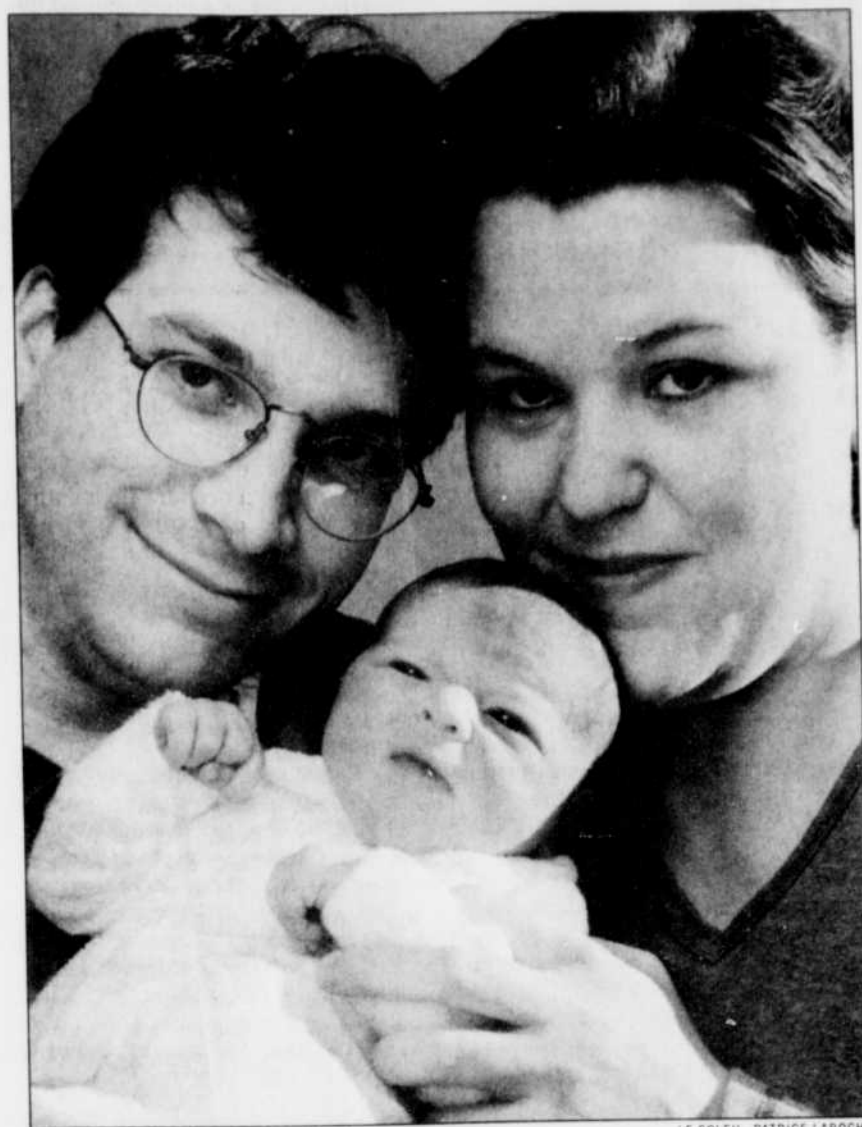
Il fait face à une accusation relative à une introduction par effraction et à un vol commis le 5 décembre dans une résidence de la rue Montcalm, à l'Ancienne-Lorette.

D'autres chefs pourraient s'ajouter mais, «ce n'est pas lui qui sera accusé de saccage», certifie le procureur de la Couronne, Nicolas Poulin.

Nathaël Tremblay devra demeurer chez sa mère, à La Pocatière, avant de revenir devant la cour, le 12 janvier.



À leur retour d'une absence de quelques heures, des Fidéens avaient trouvé leur maison sans dessus dessous.



Sandra Aubut et François Bouchard souhaitent avant tout avoir un beau bébé en santé. Qu'il soit en plus le premier bébé de 1998 dans la région de Québec, fut un coup de chance qu'ils n'espéraient pas.

PREMIER BÉBÉ DE 1998

Pas de presse à Québec

FRANÇOIS SIMARD
Le Soleil

■ QUÉBEC — Alors qu'à l'échelle provinciale, quatre poupons se disputaient le titre de premier bébé de 1998, dans la région, il n'y a pas eu de lutte. C'est la petite Florence, née à 12h35 au CHUQ, pavillon Saint-Sacrement, qui a eu l'honneur de voir le jour la première à Québec.

Ce sont d'heureux parents qui nous ont reçus pour nous présenter la petite nouvelle, une belle fille de 8 livres et 13 onces. Sandra Aubut et François Bouchard ne s'attendaient pas à se retrouver dans cette situation. «L'accouchement était prévu en théorie pour le 24 décembre. Comme ça retardait, ils ont déclenché le processus dans la matinée du 31», a expliqué la jeune mère de 28 ans.

Les deux parents étaient surpris et contents de la tournure des événements. Ils ont avoué n'avoir jamais songé que Florence serait le premier bébé de l'année. «On est tellement surpris! On voulait avant tout avoir un bébé en santé et c'est ce qui est arrivé», a dit le nouveau papa.

Ce dernier avait tout de même eu droit à une prédiction d'un Nostradamus de salon «Un de mes amis, quand il a su que ça retardait, m'avait prédit à la blague que ce serait le premier bébé de l'année», a-t-il mentionné en rigolant.

Cette naissance a quelque peu modifié les plans de la famille pour le nouvel an. «Nous devions aller célébrer chez mes grands-parents, mais je leur ai téléphoné tout à l'heure pour leur souhaiter bonne année. Je crois que ce sont eux qui viendront nous visiter», a mentionné le père. Florence est le premier bébé de la famille et probablement pas le dernier.

DANS LA PROVINCE

Pour le titre provincial, quatre bébés auraient, semble-t-il, vu le jour à minuit pile. Trois sont nés dans la région de Montréal et un à Chicoutimi.

Tout d'abord Olga Chvedova, originaire de Moscou, a donné naissance

au petit David à l'hôpital Saint-Luc. La mère de 42 ans qui est arrivée à Montréal il y a à peine deux ans avait déjà un enfant de 20 ans.

En même temps naissait Audrey à l'hôpital Maisonneuve-Rosemont au plus grand plaisir de sa maman Caroline Vézina. Cette dernière s'attendait à avoir un garçon, mais c'est une belle fille qui s'est pointée le bout de nez sur le coup de minuit.

Simultanément, à l'hôpital Sainte-Justine, la petite Rubana voyait le jour.

La mère, Hosneara Chowdhury est âgée de 15 ans. Le père, Iqbal Ahmed était quant à lui convaincu que Rubana était le premier bébé de l'année.

Mais il n'y a pas qu'à Montréal où les bébés s'étaient donnés le mot. À Chicoutimi, au complexe hospitalier la Sagamie, Isabelle Charest donnait naissance à minuit pile à Sandrine, une belle grosse fille de plus de quatre kilos.

Dans le reste du Canada, trois petites Ontariennes sont arrivées en même temps que la nouvelle année. Tamara Noël Tait est née à l'hôpital St-Thomas-Elgin en banlieue de London. Au même moment, deux mères de la région de Toronto, Gloria De-Girolano-Silver et Christine Eliadis, donnaient naissance à des filles. Il y a donc eu au total sept premiers bébés de l'année au pays.

Comme l'heure de la naissance n'est pas calculée à la seconde près, il est presque impossible de dire lequel des nouveaux-nés est véritablement arrivé le premier. La naissance est confirmée dès que la tête et les épaules du bébé sont dégagées. Parions que l'an prochain, les salles d'accouchement seront équipées de chronomètres.

La grande magie de Noël



Venture 97-98

0%

jusqu'à 48 mois en financement



Astro 97-98

Plus de 350 véhicules disponibles maintenant.
Taux d'intérêt à partir de 2,9% sur la plupart des autres modèles

FOURNIER
687-5170

Aut. de la Capitale, sortie Pierre-Bertrand

SAINTE-FOY



COLLABORATION SPÉCIALE, VINCENT FRADET

Feu douteux sur Maricourt

Un incendie possiblement criminel a éclaté jeudi après-midi dans un logement situé au 3423 rue Maricourt, à Sainte-Foy. Selon certains témoins, l'occupante de l'appartement aurait allumé le brasier dans sa chambre à coucher. Elle a été conduite au CHUL après avoir été brûlée légèrement aux jambes et intoxiquée par la fumée. Huit autres occupants du bloc appartement ont été évacués en raison de l'épaisse fumée qui a envahi l'immeuble. Le feu a été rapidement circonscrit par les pompiers de Sainte-Foy et les dommages se sont limités au logement où les flammes avaient pris naissance. I.M.

Deux blessées à la suite d'un délit de fuite à la Saint-Sylvestre

Un chauffard a blessé deux femmes qui déambulaient au coin des rues De Jalobert et Lamontagne, à Québec, vers 3 h 30, jeudi, pour ensuite prendre la poudre d'escampette. Les deux femmes, âgées de 24 et 40 ans, ont été blessées au dos et aux jambes notamment. L'individu, Benoît Després, 37 ans, a été intercepté quelques heures plus tard à sa résidence de la rue Georges-Muir, à Charlesbourg. Les policiers le soupçonnaient d'avoir les facultés affaiblies. L'homme a toutefois fermement refusé de se prêter au test d'ivresse. Il a comparu hier au palais de justice de Québec et a été accusé de délit de fuite. Després, qui a déjà eu des démêlés avec la justice en semblable matière, devra revenir devant la cour lundi afin de subir son enquête pour sa remise en liberté. I.M.

BEAUMONT



COLLABORATION SPÉCIALE, VINCENT FRADET

Motoneigiste tué au retour d'une fête

Un motoneigiste de Beaumont a perdu la vie dans les toutes premières heures de la nouvelle année après que son engin ait violemment percuté un arbre, en bordure du sentier local qui longe le Chemin de la Grande-Grillade, à Saint-Henri de Lévis. Stéphane Guay, 24 ans, revenait d'une fête et se trouvait probablement en état d'ébriété lorsqu'il a perdu le contrôle de son engin. Il s'est ainsi retrouvé en sens contraire de la piste et a foncé sur un arbre. Son corps a été projeté à plusieurs mètres du lieu de l'impact. Un copain motoneigiste qui le suivait à bonne distance a tenté de lui venir en aide, mais l'homme est décédé vers 4 h, à l'Hôtel-Dieu de Lévis. Les policiers de Lévis estiment que c'est un mélange d'alcool et de vitesse qui est à l'origine du drame. Une autopsie sera pratiquée sous peu pour préciser les circonstances exactes de l'accident. Une trentaine de motoneigistes perdent la vie sur les sentiers québécois chaque année. I.M.

Semaine « Boxing » d'après Noël

50% de rabais

- Sélection de sacs tout-aller, dont fourre-tout, sacs à équipement et sacs à dos
- Tous les canapés-lits en fins de série en montre dans le rayon
- Articles-cadeaux et accessoires décoratifs en liquidation à la Boutique du cadeau
- Camisoles, combinaisons et jupons des fêtes
- Sélection de robes des fêtes pour femmes
- Accessoires à martini et pour le bar
- Vêtements de nuit en finette pour enfants

Jusqu'à 50% de rabais

- Tenues mode d'automne et des fêtes pour femmes, dont Alia, Tan Jay, Kates, Jantzen, Jones Weir, Jones New York, Liz Claiborne et autres
- Sacs à main et menus articles en cuir pour femmes
- Sélection de chandails et chemises sport d'automne pour hommes
- Sélection de chaussettes, collants et pantoufles pour femmes
- Sélection de soutiens-gorge et culottes mode présentés suspendus
- Sélection de vêtements sport Van Heusen pour hommes (sauf les vêtements de golf et molletonnés Player's)

25% à 50% de rabais

- 40% à 50% de rabais
- Tous les chandails et ensembles-chandails pour enfants

40% de rabais

- Coordonnés Jones Wear d'automne pour femmes
- Articles de cuisine en céramique en fins de série

30% de rabais

- Sous-vêtements Stanfield's 100% coton
- sur le prix courant des draps en percale Eaton Home

30% à 50% de rabais

- Sélection de bijoux pour femmes
- Tous les pantalons habillés et vestons sport pour hommes

25% de rabais

- sur le prix original de téléviseurs à prix déjà réduits

Plus

15% de rabais

- sur les caméscopes à prix déjà réduits et en liquidation

Utilisez vos
**coupons
dollars**
d'après Noël et
vous obtiendrez
un autre rabais!



Dès
maintenant
jusqu'au
4 janvier

EATON

Rabais sur les prix originaux étiquetés. La sélection varie d'un magasin à l'autre. La Solderie des manufacturiers et les magasins-entrepôts ne sont pas compris dans ces offres.

MATANE

48 cents le litre d'essence...

ROMAIN PELLETIER
Collaboration spéciale

MATANE — Depuis trois semaines, la guerre des prix de l'essence s'est intensifiée à Matane avec le litre d'ordinaire qui tourne autour de 48 cents, service compris.

En fait, c'est le prix d'il y a quinze ans aux pompes, encore moins si l'on tient compte de l'inflation depuis tout ce temps. Et dire qu'il a dépassé la barre des 74 cents au début de 1991.

La pétrolière Irving décide de prix et la concurrence suit quand elle le peut. Plusieurs postes d'essence ont d'ailleurs fermé leurs portes depuis l'ouverture il y a un an de la nouvelle station ultramoderne Irving avec Marché Mainway, le comptoir de sous-marins Mr. Sub et celui d'autocars Orléans. Les normes environnementales gouvernementales obligeant les détaillants à se doter de réservoirs et de canalisations entrent aussi en ligne de compte dans leurs déboires.

Or, comme leur marge de profit est très mince avec la guerre de prix qui dure depuis des mois, ils n'osent s'aventurer à faire pareil investissement et ainsi s'acculer à la faillite.

Pendant ce temps, le nombre de stations continue de chuter et plusieurs propriétaires ont diminué leurs heures d'ouverture. Au début des années 80, Matane comptait une vingtaine de points d'essence. Aujourd'hui, il n'y en a plus que treize.

L'ENSEIGNE DU CUIR

GALERIES CHARLESBOURG
1^{re} Avenue

Rabais de

50\$ à 200\$

sur tous les manteaux
de 300\$ et plus

pas de TVQ,
pas de TPS,

Bummer jacket mouton renversé,
valeur 699⁹⁹

Spécial 499⁹⁹

Manteau 3/4 - 999⁹⁹

Spécial 699⁹⁹

• Service de réparation (estimation gratuite)

GALERIES CHARLESBOURG

622-1634

Devenez un auteur à succès

Vous avez envie d'écrire? L'École de rédaction vous offre un cours par correspondance qui vous montrera comment écrire de façon professionnelle et faire publier vos textes.

Apprenez à rédiger des articles, nouvelles, romans ou scénarios qui se vendront. Votre tuteur ou tutrice privé vous aidera à écrire des textes clairs, frais et vendables. En fait si, à la fin du cours, vous n'avez pas récupéré vos frais grâce à vos ventes, NOUS VOUS REMBOURSERONS jusqu'au dernier sou!

Écrivez-nous dès aujourd'hui pour obtenir gratuitement notre brochure explicative.

Appelez le 1-800-267-1543

ou par télécopieur le 1-613-749-9551

brochure@qualityofcourse.com

Nom _____

Adresse _____

Ville / Prov. _____

Code postal _____

L'ÉCOLE DE

RÉDACTION

38, ave. McArthur

Bureau 532

Ottawa, Ontario K1L 6R2

Le cours est déductible d'impôt et exempt de TPS



Ghislaine Rheault
GRheault@lesoleil.com

DE RETOUR LE 6 JANVIER

La chronique de Ghislaine Rheault fait relâche. Elle sera de retour dans nos pages dès le 6 janvier.

EN BREF

Service de loisirs pour adolescents, adolescentes du milieu (S.L.A.M.)

Le groupe S.L.A.M. (Service de loisirs pour adolescents, adolescentes du milieu) invite toutes les personnes intéressées à participer à sa première assemblée générale annuelle qui se tiendra le lundi 12 janvier 1998, à 19h30, à la salle 113 du centre récréatif Saint-Roch, 230, rue Dupont à Québec. Voici l'ordre du jour de cette assemblée: ouverture de l'assemblée, vérification du droit de présence et du quorum; nomination d'un président ou d'une présidente d'assemblée et d'un secrétaire ou d'une secrétaire d'assemblée; lecture et adoption de l'ordre du jour; lecture et adoption des règlements généraux; élection des membres du conseil d'administration; clôture de l'assemblée. Il est à noter que seuls les membres actifs, soit les citoyennes et les citoyens de Québec, âgés de 18 ans et plus, ont droit de vote. Pour de plus amples renseignements ou pour consulter les règlements généraux, vous pouvez contacter le groupe S.L.A.M. au 521-6858 ou vous rendre directement au local administratif situé au sous-sol de l'église Saint-Roch, au 575, rue Saint-François Est à Québec.

CLAUDE VAILLANCOURT
Le Soleil

■ QUÉBEC — Les Rock Machine devront patienter de nombreux mois encore, peut-être même un an, avant de pouvoir s'afficher comme des membres à part entière des Bandidos.

L'envoi de cartes de souhaits à l'occasion des fêtes de Noël et du Nouvel An dévoile clairement au SOLEIL que la progression des Rock Machine dans le giron des redoutables Bandidos a été stoppée par les frappes policières, notamment au restaurant l'Astral, de l'hôtel Loews-Le Concorde, le 28 octobre, lorsque 25 Rock Machine et Bandidos ont été forcés d'interrompre le festin qu'ils voulaient s'accorder.

Adressée aux amis proches de l'organisation, la carte de souhaits spécifie que les Rock Machine ne s'identifient maintenant comme appartenant à un club de motards mais, surtout, qu'ils ne sont que «Hang Around» auprès des Bandidos.

Jusqu'à maintenant, la majorité des observateurs accordaient aux Rock Machine un statut de «club prospect», soit le niveau le plus proche de l'obtention des couleurs de l'organisation des Bandidos. Mais en expédiant ses vœux de Joyeuses Fêtes, l'entourage de Fred Faucher, l'homme qui pilote le dossier de passation pour le compte des Rock Machine, démontre que la machine tourne au ralenti.

Chez les Bandidos, comme dans l'organisation des Hell's Angels, de précieuses étapes doivent être franchies pour qu'un individu, encore davantage un club entier de motards, puisse

faire partie de la gang. Chez les Hell's Angels, on devient d'abord «Hang Around», puis «Prospect», avant d'accéder au statut de membre. Chaque étape dure en moyenne un an et oblige le candidat à satisfaire à de nombreuses commandes.

Au sein des Bandidos, il faut ajouter un échelon, car avant d'être agréé, un individu ou un club doit être reconnu comme «Hang Around», «Prospect» et «Probationary». Mais contrairement à leurs ennemis, les Bandidos allouent généralement six mois pour franchir une étape.

Or, selon les informations obtenues par LE SOLEIL, les Rock Machine ont obtenu leur statut de «Hang Around» le 5 novembre, ce qui repousse à la fin de 1998 toute velléité de s'afficher comme chapitre officiel de l'organisation.

En ce sens, les Bandidos agissent à l'endroit des Rock Machine comme ils le font à l'égard de toutes les organisations désireuses, dans le monde, de joindre leurs rangs. Pas de précipitation et respect des étapes.

UN VRAI CLUB

La carte de souhaits des Rock Machine révèle par contre un développement majeur dans les rangs des troupes québécoises. Le symbole «MC» inscrit sous le nom de l'organisation, à droite de l'aigle, signifie que les Rock Machine se définissent maintenant comme un club de motards, ce qui n'était pas le cas jusqu'au 5 novembre.

Fred Faucher a été aperçu avec une veste où dominent ces caractéristiques. Il a même ajouté le symbole 1%, une façon de démontrer qu'il se range parmi les 1% des gens qui se moquent des règles de la société.



L'ascension des Rock Machine dans la famille des Bandidos a été stoppée lors de la descente policière au restaurant Loews-Le Concorde, en octobre.

«Cette carte nous tombe du ciel comme un précieux cadeau, constate un observateur assidu des motards. Cela prouve que l'organisation centrale des Bandidos ne veut rien précipiter.»

Les Rock Machine ont l'appui des Bandidos scandinaves dans leur désir de joindre la grande ligue. Mais les penseurs américains se montrent plus réservés. L'expulsion du Canada de leur vice-président américain, George Wegers, le 31 octobre, à la suite de l'incident du Concorde, a définitivement jeté un discrédit sur les Rock Machine québécois.



Même s'il porte le chandail des Bandidos, ce motard n'est pas encore officiellement admis.

Grand solde ANNUEL



Canapé 2 places
garni de jacquard

549\$

Aussi disponible en canapé-lit
à compter de 695\$



Canapé 2 places
en cuir véritable
de couleur fauve

995\$

Économisez

10% à 50%

sur tout, tout, tout!*



Lit grand format en métal
Choix de finitions moyennant
un léger supplément.
Matelas et literie en sus.

695\$



Élément
audio-vidéo
fini acajou

695\$



Vaste choix de
bergères inclinables
en inventaire.
Modèle stationnaire 399\$
Tissus assortis

499\$



Mobilier de salle
à manger en merisier
La table et 4 chaises
Vaste choix de finitions

1295\$

*Certains articles présentés sont
en quantités limitées et peuvent différer
d'un magasin à l'autre.

LA GALERIE DU MEUBLE

DÉCORATION INTÉRIEURE

CLASSIQUE
1215, boul. Charest O., Québec, 681-0171

CONTEMPORAIN
18, rue Courcellette, Québec, 681-0171

ROCHE BOBOIS
9, rue Courcellette, Québec, 681-4101

RIVE-SUD
170, rte Kennedy, Lévis, 838-9982

HEURES D'OUVERTURE: Lundi au mercredi 9h à 17h30. Jeudi et vendredi 9h à 21h. Samedi 9h à 17h. Dimanche de 12h à 17h.

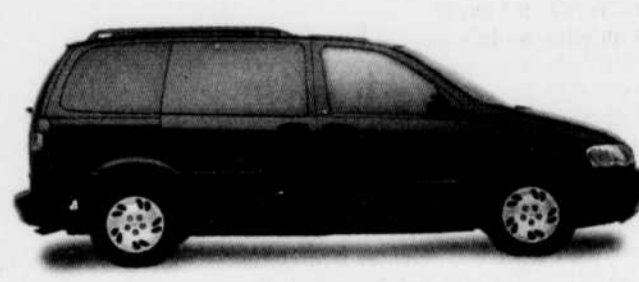
La grande magie de Noël



ASTRO 98
21 498 \$*



PICK-UP CK 98 Transmission automatique
19 398 \$*



VENTURE 97
20 897 \$*



jusqu'à 48 mois**
sur les Venture, Pick-up CK et Astro.

Et des prix magiques à un taux de 2,9 % sur plusieurs autres modèles.**



METRO 98
10 298 \$*



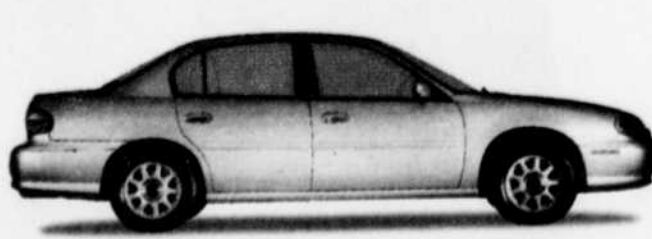
LUMINA 98
20 398 \$*



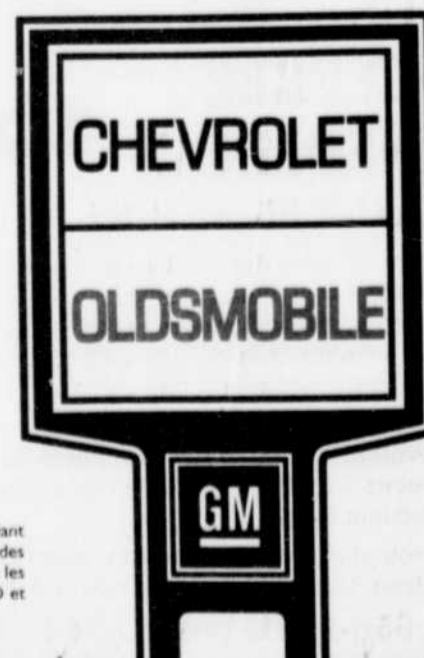
LA NOUVELLE INTRIGUE 98



CAVALIER Z22 98
14 298 \$*

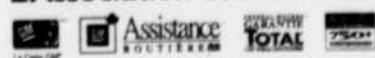


MALIBU 97
18 297 \$*



Offre d'une durée limitée

L'Association des concessionnaires Chevrolet Oldsmobile du Québec



*Offre réservée aux particuliers, s'appliquant sur certains modèles de véhicules neufs en stock 1997 ou 1998, selon le cas. Transport (variant entre \$25 et \$95) et taxes en sus. Photos à titre indicatif seulement. **Taux de financement à l'achat de 0% ou 2,9% applicable sur des termes allant jusqu'à 48 mois. Sujet à l'approbation du crédit. L'Assistance Routière et la Garantie GM TOTAL™ sont offertes sur tous les véhicules GM neufs pour une durée de 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. †Rabais aux diplômés taxable et accordé selon les critères établis par le manufacturier. ‡Banque TD et GM titulaires de licence des marques. ‣Marque Déposée de General Motors Corporation. Banque TD, usager agréé. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails.

LES HOMMES D'ARPEMENTAGE DE MARIA

Abandonnés au milieu de nulle part

Fin 1937, 15 travailleurs survivaient à un mois de famine et de froid

GILLES GAGNÉ

Collaboration spéciale

MARIA — Il y a 60 ans ces jours-ci, une équipe de 15 travailleurs d'arpentage, dont cinq Gaspésiens de Maria, était sauvée in extremis après avoir passé un mois en forêt presque sans manger, à 150 milles de la Baie James, à la frontière Québec-Ontario.

Cette équipe, en mission pour cartographier des secteurs méconnus, devait initialement trouver des provisions à la fin de novembre dans une cache indiquée sur un plan, et poursuivre le travail en décembre, avant d'être sortie du bois par un avion, une fois les lacs et les rivières gelés.

«Sauf que le plan, préparé par l'arpenteur du bureau qui nous engageait, n'était pas bon. Les rivières coulaient vers le sud sur le plan, alors qu'elles coulaient vers le nord. On n'a jamais pu trouver la cache», raconte Édouard Cyr, de Maria, qui a survécu au périple, comme ses 14 collègues.

Le contexte dans lequel travaillaient les «hommes d'arpentage» était fort ardu. Ils étaient largués à un endroit pour un, deux ou trois mois, dormaient sous la tente, souvent du Jour de l'an jusqu'à Pâques.

Ils devaient transporter à pied matériel et provisions pendant tout ce temps, parfois aidés de chiens l'hiver. Par contre, l'été, ils portaient leurs canots. Ils étaient généralement ravitaillés chaque mois et, avant 1945, ne pouvaient communiquer avec l'extérieur. La fin de la guerre a vu l'arrivée des radios.

En décembre 1937, la situation pénible dans laquelle étaient plongés les 15 hommes n'était même pas connue par leurs employeurs, et encore moins par leurs familles.

«Les arpenteurs du bureau croyaient qu'on avait trouvé la cache. Ils n'avaient pas de raison de penser le contraire. Ils l'ont découvert en venant survoler la cache, autour de Noël. Comme elle n'était pas touchée, ils ont su qu'il nous était arrivé quelque chose», précise M. Cyr, fort alerte comme la plupart des anciens hommes d'arpentage, malgré ses 82 ans. «Nous n'étions pas écartés, nous étions "droite" sur la ligne. Nous avions reculé de huit

milles pour camper au bord de la rivière Mississipi, où pourrait atterrir un avion.»

De deux repas par jour jusqu'au 30 novembre, le menu s'est ensuite rétréci. «On mangeait un bouillon pour souper. Parfois, on avait une perdrix ou un lièvre à mettre dedans, des fois rien. Une couple de jours, on a tué un écureuil; dans un bouillon pour 15 gars, c'est pas beaucoup.»

M. Édouard Cyr, comme ses autres compagnons de Maria, Léonard Cyr, Fred Guité, Octave Lapointe et Maurice Audet, préféraient rester actifs malgré la faim. «On cherchait la cache, au début, on chassait, on coupait du bois pour le feu. Ceux qui ont trouvé ça dur, c'est ceux qui ne bougeaient pas beaucoup, des gars de la ville surtout. Si un homme était mort, ça aurait frappé tous les autres.»

Le cousin d'Édouard, Léonard, a raconté dans le SOLEIL du 7 janvier 1938 l'aventure de l'équipe. Il y dit que les hommes récitait le chapelet tous les jours, et toutes les heures, à Noël. «J'ai usé le mien», résume M. Cyr.

Deux avions ont survolé leur campement, les 21 et 22 décembre. Les hommes d'arpentage ont eu la certitude qu'ils allaient être secourus après dix jours de jeûne, le 30 décembre seulement, à la suite du passage de deux reporters de Toronto et de quatre autochtones, qui ont laissé leurs provisions. Le 1^{er} janvier, un avion atterrit sur la rivière Mississipi et évacue une partie de l'équipe vers Moosonee, dans le nord ontarien, d'où les hommes seront transférés à Macamic, en Abitibi, puis à Québec à bord d'un train spécial, où ils débarquent en héros le 5 janvier.

Un mois plus tard, Édouard Cyr, fidèle à une forte tradition à Maria, repartait pour la Baie James. Un collègue de la mésaventure de décembre 1937 l'a moins bien pris; il a poursuivi l'arpenteur pour 8000 \$ et gagné sa cause!



COLLABORATION SPÉCIALE, GILLES GAGNÉ

Édouard Cyr, un rescapé de l'expédition de 1937, montre la copie du SOLEIL du 7 janvier 1938 où leur aventure est racontée par son cousin, Léonard Cyr. Il est entouré de sa femme Lucie, de son frère Fernand et de sa belle-sœur Jeanine.

La vente de janvier bat son plein dans tous nos rayons

VENTE janvier

C^h GUÉPIÈRE

Nuisette
dentelle extensible

24.⁹⁵
rég. 35.00*

Notre exclusivité, tricot tout dentelle, fines bretelles spaghettis satinées, attaches petites boucles. Couleurs et grandeurs assorties.



Justaucorps
maille bouclette

39.⁹⁵
rég. 62.00*

Justaucorps col roulé, fin tricot mini bouclette côtelée, pour un galbe parfait, une silhouette impeccable. Couleurs et grandeurs assorties.



Duo cami boxeur
imprimé

10.⁹⁹
chacun rég. 16.00*

Tricot imprimé mini fleurs, carreaux ou tricot ajouré, un duo idéal pour le dodo ou la détente. Une exclusivité Simons. Tailles et coloris variés.

Tee-shirt
ours polaire

29.⁹⁵
rég. 55.00*

Grand tee-shirt mi-mollet en molleton tout chaud, tout doux, imprimé ours polaires sur carreaux vichy en vert et taupe. Tailles assorties.

Les coordonnés
en côtelé extensible

39.⁹⁵
rég. jusqu'à 68.00*

Grandes tuniques encolure ronde ou col roulé sur pantalon large en tissu souple fines côtes idéal pour la détente. Tailles et coloris assortis.

Pyjama détente
peluche

39.⁹⁵
rég. 75.00*

Grande chemise à coutures surfilées satinées en tricot moelleux et pelucheux sur pantalon en tricot souple. Notre exclusivité. Tailles et coloris assortis.

Combinaison
à motifs

25.⁹⁵
rég. 35.00*

Une exclusivité à la Guépière, combinaison manches courtes en doux tricot imprimé petites fleurs ou carreaux. Tailles et coloris assortis.

Mules
en flanelle de coton

5.⁹⁹
rég. 10.00*

Notre exclusivité à 40% de rabais. Douce flanelle carreaux, ours, rayures, liséré satin. Se coordonnent à nos vêtements de nuit. Taille unique.

Pantoufles
en ouaté polaire

9.⁹⁹
rég. 12.50*

Rabais de 20% sur douces et confortables pantoufles exclusives, bordure en lycra contrastant. Couleurs et grandeurs assorties.

Nos trois magasins sont ouverts de 9h30 à 17h00

la maison

simons

PLACE STE-FOY

GALERIES DE LA CAPITALE

VIEUX-QUÉBEC

*LE PRIX RÉGULIER SIGNIFIE LE PRIX ADUCCÉ. CET ARTICLE EST HABITUELLEMENT VENDU CHEZ SIMONS ET N'EST PAS UN INDICATEUR DU PRIX ADUCCÉ. EST VENDU LA MAJORITÉ DES ARTICLES À QUESTION.

Avec une
expérience
de plus de 10 000
traitements
depuis 10 ans,
les médecins
de la clinique
sont les pionniers
de la correction
chirurgicale
de la myopie
à Québec.



LaserVisuel
Gilles Lafond & Associés
Pour assister à nos prochaines
séances d'information qui
auront lieu les 6 et 20 janvier
ou pour de plus amples
renseignements, composez
658-6345
658-OEIL
1-888-658-6345

Correction chirurgicale de la myopie,
de l'hypermétropie et de l'astigmatisme.
Lasik Laser Excimer Kératotomie radiaire

INST'ANGLAIS

... le cours qui se distingue!

DÉBUTANT LE
19 JANVIER

Conversation anglaise
Vocabulaire
Grammaire

Privés ou petits groupes

Crédit à la formation S.Q.D.M. (03F051700-1)

• Place Laurier • Carrefour Chauveau
• Carrefour de la Capitale
• Maintenant Donnacona

652-1561 / 872-4755

Aussi disponible: service de traduction

VOUS SOUFFREZ D'INSOMNIE ET AVEZ 55 ANS ET PLUS

Le Centre d'études des troubles du sommeil de l'Université Laval étudie l'efficacité de traitements non pharmacologiques pour améliorer le sommeil et réduire la consommation de somnifères. Cette étude est subventionnée par l'Institut national de santé des États-Unis.

Une évaluation de votre sommeil et un traitement GRATUIT sont offerts aux personnes sélectionnées pour cette étude.

Pour avoir plus de renseignements, contactez la Dre Célyne Bastien, Ph.D, en composant le:

656-2131, poste 8344

Branle-bas de combat chez les vendeurs de caisses enregistreuses

Les ajustements pour la hausse de la taxe de vente créent un surplus de travail

HUGO DUMAS
Le Soleil

■ QUÉBEC — Il n'y a pas que les chiffres du calendrier qui ont gonflé dans la nuit du 31 décembre. La taxe de vente québécoise a également grimpé de un %, forçant ainsi des milliers de commerçants à modifier en quatrième vitesse leurs caisses enregistreuses.

Et ce sont les magasins qui vendent et réparent des caisses enregistreuses qui ont dû subir un deuxième « Boxing day » en moins d'une semaine. Lors d'une tournée téléphonique effectuée par LE SOLEIL, les employés interrogés lançaient presque tous la même réplique: « On est vraiment dans le jus ».

« Nous avons fait environ de 400 à 500 changements de taux de taxes sur les caisses depuis le jour de l'An. C'est l'enfer », réussit à glisser Michel Ga-

gnon, employé chez Caisses électroniques Lirette, entre deux appels de clients.

Au magasin Yvan des Caisses, la situation était presque aussi critique. Les cinq techniciens du commerce besognaient sans arrêt sur les caisses des dépanneurs, restaurants et épicerie afin de bien les régler au nouveau taux de taxation en vigueur, soit 7,5 %. Cette opération

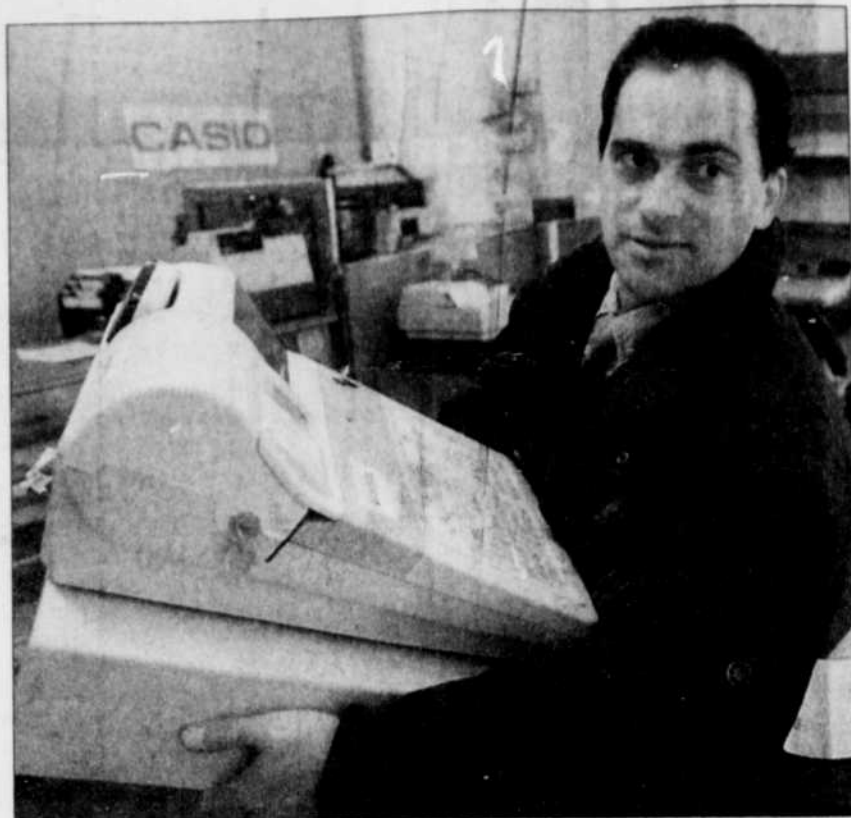
bien mineure exige entre 10 et 15 minutes de pitonnage.

« Nous avons fait au-dessus de 200 ajustements. J'espère que ça n'arrivera pas trop souvent des changements de taxes comme ça », explique rapidement Maryse Sylvain de chez Yvan des Caisses.

Même situation chez Caisses électroniques STR de Beauport: le technicien en devoir ne s'est vraiment pas tourné les pouces en ce début d'année.

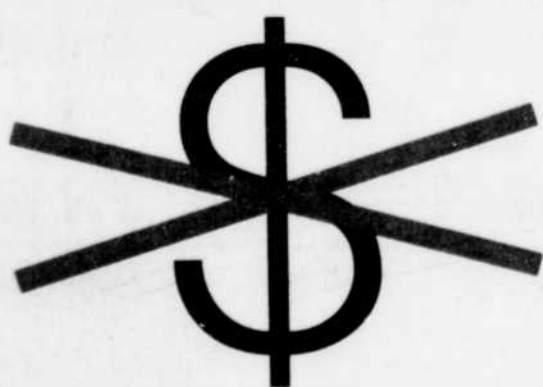
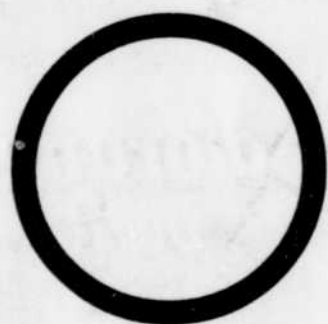
Mais le véritable test se fera probablement aujourd'hui à l'ouverture des grands centres commerciaux. Toutes les caisses enregistreuses sont-elles prêtes pour l'arrivée de la taxe modifiée?

De 400 à 500 changements par jour depuis le jour de l'An



Serge Lirette, de chez Lirette dactylo, ne prend pas de vacances en cette période de l'année. Bien au contraire...

www.lesoleil.com



SOLDES

Du 7 au 11 janvier

Faites durer le plaisir du magasinage en profitant de nos soldes du 7 au 11 janvier prochain. En plus de la diversité et de l'atmosphère unique de Place Ste-Foy, bénéficiez de rabais avantageux sur des produits de qualité et des griffes exclusives. Pour nos soldes, toutes nos boutiques se donnent la même étiquette: celle des bas prix.



PNL

Programmation
Neuro-
Linguistique



SQDM
crédit d'impôt

RETRAITÉ(E)S

Cherchez-vous des outils pour:

- Découvrir votre potentiel?
- Clarifier vos objectifs de vie?
- Vivre votre transition avec sérénité?

Nous offrons:

Formation de base en PNL (5 jours)
sur 5 mercredis, début le 28 janv.
sur 5 mardis, début 24 février
ou sur 2 fins de semaine: 6 et 20 mars

Séance
d'information
gratuite:
14 janvier

Réservez votre place au 527-2141
Françoise Marcotte, M. ed. et PNL

RÉSEAU PNL QUÉBEC 820, CASOT, QUÉBEC G1S 2X9

GRANDE VENTE

avant inventaire

Rabais sur un grand
choix de marchandise
en magasin seulement.

Renaud & cie

«L'expérience à votre service»

82, rue Saint-Paul Québec

692-0122

Heures d'ouverture:
du lundi au vendredi, 9h à 17h
samedi, 9h30 à 16h30

355, rue Marais
Vanier

681-1944

Heures d'ouverture:
du lundi au mercredi 9h30 à 17h;
jeudi, vendredi, 9h30 à 21h; samedi, 9h30 à 16h30
dimanche de 12h à 16h30
(section domestique seulement)

Se termine
demain

EXAMENS d'admission



PREMIÈRE
POSITION
AUX
EXAMENS
DU MEQ
(juin 98, deuxième
année consecutive)

Collège
Saint-Charles-Garnier

DE 1^{re} À 5^e SECONDAIRE
LE 10 JANVIER À 8h30

- Une formation globale et équilibrée
- Des programmes d'enrichissement
- Des activités de dépassement
- Un personnel attentif à l'aide pédagogique
- Un encadrement personnalisé
- Des activités favorisant l'engagement social et le leadership

Aide financière disponible. En 1997-1998,
50 élèves ont bénéficié d'une bourse d'études.

681.0107

collège
saint-charles-
garnier

1150, boul. René-Lévesque Ouest
Québec (Québec) G1S 1V7
Télécopieur: (418) 681-9631
cscg@collegegarnier.qc.ca

Le succès
en tête!

Le DIPLÔME D'EXCELLENCE
SAINT-CHARLES-GARNIER P.S.

SAINTE-ANNE-
DES-MONTS

Référendum réclamé

Le projet
d'assainissement
des eaux est loin
de faire l'unanimité

HENRI MICHAUD

Collaboration spéciale

SAINT-ANNE-DES-MONTS — Le comité de citoyens de Sainte-Anne-des-Monts invite les citoyens à demander un référendum pour le projet d'assainissement des eaux municipales. Les membres multiplieront les interventions d'ici le 6 janvier.

« Les membres du comité poursuivent leur campagne de sensibilisation, précise son président, Octave Vallée. Nous tiendrons des rencontres d'information et, le 6 janvier, nous prévoyons instaurer un service d'accompagnement pour aider les personnes qui souhaitent se rendre à l'hôtel de ville. »

Le comité estime que les annemontois réclameront, en masse, un référendum sur le projet de 11,1 millions \$. « Les retraités et plusieurs propriétaires fonciers n'ont pas les moyens d'absorber une hausse du compte de taxes de 100 \$ et plus par année. Il nous faut donc 345 signatures pour obtenir un référendum le 8 mars. La population, du moins les 3332 résidents desservis, pourront se prononcer démocratiquement. »

Quelque 900 annemontois, non desservis par le réseau d'égouts, n'auront pas le droit de vote. Les membres du comité de citoyens se défendent bien de faire de la politique sur le dos des élus municipaux. « Nous nous interrogeons sur la pertinence du projet de réfection de la première avenue. Nous sommes toujours prêts à appuyer le conseil municipal pour la réalisation de projets structurants, mais pas pour cela. »

Le maire Laval Lévesque croit qu'il est impératif de réaliser le projet. La Ville a obtenu une aide financière de 7,2 millions \$ du gouvernement du Québec pour réaliser le projet. Les élus craignent de perdre cette contribution et d'imposer, dans quelques années, une facture salée aux contribuables.

Le projet d'assainissement des eaux et de réfection de la 1^{re} Avenue nécessitera un règlement d'emprunt de près de 4 millions \$. Les propriétaires de résidences unifamiliales écoperont une hausse de taxes variant de 100 \$ à 700 \$.

EN BREF

Le premier bateau est arrivé

Comme prévu, c'est le pétrolier grec Eirini-L qui a franchi le premier les eaux du port de Québec en 1998. Il mérite ainsi la fameuse canne à pommeau d'or qui sert à souligner l'événement. La canne sera remise ce matin au port de Québec lors d'une cérémonie spéciale, où le président, Ross Gaudreault, dressera un bilan de l'année 1997. Le navire, construit en 1982, mesure 281 m et peut transporter plus de 149 000 tonnes de pétrole. Il avait remporté le même honneur en 1996. Les débardeurs, toujours en conflit de travail n'entendaient pas perturber l'événement. À ce sujet, rien de nouveau à signaler. Les deux partis demeurent sur leurs positions et aucune rencontre n'est prévue pour le moment. RS.

Bonne et heureuse année!

Spéciaux en vigueur:
samedi 3, dimanche 4
et lundi 5 janvier 1998

ou jusqu'à épuisement des stocks.
Nous nous réservons le droit de limiter les quantités



Nos assiettes
«buffet» sont
disponibles
en tout temps.

Informez-vous à votre
succursale.



Tomates rouges

des États-Unis
préemballées

Créateur #106
Catégorie no. 1
2/803 / kilo

1.27\$
la livre

Champignons

fraîs
BLANCS, CAFÉS OU TRANCHÉS
de l'Ontario

Créateur no. 1

97¢
la chopine

Clémentines

du Maroc

1,705 / kilo

77¢
la livre

Oignons jaunes

du Québec
SAC DE 5 LIVRES

87¢
le sac
de 5 livres

Oranges

«SANS PÉPINS»
de la Californie

Créateur #155
Catégorie no. 1

12/1.67\$
POUR

Bananes

importées

1,745 / kilo

47¢
la livre

Avocats Hass

importés

Créateur #246
POUR

2/97¢

Épinards frais

des États-Unis
SAC DE 10 ONCES

284 grammes

1.47\$
le cello

Kiwis

de la Californie
préemballés

Créateur #45

6/97¢
POUR

Eau de source

«LABRADOR»
4 LITRES

Créateur #106
Catégorie no. 1

57¢
le
4 litres

Pain de jambon cuit

«DÉLIGOURMET»
Tranché

5.455 / kilo

2.47\$
la livre

Jus d'orange

«SEALTEST»
Contenant de 1,89 litres
avec bouchon
100% pur
fait de concentré

1.97\$
chacun

Tarte aux pommes

CUITE SUR PLACE
Avec ou sans cannelle

165 grammes

2.47\$
chacune

Cretons

«BILOPAGE»

5.455 / kilo

2.47\$
la livre

Fromage en grains

«PRINCESSE»
Frais du jour

8.755 / kilo

3.97\$
la livre

NOS «PRÊTS-À-MANGER»

FABRICATION MAISON

Petit pain garni jambon fromage

Prêt-à-manger

150 grammes

1.77\$
chacun

Sous-marin maison

Prêt-à-manger
Format de 9"

200 grammes

1.77\$
chacun

Baguette garnie à l'italienne

Prêt-à-manger
Format de 8"

200 grammes

1.77\$
chacune

Pizza mince 3 fromages

Format carré de 8"

165 grammes

1.77\$
chacune

Pizza maison garnie

Format de 9"

400 grammes

2.97\$
chacune

Petit pain kaiser garni au poulet

Prêt-à-manger

80 grammes

1.97\$
chacun

www.lesoleil.com



Grand solde
semi-annuel

Jusqu'à **60%**
sur meubles en magasin

• Armoire Louis-Philippe en érable 70x44x18, telle qu'illustrée
cour. 2250\$ **Solde 1695\$**

• Commode Louis-Philippe en érable, 7 tiroirs, 36x55
cour. 1800\$ **Solde 720\$**

Nouveau! • Armoire audio-vidéo en pin, 66x48 haut
cour. 2378\$ **Solde 1870\$**

• Armoire à caissons 2 portes, pin, corniche en dents de scie,
72x42x17 cour. 1800\$ **Solde 1350\$**

Nouveau! • Causeuse, cuir émotique
cour. 3400\$ **Solde 2395\$**

DÉCOR-BOIS
collection
Nouvelle France

75, côte du Passage
Lévis
837-6185

ABOLITION DU CORPS DE POLICE DE BOISCHATEL

Référendum ou registre

Un comité exige une consultation plus scientifique

BENOÎT ROUTHIER
Le Soleil

■ BOISCHATEL — Le comité de suivi du dossier de la police de Boischatel demande au conseil municipal de tenir un référendum ou un registre afin de connaître l'opinion de la population sur son projet d'abolition du corps de police au profit de la Sûreté du Québec (SQ).

Le maire Yvon Côté a déjà laissé entendre que le conseil allait adopter ce mois-ci une résolution pour remplacer sa police par la SQ.

Les membres du comité prétendent qu'il est trop tôt pour prendre une telle décision, que les coûts réels, autant du maintien de la police municipale que des services de la SQ, ne sont pas connus.

Par exemple, les conditions de travail et les salaires qui seront déterminés par un arbitre sont inconnus. Les coûts mentionnés par le conseil s'appuient sur les demandes syndicales, « ce qui constitue le pire scénario possible ». Il est évident, affirme M. Jacques Couture, ancien maire et membre du Comité, que l'arbitre n'accordera pas aux policiers toutes leurs demandes à 100%.

Puis, dit le Comité, le conseil ignore les coûts additionnels aux services de base de la SQ qui seraient nécessaires à l'application des règlements municipaux : stationnement



Le maire
Yvon Côté

avec vignette, stationnement de nuit l'hiver, l'arrosage des pelouses, la circulation lourde dans certaines rues résidentielles, etc. On ne connaît pas non plus les coûts que facturerait la SQ pour assurer la protection dans le parc Montmorency ou lors d'événements spéciaux, comme les feux d'artifice, la Saint-Jean.

Par ailleurs, le comité met en doute les chiffres donnés par le conseil sur les coûts, tant du maintien du corps policier municipal que des services de la SQ.

Le comité précise qu'il n'est pas pour le « maintien à n'importe quel prix » de la police municipale. Mais il exige que la population connaisse toutes les données financières avant une prise de décision. Et ces données, la municipalité ne les aura que lorsque l'arbitre décidera de ce qu'il accorde aux policiers et quand le conseil se sera informé auprès de la SQ du coût des services additionnels au service de base.

Après cela, il y aurait lieu de consulter la population de façon plus scientifique que lors des deux assemblées d'information tenues les 2 et 3 décembre, alors que toute l'information n'était pas disponible. Comme méthode de consultation, le comité propose soit le référendum, soit la tenue d'un registre.

**Le conseil s'appuie sur les
demandes syndicales, « ce qui
constitue le pire scénario »**

Commencez l'année loin du quotidien.

Tarifs aller et retour à partir de Québec pour la période
du 9 janvier au 28 février 1998 inclusivement.

Montréal
159\$

Ottawa
199\$

Sept-Îles
219\$

Val-d'Or
249\$

New York
269\$

Îles-de-la-Madeleine
289\$

Toronto
299\$

Winnipeg
299\$

Halifax
319\$

Calgary
329\$

Chicago
359\$

Vancouver
359\$

Miami
369\$

Orlando
389\$

Mexico
439\$

Los Angeles
579\$

Londres
599\$

Honolulu
659\$

São Paulo
1 179\$

Buenos Aires
1 289\$

Plus

Nous avons aussi des tarifs exceptionnels
pour la période débutant le 1^{er} mars 1998!

Alitalia

American Airlines

BRITISH AIRWAYS

QANTAS
THE SPIRIT OF AUSTRALIA

Inter-Canadian

RABAIS DE 10%
National
TILDEN
SUR VOTRE VOITURE DE LOCATION

Canadien International vous invite à démarrer l'année en grande. En faisant vos réservations au plus tard le 13 janvier 1998, vous réaliserez des économies importantes sur les tarifs vers de nombreuses destinations pendant la période de voyage se terminant le 28 février 1998. * Informez-vous également sur nos soldes avantageux pour la période débutant le 1^{er} mars 1998.

**De plus, vous obtenez un rabais de 10% sur la location d'une voiture de National Tilden au Canada et de National Car Rental aux É.-U. Et accumulez des points Canadien Plus aux endroits participants. Appelez votre agent de voyage ou National Tilden au 1 800 387-4747 et demandez le rabais #3616875 pour une location au Canada et le #5036809 pour une location aux É.-U.

Réservez dès maintenant. Appelez Canadien International au (418) 692-1031 ou votre agent de voyage aujourd'hui.

Et que la fête commence!

Canadien
Pour voyager comme vous l'aimez

www.cdnair.ca

25^{ans} LA VENTE DU MILLION

**Commencez à payer
dans 1 an* ou en
25 versements égaux***

*Prix réduits sur
toute la marchandise*

Aucun comptant, aucun paiement, aucun intérêt

Grattez et gagnez

**125 000\$
en prix**

livraison et service gratuits à la grandeur de la province

A M E U B L E M E N T S
T A N G U A Y

*Sous réserve de l'approbation du service du crédit.

LÉVIS :
5720, boul. Étienne-
Dallaire
(angle Kennedy)
1-800-563-4511
(418) 833-4511

BEAUPORT :
535, boul. Sainte-Anne
1-800-563-6282
(418) 667-6282

LES SAULES :
Carrefour Les Saules
5150, boul. de l'Ornière
1-800-563-4411
(418) 871-4411

TROIS-RIVIÈRES :
2200, boul.
des Récollets
1-800-465-2200
(819) 373-1111

POINTE-AU-PÈRE :
822, boul. Sainte-Anne
(Route 132)
Ctè de Rimouski
1-800-463-4411
(418) 725-4411

CHICOUTIMI :
1990, boul. Talbot
1-800-363-4711
(418) 698-4411

RIVIÈRE-DU-LOUP :
245, Hôtel-de-Ville
1-800-510-4711
(418) 867-4711

Double greffe de poumons pour un homme de Black Lake

BLACK LAKE (PC) — Claude Bellavance, ce résident de 51 ans de Black Lake, a finalement reçu la double greffe de poumons qu'il attendait depuis maintenant une dizaine de mois.

Il était minuit, le 30 décembre, lorsque M. Bellavance, installé à la Maison des Greffés de Montréal depuis septembre, a été avisé que deux poumons en santé

étaient disponibles et que la greffe aurait lieu vers 6 h du matin. L'intervention a duré environ huit heures et s'est très bien déroulée.

« Il a bien réagi à l'opération. Ce sont ensuite les premières 48 heures au cours desquelles peuvent apparaître des signes de rejet qui sont importantes. On l'a réveillé le matin du jour de

l'An pour lui faire la barbe. Il se portait bien et il était calme », ont confirmé Chantal Gagnon, présidente du Fonds Claude Bellavance, et Jocelyn Fortier, capitaine au service des Incendies de Black Lake, organisateur d'un déjeuner bénéfice. En éternel optimiste, Claude Bellavance a toujours espéré recevoir cadeau de ses nouveaux poumons en

1997. Le 2 septembre, il voyait une chance en or lui filer entre les doigts alors que deux poumons compatibles lui étant destinés lui échappaient à la suite de ratés dans le système de santé.

Le 6 octobre, M. Bellavance déjà sous anesthésie pour recevoir un poumon apprenait que l'organe était infecté et que l'intervention devait être annulée.

50%

DE RABAIS SUR TOUS LES MANTEAUX DE LAINE.

SOLDE DE DEUX JOURS ~ DÉBUTE AUJOURD'HUI
LE 3 ET 4 JANVIER.

Hannah, Me-Jay et bien d'autres marques.

Des manteaux de qualité, chaud et élégants. Offerts à des prix si bas que rien ne vous empêchera de vous en offrir un... ou même deux !

LAURA LAURA PETITES

Place Fleurs de Lys, Place Laurier.

GASPÉSIE

Info-santé répond aux urgences sociales

HENRI MICHAUD

Collaboration spéciale

MURDOCHVILLE — Les infirmières d'Info-santé Gaspésie/Les Îles prodigent bien plus que des conseils préventifs et curatifs aux appelants. Elles sont les seules, au Québec, à répondre aux urgences sociales.

« Le service permet de désamorcer des situations de crise », déclare Robert Lapointe, directeur du Centre de santé des Hauts-Bois de Murdochville, hôte du service Info-santé. « Nos infirmières sont spécialement formées pour répondre à toutes les urgences sociales et déceler une possible manipulation de l'appelant. »

Les préposées doivent être polyvalentes. « Elles reçoivent toutes sortes d'appels. Il s'agit parfois de gens déprimés, de personnes suicidaires, de solitaires ou de citoyens impressionnés par des événements tragiques (mort d'enfants, accidents majeurs, etc.). Il leur faut évaluer la situation et réagir, au besoin. Ce type d'appels est plus fréquent entre 23 h et 2 h avec une pointe autour de 5 h le matin. » La période des Fêtes et la pleine lune génèrent plus d'appels. La majorité des appelants sont connus du

réseau de la santé. Chaque appel peut durer entre 30 minutes et une heure, selon les besoins. « Les infirmières passent parfois des « contrats » avec leurs interlocuteurs afin qu'ils effectuent une démarche personnelle. »

« Ce n'est pas toujours facile, raconte Jocelyne Labbé, une des 12 infirmières rattachées au service. Il y a des interventions plus compliquées et qui demandent du doigté. Et certains cas sont touchants. »

Sa collègue Josée Chouinard abonde dans le même sens. « C'est du cas par cas. Certaines périodes sont plus mouvementées que d'autres et nous recevons parfois des appels plus lourds. Il nous faut alors décompresser. »

C'est l'absence de ressources régionales spécialisées qui a forcé la Régie à confier le mandat au service. Au surplus, le soir et les week-ends, le service reçoit les appels acheminés au Centre jeunesse Gaspésie/Les Îles.

Outre les urgences sociales et les appels liés à la santé des Gaspésiens et Madelinots, le service enregistre parfois des appels de menaces ou des appels obscènes. « C'est peu fréquent mais cela se produit », racontent les préposées.

Un beau cadeau pour 50 familles démunies

ROMAIN PELLETIER

Collaboration spéciale

■ MATANE — Plus de 50 familles démunies de la région de Matane ont mangé gratuitement à la Brochetterie Chez Gréco, de la Promenade du Saint-Laurent, à Matane.

En plus des employés qui ont travaillé bénévolement, une quinzaine d'autres personnes — des membres du Club Rotary et des pompiers volontaires — ont assuré le transport des familles, l'accueil et le service aux tables. Au total, 155 personnes ont mangé du cipaille, de la tourtière et du gâteau à volonté.

CADEAU DE NOËL

Pour le propriétaire de la brochetterie, Jean-Claude Caron, c'est un peu un rêve de réaliser pareil dîner traditionnel des fêtes. « Un bon repas doublé d'une sortie au restaurant en famille, dit-il, c'est une véritable fête et notre cadeau de Noël. »

Les familles ont accepté spontanément et avec plaisir l'invitation qui leur a été envoyée. Chacun des quelque 80 enfants a reçu un cadeau des mains du Père Noël, une commande de commerçants de Matane.

« Les gens ont collaboré généreusement et avec enthousiasme à notre projet. Cela a été une belle expérience, peu importe leur contribution », signale la gérante et coordonnatrice de cette activité, Raymonde Brodeur. Des organismes ont collaboré à ce dîner traditionnel en référant les familles parmi les



Comme les autres membres du personnel de la brochetterie et une quinzaine de bénévoles, la serveuse Nathalie Lamarre a donné de son temps pour assurer le service.

plus nécessiteuses de la région. Ce sont les Amis des petits Frères, le centre alternatif en santé mentale et sociale Le Marigot, la maison de transition pour hommes aux prises avec l'alcoolisme ou les toxicomanies Le Tremplin, la Cuisine collective, le Centre d'action bénévole, les sœurs du Bon-Pasteur, le Regroupement des femmes, le centre d'hébergement pour femmes et enfants victimes de violence conjugale La Grogne et la maison de la famille.

Nous formons des
MASSOTHÉRAPEUTES
depuis 1980
Demandez notre dépliant
CENTRE PSYCHO-CORPOREL
1-800-473-5215
418.687.1165

YOGA

Un yoga en douceur
Début: 19 et 21 janvier
Paul Gaucher
16 ans d'enseignement
527-8232

COURS D'ESPAGNOL
le matin et le soir
École latino-américaine
Session hiver 1998
Tous les niveaux
Maximum 6 étudiants par cours
Inscription jusqu'au 12 janvier 1998
Les cours sont assurés par des professeurs compétents d'origine latino-américaine.
652-1013

Attention prestataires d'assurance-emploi
COURS D'ANGLAIS INTENSIF
Formation intensive de jour (25 heures par semaine) pour débutants et intermédiaires

BUT Former les étudiants en anglais, langue seconde, pour les rendre aptes à occuper un emploi où les deux langues officielles sont exigées.
COÛT 75\$ par semaine
19 janvier 1998
DEBUT DES COURS Vos prestations d'assurance-emploi seront maintenues pendant la formation si vous rencontrez les conditions d'admissibilité de votre Centre d'emploi du Canada.
NOTE

Renseignements et inscription:
659-2542
CENTRE DE LANGUES INTERNATIONALES CHARPENTIER CLIC STE-FOY
LE PLUS GRAND RÉSEAU PRIVÉ D'ENSEIGNEMENT DES LANGUES AU QUÉBEC
Membre de l'Association québécoise des entreprises privées de formation de la main-d'œuvre
Accrédité auprès de la Société économique de développement de la main-d'œuvre

LA PLUS GROSSE VENTE ANNUELLE est de retour pour la 15^e année! Jusqu'à 60%* de rabais

Personne ne vend moins cher que Ti-Frère... c'est garanti!!!

L'ÉVÉNEMENT COÛTANT... CONTENT

Payez jusqu'au prix coûtant* et repartez content.

COUVRE PLANCHERS

PRÉLARTS SANS CIRAGE
Des centaines de rouleaux à prix de débarras

- Prélart Customfloor à partir de **529\$** v ca
- Prélart imitation de bois
Prix courant: 199\$ v ca **Prix coûtant: 713\$** v ca
- Prélart de cuisine, garantie de 10 ans, haut de gamme
Prix courant: 599\$ v ca **Prix coûtant: 2213\$** v ca

TAPIS COMMERCIAL
Plus de 10 000 v ca à liquider à partir de **417\$** v ca

- Tapis pour sous-sol, 100% nylon
Prix courant: 229\$ v ca **Prix coûtant: 753\$** v ca
- Tapis style berbère, choix de couleurs
Prix courant: 199\$ v ca **Prix coûtant: 872\$** v ca

TAPIS VELOURS ET CISELÉ

- Tapis pour salon ou chambre, style ciselé
Prix courant: 149\$ v ca **Prix coûtant: 528\$** v ca
- Tapis moelleux, 100% nylon, choix de couleurs
Prix courant: 289\$ v ca **Prix coûtant: 1696\$** v ca

CARPETTES
Un choix varié de styles et de grandeurs
Réduit jusqu'à **50%***

CÉRAMIQUE

- 17"x17", facile d'entretien
Prix courant: 599\$ pi ca **Prix coûtant: 299\$** pi ca
- 13"x13", couleur sable, très résistant
Prix courant: 299\$ pi ca **Prix coûtant: 107\$** pi ca
- 12"x12", beau, bon, pas cher
Prix courant: 399\$ pi ca **Prix coûtant: 163\$** pi ca
- Céramique à mur, beau, bon, pas cher
À partir de **87\$** pi ca

TUILES PRÉENCOLLÉES ET COMMERCIALES
Réduit jusqu'à **50%***

- Tuiles haute résistance, préencollées
Prix courant: 299\$ pi ca **Prix coûtant: 222\$** pi ca

STORES

STORES VERTICAUX* À LIQUIDER
Des milliers de modèles et couleurs à des prix ridicules

Exemples:

	Cour.	SPECIAL
PVC uni 3 1/2" (24"x48")	36"	14 ⁸⁰
Gaufre 3 1/2" (24"x48")	39"	15 ⁹⁹
Aluminium 3 1/2" (24"x48")	64"	25 ⁹⁹

Fabriqués sur mesure, prêts en quelques minutes

LAMELLES GRATUITES*
ACHETEZ UN RAIL POUR STORE VERTICAL ET OBTENEZ LES LAMELLES GRATUITEMENT.

STORES HORIZONTAUX
faits de PVC, choix de grandeur et couleur

Réduit de **40%***

Spécial porte-patio
stores verticaux 75" x 84"

à partir de **1999\$**

PAPIER PEINT PEINTURE

PAPIER PEINT TOUT GENRE, LE PLUS GRAND CHOIX À QUÉBEC

jusqu'à **50%*** de rabais

Bordure décorative, préencollée, lavable

199\$*

à partir de **1699\$** rouleau

Peinture Ti-Frère de Crown Diamond, semi-lustre

3,78 l

MATELAS

PRIME EXTRA TI-FRÈRE

- ✓ LIVRAISON GRATUITE
- ✓ CADRE DE LIT GRATUIT
- ✓ INSTALLATION GRATUITE
- ✓ RETRAIT GRATUIT DU VIEUX MATELAS

Ne payez rien pendant 1 an **OU** Nous payons la TVQ et la TPS

sur une gamme complète de matelas de marques **SPRING AIR et SOMMEX**

à partir de **99\$ à 699\$**

LITERIE

- Accessoires de salle de bains 6 morceaux **2499\$***
- Nappes, napperons, tablier, mitaines **40%*** de rabais
- Serviettes Caldwell, Paro et autres **40%*** de rabais
- Draps assortis toutes grandeurs **1999\$*** ch
- Dentelles au mètre **299\$*** mètre
- Douillettes assorties **1999\$*** lit 1 place
- Coussins décoratifs **799\$*** ch
- Rideau de douche **999\$*** ch
- Tissu décoratif 54" pour fenêtre **549\$*** mètre

TI-FRÈRE
215, boul. Hamel, Vanier

L'UNIQUE MAXI CENTRE D'AUBAINES EN DÉCORATION

Un nom amusant... mais des prix sérieusement garantis!

Heures d'ouverture:
lundi, mardi, mercredi: 9h à 18h; jeudi et vendredi: 9h à 21h;
samedi: 9h à 17h; dimanche: 12h à 17h.
681-6023



Commentant les remarques de Martin Forgues sur le résultat des élections municipales, M. Lalande affirme que l'actuel chef du PC a pu se laisser emporter par « l'impétuosité de sa jeunesse. »

Georges Lalande s'accroche

Pour rester au PC, l'ex-chef minimise les querelles internes

BENOÎT ROUTHIER
Le Soleil

■ QUÉBEC — M. Georges Lalande n'a pas l'air de vouloir accrocher ses patins de la politique municipale. Durant la campagne électorale, il déclarait au SOLEIL qu'il serait candidat à la mairie une seule fois. Quand on lui demande s'il sera à nouveau candidat, il répond maintenant : « On ne connaît jamais la suite des événements. »

Moins
catégorique
que durant
la campagne
électorale

Au cours d'un récent entretien, il ressortait visiblement que M. Lalande se ménage tous les chemins qui mènent à la mairie. Il trouve toujours des excuses aux attaques de ses collègues.

Quand il se rappelle que M. Forgues disait, au lendemain des élections, que le meilleur scénario s'était réalisé, à savoir que le candidat à la mairie avait été défait, mais que le nombre de conseillers avait été multiplié, M. Lalande réplique : « Martin a donné tout ce qu'il a pu pour que je sois élu. Il a été un excellent collaborateur. » Il fait aussi ressortir que M. Forgues n'avait pas intérêt à vouloir sa défaite à la mairie pour demeurer chef de l'opposition, avec la rémunération que cela comporte. Car, « si j'avais été élu, il aurait eu une place importante au comité exécutif », et une fonction au comité exécutif amène une rémunération aussi importante.

Il ajoute que des « gens autour de Martin ont pu avoir des excès de langage » et que M. Forgues lui-même a pu se laisser emporter par « l'impétuosité de sa jeunesse ».

M. Lalande a regagné la haute fonction publique. Président directeur général de la SÉPAQ (Société des établissements de plein air du Québec) avant de se lancer en politique municipale, il travaille maintenant à mettre en oeuvre, avec une équipe, le Tribunal administratif du Québec (TAQ), créé en vertu de la loi 130 adoptée à la fin de 1996. Le nouvel organisme entrera en action en avril. Le TAQ, c'est le regroupement de tous les tribunaux administratifs du Québec, sauf la CALP, Commission d'appel en matière de lésions professionnelles.

MENACE DE DÉMISSIONS

M. Lalande minimise aussi la guerre qui a du-

ré trois jours pour décider qui, de M. Forgues ou du conseiller Gerald Poirier, serait chef de l'opposition.

Il ne croit pas que trois conseillers de Limoulu, MM. Forgues, Chamberland et Caroline Dion, auraient mis à exécution leur menace de démission si on avait choisi M. Poirier comme chef de l'opposition. « On peut menacer de démissionner, mais de là à passer aux actes... »

La division a été évitée par le choix unanime de M. Forgues. Mais on a fait preuve de prudence, on s'est laissé une porte de sortie : on l'a nommé pour un an seulement. Le temps de faire ses preuves. Il fallait être logique, et les nominations aux autres postes ont aussi été faites pour un an.

« C'est bon pour le parti et c'est bon pour les citoyens », croit M. Lalande. Il craignait la division, un affrontement, mais il ne croit pas que ce fut « une crise majeure ». De son côté, M. Forgues ne prend pas cette décision comme une me-

nace, d'autant plus qu'il remplit cette fonction depuis un certain temps déjà.

M. Lalande aurait aimé que le rôle de chef de l'opposition revienne au conseiller Poirier dont il admire les valeurs. Mais il laisse entendre que ce n'est pas lui qui l'a suggéré.

EN RÉSERVE DE LA RÉPUBLIQUE

M. Lalande avoue maîtriser maintenant beaucoup mieux les dossiers municipaux. Il ne veut pas s'imposer tout de suite, mais supportera le plus possible le PC qui l'a bien accueilli.

Il répète qu'il serait important d'avoir un chef du parti qui, entre autres, ferait le lien entre l'aile militante et les élus. Il se verrait dans ce rôle mais il n'insiste pas. « Je veux aider le parti. Ça peut signifier aider le chef qui serait un autre que moi. Je suis fidèle. » Ce chef devrait avoir droit de regard sur l'équipe d'élus, faire partie du caucus. M. Forgues répète que ça ne semble pas une priorité pour les élus du PC. La décision sera prise par l'assemblée générale au début de 1998. On élira alors un nouveau comité exécutif.

M. Lalande souligne que les neuf conseillers et les militants souhaitent qu'il reste au sein du PC et joue un rôle important. M. Forgues dit qu'il est le bienvenu, mais ne sait pas encore quel rôle lui sera réservé.

Les Ateliers de langues
et de formation continue



du Collège
Saint-Charles-Garnier

L'EXCELLENCE
EN TÊTE

1150 boul. René-Lévesque Ouest
Québec (Québec) G1S 1V7
Téléphone : 681-0107
Télécopieur : 681-9631
Courriel : Ateliers@CollegeGarnier.qc.ca

COURS D'ANGLAIS
OU DE LANGUES ÉTRANGÈRES
(Jour ou soir)

En groupe (8 à 10 personnes)
Privés • En entreprise

CLUB DE LECTURE

FRANÇAIS DES AFFAIRES
Cours privés
En entreprise

SÉJOURS LINGUISTIQUES • ÉTÉ
(13 à 17 ans)

Victoria (anglais)
Mexique (espagnol)

Les ateliers
de langues
et de formation continue
Collège Saint-Charles-Garnier

Établissement reconnu • Loi du 1 %
Fournisseur au RAP (gouvernement du Québec)
Stationnement gratuit

Sous l'aile du destin, leur amour
va contre vents et marées.

Avec Isabel Richer
et Luc Picard

Scénario et dialogues :
Guy Fournier et Robert Favreau
Réalisation : Robert Favreau

L'ombre de
l'épervier
PREMIÈRE
lundi 21 h

Ici Radio-Canada
Télévision

Le PC sera venu à bout de ses dettes en janvier

Après les élections, le parti devait 110 000 \$

BENOÎT ROUTHIER
Le Soleil

■ QUÉBEC — Le Progrès civique (PC) de Québec aura payé la presque totalité de ses dettes en janvier.

M. Martin Forgues, conseiller du PC et chef de l'opposition à l'hôtel de ville, a expliqué au SOLEIL cette semaine que le redressement financier du parti va bon train.

Le PC est sorti de la campagne électorale de l'automne avec une dette de 110 000 \$. Chacun des neuf conseillers cautionne un montant d'argent qui permettra à une institution financière de prêter les 110 000 \$ au parti qui les remboursera.

Le parti sollicitera ses membres. Quatre mille membres à 5 \$ chacun, c'est quand même important, dit M. Forgues.

Les conseillers Robert Chamberland et Yvan Gignac proposeront un plan de redressement et il est question d'avoir un « organisateur permanent » pour maintenir la vie du parti.

Par ailleurs, M. Georges Lalande, ex-

chef du PC et candidat défait à la mairie le 3 novembre, dit que le PC a occupé un local moins coûteux.

Au lendemain des élections, le conseiller Martin Forgues avait laissé entendre que les dépenses liées aux efforts pour faire connaître le chef Lalande avaient créé des difficultés financières importantes. M. Lalande avait répliqué que M. Forgues lui-même était responsable des finances.

Il semble que ce ne soit plus le cas. Au comité exécutif, c'est le nouveau conseiller Robert Chamberland qui est responsable des finances, même si M. Forgues en est membre, dit M. Lalande.

Même chez les neuf conseillers, M. Forgues n'a pas de responsabilité au niveau des finances. C'est le « whip » Yvan Gignac qui s'occupe de la gestion des ressources humaines, matérielles



Le chef du PC, Martin Forgues.

et financières. Il gère entre autres le budget de recherche alloué par la ville.

Votre moteur est congestionné?

SOIGNEZ-LE AVEC FORMULE HIVER.

Si les matins de grands froids, le moteur de votre voiture présente des symptômes d'irritation, il serait peut-être temps que vous fassiez le plein d'essence avec Formule Hiver de Shell. Spécialement adaptée aux conditions hivernales difficiles, cette essence assure de meilleurs démarrages et une meilleure combustion par temps froid et ce, sans frais supplémentaires.



Alors, prenez soin de votre moteur, ça lui fera chaud au cœur.

Formule Hiver
À chaque saison, sa solution.

FORMULE
Shell

Environnement Canada
Environment Canada

MÉTÉO

QUÉBEC	AUJOURD'HUI	DEMAIN	LUNDI
 Maximum aujourd'hui: 3 Minimum la nuit prochaine: -13 Risque de bruine verglaçante le matin. Averses de pluie. Vent sud-ouest 10 à 20 km/h.	 Maximum le jour: -10 Minimum la nuit: -10 Ensoleillé. Vents du nord de 15 à 30 km/h.	Neige Max: -3 Min: -10	

MARDI
Neige
Max: -3

AU SOLEIL
AUJOURD'HUI

Acapulco	Soleil	31/22
Barbades	Soleil	29/16
Bermudes	Soleil	29/16
Curacao	Vari.	31/23
Guadalajara	Nua.	25/5
Guadeloupe	Averse	30/25
La Havane	Soleil	26/20
Miami	Nua.	25/21
Montego Bay	Pluie	32/24
Myrtle Beach	Soleil	19/12
Nassau	Pluie	27/21
Orlando	Soleil	25/15
San Juan	Soleil	30/22
Trinidad	Soleil	31/22

AU CANADA
AUJOURD'HUI

Yellowknife	Soleil	33/-33
Whitehorse	Neige	18/-26
Vancouver	Soleil	4/-2
Edmonton	Soleil	20/-25
Calgary	Pluie	18/-22
Saskatoon	Soleil	20/-25
Regina	Soleil	19/-23
Winnipeg	Soleil	23/-27
Thunder Bay	Nua.	10/-22
Toronto	Vent	7/-10
Ottawa	Nua.	5/-10
Fredericton	Nua.	2/-6
Charlotte	Nua.	1/-8
Saint-Jean	Nua.	2/-8

DANS LE MONDE
AUJOURD'HUI

Amsterdam	Pluie	9/5
Beijing	Soleil	0/-8
Berlin	Averse	7/4
Buenos Aires	Averse	24/14
Londres	Nua.	11/6
Los Angeles	Soleil	18/11
Madrid	Nua.	12/7
Mexico	Vari.	22/10
Moscou	Nua.	1/-
New Delhi	Soleil	14/6
New York	Soleil	9/1
Paris	Pluie	12/8
Rome	Soleil	17/7
Washington	Soleil	6/4

LES MARÉES

Sept-Îles	Rimouski
04h50 H 2.4m	05h20 H 3.5m
10h45 H 0.4m	11h05 H 0.8m
17h00 H 2.8m	17h30 H 4.2m
23h35 H 0.2m	

DEMAIN

Sept-Îles	Rimouski
05h45 H 2.3m	06h05 H 0.6m
11h40 H 0.3m	12h10 H 3.5m
17h55 H 2.6m	18h05 H 1.0m

QUÉBEC

Sept-Îles	Grondines
04h55 H 0.2m	08h05 H 1.3m
09h45 H 4.7m	12h10 H 3.4m
17h00 H 0.3m	20h10 H 1.3m
22h00 H 5.0m	

DEMAIN

Sept-Îles	Grondines
05h40 H 0.2m	08h20 H 3.6m
10h35 H 4.6m	12h50 H 1.3m
17h50 H 0.4m	13h00 H 3.4m

PRÉVISIONS RÉGIONALES

Prévisions maritimes
Donnacona à Tadoussac
Vents variable 5
devenant SO 10
nœuds. Visibilité
bonne à passable.

Sept-Îles Neige -8/-15
Baie-Comeau Neige -4/-16
Chicoutimi Neige -3/-28
La Tuque Pluie/Neige 2/-26
Trois-Rivières Pluie/Averse 5/-16
Montréal Pluie/Averse 5/-13
Thetford Pos/Averse 5/-16
Sherbrooke Pos/Averse 7/-16

Facteur de refroidissement
Vents température (°C)
(km/h) 10 5 0 -5 -10 -15 -20 -25 -30
10 9 3 -2 -7 -12 -17 -22 -27 -32
20 5 1 -7 -13 -19 -25 -31 -37 -43
30 1 -5 -11 -17 -24 -31 -37 -44 -50
40 -3 -9 -13 -20 -27 -34 -41 -48 -55
50 -5 -11 -15 -22 -29 -36 -44 -51 -58

ALMANACH QUOTIDIEN

Maximum hier: -6
Minimum hier: -22
Normale le jour: -8
Normale la nuit: -16

Record max. pour aujourd'hui: 4 1950
Record min. pour aujourd'hui: -33 1981

Neige (jusqu'à 13h00 hier)
Ce mois-ci: 3.8 cm
L'an dernier: 1.2
Cet hiver: 133.9 cm
Hiver dernier: 86.1 cm

07h29 16h11
Durée du jour: 08h42

Indice UVB: 0.8 Bas

Coup de soleil (en minutes): 60 30 15 10
2 4 6 8 10

05 jan. 12 jan. 20 jan. 28 jan.
Lune: lever: 10h31 coucher: 22h19

États des routes — Info-travaux, 648-7766

Clinique d'expérience

LASER VISUEL
DE QUÉBEC
Dr Ghislain-A. Boudreault

Assistez à une soirée d'information gratuite

Il y a du nouveau en matière de correction visuelle par Laser Excimer et Lasik. Prenez le temps de bien vous informer.

(418) 683-7999
1 888 684-7835

Jeffery Hale

Option Subaru
2505, Henri-Bourassa
Québec
648-9518

Vachon Subaru
1093, boul. Vachon Nord
Sainte-Marie-de-Beauce
387-7510

Acadia Subaru
Boul. de la Capitale (sortie Pierre-Bertrand)
Québec
681-6000

Lévis Subaru
4980, boul. de la Rive-Sud
Lévis
833-1960

Elle aime vraiment se faire brasser.

La Forester S 1998

- Transmission automatique • Coussins gonflables
- Traction intégrale à prise constante
- Climatiser sans CFC • Sièges et miroirs chauffants
- Régulateur de vitesse • Roues en alliage 16 po
- Moteur 2,5 l, 165 cv • Freins ABS à 4 circuits, 4 capteurs
- Accès sans clé • Capacité de remorquage 2 000 lb
- Lecteur de cassette stéréo 80 W, 4 haut-parleurs (2 tweeters)

349\$
par mois*



SUBARU
La Traction intégrale

* Paiements mensuels basés sur un bail de 24 mois avec versement initial de 2 995 \$ • Allocation de 20 000 km par année, 0,08 \$ du km excédentaire • Immatriculation, assurances et taxes en sus
Sujet à l'approbation du crédit • Modèle illustré peut différer. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails • Transport et préparation inclus





Le babouin à moto a épaté la galerie lors de son numéro.

La magie du cirque traditionnel au Colisée de Québec

FRANÇOIS SIMARD
Le Soleil

■ QUÉBEC — La magie du cirque a envahi le colisée depuis hier, alors que le Grand Cirque des Fêtes y a installé ses pénates pour trois jours avec ses éléphants, tigres, chevaux et toute une kyrielle de numéros. La recette semble efficace si l'on se fie aux larges sourires arborés par les enfants et à leurs vives réactions tout au long du spectacle.

Hier, ils étaient environ 5000 spectateurs à assister aux prouesses de ces artistes venus d'Europe, des États-Unis et même du Québec. Il faut dire que la période de l'année est bien choisie pour présenter ce type de divertissement. « Nous avons l'habitude de présenter

des spectacles sur glace dans le temps des fêtes. Cette année, nous avons décidé de changer et de présenter un cirque qui devrait plaire à un large public », explique Guy Laforce, responsable des communications pour l'événement.

Bien loin du Cirque du Soleil, le Grand Cirque des Fêtes est tout ce qu'il y a de plus traditionnel. On y retrouve les habitués dompteurs de tigres et d'éléphants, les chevaux, les trapézistes et les clowns agrémentés de quelques numéros sortant un peu plus de l'ordinaire.

La force d'un tel spectacle est la diversité des numéros présentés. Tout le monde y trouve son compte, les parents autant que leurs enfants. Il fallait voir la binette des tout-petits quand le clown Stretch s'amusa aux dépens d'un spectateur qui servait de cible à un manieur d'arbalète plutôt bizarre. La petite Noémie, sept ans, n'avait d'yeux que pour les animaux. « Ils sont gros les élé-

phants. J'aurais aimé pouvoir flatter les tigres », a-t-elle lancé, les yeux pétillants. Quant à Samuel, 10 ans, il préférait les numéros à sensations fortes. « Pour moi, le meilleur, c'est celui qui plongeait dans le feu », a-t-il expliqué, faisant référence à un certain Satane Demon, d'Amsterdam, spécialiste du feu et des objets tranchants.

Il y avait évidemment du popcorn et de la barbe-à-papa comme dans tout bon cirque. Les vendeurs de babioles semblaient également faire de bonnes affaires, il faut dire que la clientèle se montrait réceptive. Élyzabeth Blouin-Brathwaite,

porte-parole de l'événement, y est allée d'une performance un peu fade en interprétant notamment le thème du populaire *Roi Lion*.

Le cirque est installé, à Québec, jusqu'à dimanche et il constitue une belle façon de faire plaisir aux enfants pour terminer le congé des Fêtes.

**En vedette,
les tigres,
éléphants,
trapézistes
et clowns**



GRAND SOLDE D'APRÈS NOËL

Le StarTAC^{MC}
6000e de Motorola
Seulement **149 \$***



Crédit de 50 \$
sur votre première facture



Jusqu'à 50 % de rabais
sur certains accessoires

la différence est là^{MC}

Bell Mobilité^{MD}

*En vigueur du 26 décembre 1997 au 3 janvier 1998 ou jusqu'à épuisement des stocks. Offert dans le cadre de certains forfaits, sous réserve de signature ou de prolongation de contrat pour une durée minimum de 12 mois. Taxes, services optionnels et autres frais (activation, accès annuel au réseau, interurbain, itinérance et temps d'antenne) en sus. Sous réserve de certaines conditions, d'approbation de crédit et de modification sans préavis. Détails en magasin.

CENTRES DE COMMUNICATION PERSONNELLE

Québec
Centre Cellulaire Charest
Tél.: (418) 687-2121
La CelluBoutique
Les Galeries de la Capitale
Tél.: (418) 627-8962

Ste-Foy
La CelluBoutique
Tél.: (418) 650-1000

Bell Mobilité Laurier
Place Laurier
Tél.: (418) 659-3400

CENTRES CELLULAIRE PLUS

Chicoutimi
Cellulaire Chic enr.
Tél.: (418) 696-0506

Québec
Bell Mobilité Hamel
Tél.: (418) 871-7776

AGENTS AGRÉÉS

Alma
Cellulaire Chic
Tél.: (418) 668-7771

Beauport
Inter Cellulaire enr.
Tél.: (418) 660-9909

Chicoutimi
Cellulaire Chic
Place du Royaume
Tél.: (418) 690-9766

Le Maître du Cellulaire
Tél.: (418) 690-9300

Jonquière
Cellulaire Chic
Tél.: (418) 695-3105

Lévis
Cell Pro
Tél.: (418) 838-2355

Québec
C.B.C.I. Telecom inc.
Tél.: (418) 626-2773

C.T.M. Québec inc.
Tél.: (418) 627-6000

La Clef de Sol inc.
Tél.: (418) 627-0840

Rivière-du-Loup
La CelluBoutique
Tél.: (418) 868-8888

Robertsonville
Le Pro du CB inc.
Tél.: (418) 338-3440

St-Jean-Christophe
La CelluBoutique
Rive-Sud
Tél.: (418) 834-9001

St-Romuald
Novicom Technologies
Tél.: (418) 839-6081

Ville Vanier
Cell Pro Vanier
Tél.: (418) 682-2355

Le Maître du Cellulaire
Tél.: (418) 682-5553

LE QUÉBEC LE CANADA

Un monde d'hommes, un jeu d'hommes

Les politiciennes ont une grande capacité d'adaptation, constate la ministre Lucienne Robillard

■ QUÉBEC — Une vraie partie de hockey. Une bande de gars qui se disputent la rondelle. C'est l'image qui s'est imposée à la ministre Lucienne Robillard lorsqu'elle a participé pour la première fois à la période de questions de l'Assemblée nationale.

«Tu sautes sur la glace, tu prends la rondelle et tu fonces en envoyant promener des gars sur la bande. Tout ça, pour compter des buts», relate la ministre fédérale de la Citoyenneté et de l'Immigration, dans son bureau de comté de Montréal.



Julie Lemieux

ÊTRE FEMME EN POLITIQUE

Le choc n'a toutefois pas été si brutal pour cette femme habituée à travailler avec de nombreux hommes. Mais quand même. Il lui a fallu quelques mois pour s'adapter au rythme de la partie. «Nous, les femmes, n'avons jamais vécu ça dans notre environnement. La confrontation, l'importance de compter des buts... Mais j'ai observé les règles du jeu et j'ai sauté sur la glace. Comme dans d'autres domaines, il faut prendre sa place, il faut savoir ce que l'on veut. Il faut jouer le jeu», avance-t-elle.

Un jeu qui est parfois un peu rude pour les femmes, mais qui leur réussit fort bien lorsqu'elles arrivent à en tirer profit. Car selon M^{me} Robillard, les femmes ont une capacité d'adaptation hors du commun qui contribue à leur succès en politique. Elles sont méticuleuses, soucieuses de connaître toutes les facettes de leurs dossiers. Car contrairement aux hommes, elles ne voient pas le pouvoir comme une fin en soi, mais comme un outil pour atteindre leurs objectifs.

Elles ont si peur de se faire reprocher leur manque de compétence... Alors, elles veulent tout savoir, tout apprendre. Tellement qu'elles deviennent souvent plus compétentes sur le fond des dossiers que leurs confrères, soutient la ministre.

«Les hommes ne se posent pas beaucoup de questions sur leurs compétences. Si on leur offre un poste, ils se diront qu'ils sont capables de bien le faire, ils relèveront le défi. Mais les femmes se remettent beaucoup plus en question», dit-elle.

«Ce doute constant qui monopolise l'esprit féminin a probablement quelque chose à voir avec le petit nombre de femmes en politique», ajoute-t-elle. Tout comme la peur des femmes de se créer un réseau d'influence. Selon M^{me} Robillard, la gent féminine a encore de la difficulté avec cette tactique de politicien. Car elle associe les réseaux d'influence à la magouille, à la sale politique. «Ce qui n'est plus le cas», assure-t-elle.

Mais à cet égard, les choses s'améliorent. Particulièrement au gouvernement fédéral, où les femmes ont formé leur propre caucus, qui se réunit sur une base régulière et qui impose ses vues au premier ministre du pays. «C'est une grosse différence avec le gouvernement provincial. Le caucus des femmes a beaucoup de pouvoir, d'influence. Nous étudions systématiquement l'impact que peut avoir une législation sur les femmes du pays. Et à mes yeux, c'est excellent pour les femmes du cabinet des ministres. Ça nous donne plus de crédibilité dans nos prises de position», explique M^{me} Robillard.

Mais malgré cette poussée d'influence des femmes au sein du gouvernement, il n'en demeure pas moins qu'elles sont toujours bien peu nombreuses à faire le saut, à accepter de renoncer à leur vie privée pour défendre les intérêts de la population. Et c'est bien normal, avance la ministre. Car la vie en politique n'a rien de facile pour une femme qui veut élever une famille.

«Si j'avais eu des enfants, je ne suis pas certaine que j'aurais accepté l'invitation de faire de la politique. L'absence physique est tellement importante. Et c'est aussi difficile pour le couple. Je dois travailler fort pour préserver une relation équilibrée», confie-t-elle.

M^{me} Robillard quitte Montréal le dimanche soir, y revient le jeudi, travaille toute la journée de vendredi dans son comté. «Demain, c'est samedi, et je travaille de 8 h 30 à 17 h 30. Ça



«Les femmes se remettent beaucoup plus en question», explique M^{me} Robillard.

prend un conjoint compréhensif... On doit profiter de chaque moment qu'on passe ensemble. Et ce qui me manque, aussi, ce sont mes amies. Je n'ai plus de temps pour les voir et ça me brise le cœur.»

Elle a quand même de la chance, M^{me} Robillard. Car son conjoint l'appuie, accepte de vivre dans son ombre, tolère ses absences prolongées. Mais combien d'hommes sont prêts à l'imiter? «Il arrive même que les gens l'appellent M. Robillard, même si je porte mon nom de fille... Il faut oublier son ego quand on est le conjoint d'une personnalité publique.»

PARITÉ Une vie déséquilibrée

Suite de la Une

Les jeunes femmes qui envisagent de faire carrière en politique doivent donc s'attendre à avoir la vie dure, à travailler presque plus fort que les pionnières, que ces politiciennes qui ont tracé le chemin. Et elles n'auront d'autre choix que de se tourner vers les citoyens pour atteindre leur but, pour changer la façon de faire de la politique, pour obtenir la parité entre les sexes.

«Les femmes peuvent changer le visage de la politique. Elles ont une approche différente, elles ne prennent pas les mêmes décisions. Mais pour l'instant, elles ne sont pas assez nombreuses pour avoir un grand pouvoir et doivent donc jouer la «game» des hommes. Pour qu'il y en ait davantage, il faudra qu'on change notre façon de voir les politiciens», affirme M^{me} Tremblay.

Car il est là, le problème. On demande la perfection aux politiciens. On exige qu'ils soient beaux, intelligents, équilibrés, disponibles, mariés, pères ou mères de superbes enfants... «Mais la vie en politique est totalement le contraire de tout ça.

La politique entraîne les gens dans le déséquilibre en raison des horaires, de la pression. Il va falloir se demander ce qu'on veut vraiment comme politiciens. Des machines à décider, ou des individus imparfaits qui nous ressemblent et nous représentent davantage?», soutient la politologue.

Un assouplissement des attentes de la population envers les politiciens permettrait aux femmes d'accéder plus fa-

cilement au pouvoir, affirme-t-elle. Car à l'heure actuelle, la politique est complètement incompatible avec la vie familiale. Des débats en chambre qui finissent à deux heures du matin pour adopter des lois à toute vapeur, des agendas qui débordent de rendez-vous à toute heure de la semaine et du week-end...

Pour permettre aux femmes d'avoir accès à la vie politique, il faut donc se lancer dans un vaste débat de société, comme le fait actuellement la France, comme l'ont fait les pays scandinaves. Un débat qui trancherait d'abord sur la pertinence d'imposer un «quota» de femmes aux partis politiques, question d'encourager leur progression en nombre au cours des prochaines années.

M^{me} Tremblay parle aussi de la création d'un cours de «citoyenneté» à l'école secondaire, afin de sensibiliser les jeunes au rôle des politiciens, aux devoirs des électeurs, au sens du vote, à l'importance de la démocratie. Et d'une prime aux mères de famille politiciennes pour leur permettre d'embaucher une gardienne à la maison.

Ce ne sont que des idées, affirme M^{me} Tremblay, mais des idées qui valent la peine d'être discutées. «L'important, c'est d'en parler, c'est de se poser les bonnes questions comme société. Car si on attend une évolution naturelle du nombre de femmes en politique, on risque d'attendre très longtemps.»

DEMAIN

Une relève mieux outillée, mais trop peu nombreuse.

Le SCFP prêt à faire la grève

Le syndicat met de la pression sur les négociateurs du monde municipal

■ MONTRÉAL (PC) — Le Syndicat canadien de la fonction publique se prépare à déclencher la grève dans certaines municipalités du Québec afin d'activer le processus de négociations dans le secteur municipal.

C'est ce qu'a affirmé, hier, le directeur québécois du SCFP, M. Gilles Charland, lorsqu'il a rencontré les médias pour tracer un bref bilan de 1997 et discuter des objectifs du syndicat pour 1998. Il a soutenu qu'il y aura autant d'action en 1998 qu'en 1997 dans le monde syndical. «Ce sera une année charnière, a-t-il déclaré. Ça va passer ou ça va casser.»

Il a fait valoir que dans le secteur municipal, le syndicat disposait déjà de certains mandats de grève. Il a affirmé que le SCFP, le plus important syndicat affilié à la FTQ, privilégiait toujours la négociation avec les municipalités. Il a rappelé que 40 % des municipalités avaient déjà conclu des ententes négociées.

Il a toutefois déclaré que certains maires de municipalités importantes se montraient peu intéressés à la négociation parce qu'ils attendaient la loi spéciale que le gouvernement québécois pourrait adopter à la fin de janvier pour forcer la récupération de 6 % des coûts de main-d'œuvre. «C'est cela qui atrophia le processus de négociation», a déploré M. Charland.

Il a déclaré que cette situation avait amené des employés à se préparer à la grève. «Nous allons cibler certaines villes dans les régions pour faire bouger toutes les autres», a-t-il déclaré, sans vouloir révéler le nom des cibles choisies.

SECTEUR PUBLIC

La prochaine ronde de négociations dans les secteurs public et parapublic constituera également un des grands dossiers de 1998, a poursuivi M. Charland. Le syndicat a notamment déploré le fait que le gouvernement québécois n'ait pas remplacé un grand nombre d'employés qui ont décidé de quitter la fonction publique, surtout dans les secteurs de la santé et de l'éducation.

M. Charland s'est inquiété au sujet du sort des infirmières auxiliaires et d'éventuels projets de privatisation dans la santé. Il a ajouté que le Québec prenait du retard dans la formation de la main-d'œuvre.

Le SCFP veut également mettre l'accent sur la rémunération des salariés des secteurs public et parapublic, qui n'aurait cessé de régresser sur une base relative au cours des dernières années. Le syndicat ne négligera pas non plus le gouvernement fédéral cette année.

M. Charland a reconnu qu'Ottawa présentait un beau bilan financier, mais il a souligné que pour parvenir à ses fins, le gouvernement fédéral avait dû effectuer des compressions dans les programmes sociaux et diminuer les transferts aux provinces. Il a indiqué que le SCFP suivra de près le processus budgétaire à Québec et à Ottawa pour encourager les gouvernements à adopter des mesures plus progressistes, plus aptes à assurer une réelle redistribution de la richesse.

Seulement 40 % des municipalités ont conclu des ententes négociées

Mise en forme annuelle à prix imbattable dans les 2 CENTRES de CONDITIONNEMENT PHYSIQUE du YMCA de Québec

YMCA ÉDIFICE HOLT
835, boul. René-Lévesque O., Québec
527.2518

YMCA VIEUX-QUÉBEC
650, avenue Laurier, Québec
522.0800

Autres services offerts:
BADMINTON
SQUASH
WORK OUT

1 an 295\$ par personne
1 an 480\$ pour deux personnes

Pas de frais initiaux.
S'inscrire sur conditions.

ONTARIO La campagne antiméningite se poursuit

KITCHENER, Ontario (PC) — Des milliers de parents ontariens ont fait la queue, hier, afin de faire vacciner leurs jeunes enfants contre la méningite, qui a fait une deuxième victime cette semaine.

On s'attend à ce qu'environ 50 000 enfants de deux à 11 ans soient vaccinés au cours de la fin de semaine à Kitchener, à Waterloo et dans les municipalités rurales environnantes. Les jeunes de 12 à 22 ans ont déjà été vaccinés lors de cliniques précédentes.

Les responsables de la santé publique avaient d'abord prévu de tenir les cliniques de vaccination pour les enfants plus tard ce mois-ci, mais ils ont réaménagé l'horaire afin que le plus grand nombre possible reçoivent le vaccin tôt. Cette décision fait suite à un sixième cas de méningite, qui a causé la mort de Melissa Maharaj, âgée de 18 ans.

Plus tôt, en décembre, Michelle Risi, âgée de 16 ans, également de Kitchener, était aussi décédée d'une méningite. Deux autres personnes souffrant de la maladie sont présentement hospitalisées, et deux autres ont reçu leur congé.

Une
seconde
victime
cette
semaine

EN BREF

Mal pris qui croyait prendre

Un homme qui voulait amuser sa famille avec un tour de magie, au Jour de l'An, a perdu une partie de son pouce et de son index droits quand le tout a explosé. Roger-Pierre Siry, de la région d'Oka, a été blessé lorsque la fiole de poudre magique *Snap Crack*, supposée faire claquer les doigts plus fort, lui a explosé entre les mains. L'homme n'a pas mentionné s'il va ou non intenter une poursuite contre la compagnie. (PC)

Année historique Opération Nez Rouge a répondu à près de 100 000 petits « dring »

HUGO DUMAS
Le Soleil

■ QUÉBEC — C'est à pas moins de 99 135 petits « dring » que les nombreux bénévoles des 64 Opération Nez Rouge auront répondu cette année, à la grandeur de la province, une fulgurante augmentation de 22 % par rapport à l'année dernière.

L'ancienne marque à battre avait été établie en 1995, alors que 82 281 clients éméchés avaient été reconduits à leur domicile.

L'augmentation des accompagnements s'est chiffrée à 10 % pour la grande région de Québec. Les 7000 chauffeurs bénévoles ont sillonné les routes pendant 27 soirs, escortant ainsi 15 616 personnes préférant ne pas prendre le volant.

Sur l'île de Montréal, la hausse des accompagnements n'a été que de 4 % et c'est dans cette partie du Québec que le seul problème de la 14^e année de l'Opération Nez Rouge a été signalé. Certains soirs, la période d'attente pour un chauffeur désigné pouvait atteindre jusqu'à deux heures dans la métropole.

La direction montréalaise a également soulevé mardi la question de la vocation de Nez Rouge qui se trouverait dénaturée par des usagers peu scrupuleux qui voient en Nez Rouge un service de taxi gratuit permettant de planifier de joyeux partys. Et il a également manqué de bénévoles sur la grande île. Des correctifs devraient être apportés pour la 15^e édition de l'an prochain.

S'il y avait une médaille à décerner, elle serait probablement déjà accrochée au cou de la région de Mont-Laurier, où le nombre de accompagnements a augmenté de 154 % par rapport à 1996. Et malgré trois nuits d'activités en moins, les bénévoles de Nez Rouge de Laval/Rive-Nord ont tout de même reconduit 5 % plus de gens qu'à pareille date l'an passé.

L'entrée en vigueur de la nouvelle loi sur l'alcool au volant a beaucoup contribué au succès de Nez Rouge cette année, croit son président-fondateur, Jean-Marie de Koninck. La loi 12 stipule que tout conducteur arrêté avec plus de 0,08 mg d'alcool dans le sang perd son permis de conduire pour une période de 15 jours, tandis que les apprentis conducteurs ne peuvent pas se permettre une seule goutte de boisson. En décembre, les policiers québécois ont attrapé 644 conducteurs ivres.



7000 chauffeurs bénévoles ont sillonné les routes de la région pendant 27 soirs.

AILLEURS AU PAYS

Les 21 Opérations Nez Rouge à l'extérieur du Québec (Red Nose) ont également connu une excellente campagne, alors que les accompagnements ont augmenté de 53 %.

L'Alberta trône au sommet du classement, avec ses 3663 accompagnements pour les villes de Calgary, Edmonton et Lethbridge. Au Nouveau-Brunswick, les bénévoles ont accompagné 2505 personnes, soit 63 clients de plus qu'au Manitoba. Un peu plus à l'ouest, en Colombie-Britannique, 1611 « dring » auront trouvé une réponse. Enfin, les chauffeurs ontariens de Nez Rouge se sont déplacés 1383 fois en 1997.

Évidemment, Nez Rouge a pu compter sur le bon travail de quelque 45 000 bénévoles cette année, environ 2000 de plus que l'an dernier.

Dans la nuit du 13 décembre, Nez Rouge a accompagné son 500 000^e client, et la nuit du vendredi 19 décembre a été la plus achalandée, alors que 13 806 accompagnements ont été effectués.

Ivrogne invétéré

Un homme qui a été arrêté deux fois en 24 heures alors qu'il était ivre au volant a été accusé, il y a quelques jours, de conduite en état d'ébriété et de refus de se soumettre à l'alcootest. Jesta Suvajdzih, 47 ans et reconnu coupable plusieurs fois de conduite en état d'ivresse, a été arrêté une première fois le 27 décembre, après qu'un témoin eut averti la police de Windsor, en Ontario, qu'une voiture venait d'emboutir un poteau. Lorsque quelqu'un s'est arrêté pour aider le conducteur du véhicule, la voiture a démarré avant de prendre la route en zigzaguant, forçant les autres conducteurs à manœuvrer pour l'éviter. L'ivrogne a dormi en prison samedi soir avant d'être relâché, dégrisé, dimanche matin. Le régime sec a été de courte durée car la police a reçu un autre appel dimanche après-midi l'informant qu'un chauffeur ivre circulait sur la route. Suvajdzih a été intercepté peu après et accusé de conduite en état d'ivresse et d'avoir conduit alors que son permis était suspendu en raison d'une autre accusation d'ivresse au volant déposée par la police le 15 décembre. La Couronne réclamera une lourde peine de prison s'il est reconnu coupable, a indiqué le procureur Mitch Hoffman. (PC)

PETITS AÉROPORTS

Air Canada paiera pour augmenter la sécurité

Air Canada a décidé de payer des heures supplémentaires pour permettre à ses équipes d'urgence de rester en service jusqu'à ce que tous ses vols aient atterri sans problème. La décision, qui a été annoncée mercredi, survient deux semaines après l'écrasement d'un avion assurant le transport régional, à l'aéroport de Fredericton, au Nouveau-Brunswick. Il appartenait auparavant aux pilotes de demander que les pompiers restent à l'aéroport pour les arrivées tardives. Le changement s'applique à tous les petits aéroports qui font appel à des équipes d'urgence, dont celui de Fredericton. L'appareil à réaction s'est écrasé en tentant d'atterrir dans un épais brouillard, à 23h50 le 16 décembre, à peine 10 minutes avant le moment où les deux employés de l'équipe d'urgence devaient quitter leur poste. (PC)

Le casino d'Akwesasne pourrait être prêt cet été

Un nouveau casino, construit par le conseil Mohawk de la réserve d'Akwesasne, pourrait ouvrir ses portes dès l'été prochain. Selon le chef du conseil, Ed Smoke, aucune échéance précise n'a encore été fixée, mais le conseil espère que le casino sera prêt « tôt ». Le casino américain sera le premier de la réserve d'Akwesasne à être sanctionné par la Commission nationale autochtone du jeu. La réserve d'Akwesasne est située sur la frontière du Québec, de l'Ontario et de l'État de New York. Le nouveau casino sera situé à Hogansburg, dans l'État de New York. Selon M. Smoke, l'investissement initial de l'entreprise pourrait s'élever à environ 10 millions \$. (PC)

À Québec seulement le meilleur de la musique

CITE
Rock détente
107.5 FM

BILAN CANADIEN 1997



Pour la deuxième année de suite, une inondation est retenue comme événement marquant au plan national.

L'inondation au Manitoba a attiré tous les regards

MONTREAL (PC) — L'inondation survenue au Manitoba le printemps dernier, lors du débordement de la rivière Rouge, a été choisie l'événement de l'année 1997 au Canada, à l'occasion d'un sondage mené auprès des journaux membres de la Presse canadienne et des stations de radio et de télévision abonnées à NTR-Broadcast News.

La catastrophe du Manitoba a été le choix de 46 répondants, et plusieurs ont souligné les efforts qui ont été déployés à cette occasion par les résidents des autres provinces. En avril et en mai, de nombreux Canadiens ont parcouru des milliers de kilomètres seulement pour aller empiéter des sacs de sable au Manitoba. D'autres ont donné de l'argent, des vêtements, des couches — tout ce qui pouvait être utile aux 28 000 personnes qui avaient été forcées d'évacuer leur domicile en raison des flots boueux d'une rivière qui s'était transformée en véritable mer intérieure.

C'est la deuxième fois en autant d'années qu'une inondation est choisie événement de l'année au Canada. En 1996, les responsables de l'information avaient voté pour l'inondation qui avait dévasté la région du Saguenay, entraînant sept pertes de vie et causant pour 700 millions \$ de dommages.

Comme des digues permanentes et certaines autres mesures de protection étaient déjà en place dans la vallée de la rivière Rouge, qui est souvent sujette à des inondations, le bilan des dommages a été beaucoup moins élevé au Manitoba qu'au Québec et tourne autour de 400 millions \$. Aucun décès n'a été lié directement à l'inondation.

BRE-X, DIANA, PUIS, LES ÉBOULEMENTS

L'ascension spectaculaire, suivie de la chute vertigineuse de la société minière Bre-X, qui prétendait avoir découvert un important gisement aurifère en Indonésie alors qu'il n'en était rien, a recueilli 29 points. La réaction des Canadiens au décès de la princesse Diana dans un accident de voiture a été choisie par 26 répondants, alors que l'accident d'autocar qui a coûté la vie à 44 personnes aux Éboulements, le 13 octobre, a été le choix de 12 autres.

Année difficile pour la Cour suprême

■ OTTAWA (PC) — Dure année pour la Cour suprême du Canada. En plus d'un menu juridique chargé, le plus haut tribunal du pays aura eu à affronter en 1997 des pressions politiques, tout en soignant les plaies causées par le décès d'un de ses juges les plus respectés.

Même si rien n'a encore été plaidé, et encore moins décidé, les débats sur le renvoi fédéral sur la validité d'une déclaration unilatérale d'indépendance du Québec auront dominé l'actualité, au grand déplaisir du juge en chef Antonio Lamer.

Rarement dans son histoire, la Cour suprême s'était-elle retrouvée dans une position aussi explosive et délicate. Tous les éléments de ce psychodrame juridico-politique se sont cristallisés le 18 septembre dernier, journée où la Cour devait entendre une série de motions sur les dates d'audition du renvoi (qui furent fixées au mois de février).

Sur les marches extérieures de la cour, une trentaine de députés du Bloc québécois s'étaient rassemblés, sous les fleurdelisés battant au vent, pour exiger des juges qu'ils abandonnent purement et simplement l'audition du renvoi. Le chef bloquiste Gilles Duceppe en

avait même profité pour faire un appel à la race en adressant la demande « plus particulièrement aux juges québécois ».

Observant la scène du haut des marches, le féroce défenseur du fédéralisme, l'avocat Guy Bertrand, tout de noir vêtu, posait pour les caméras, quelques instants après avoir fait ses représentations sur le renvoi.

À l'intérieur de la Cour, d'un ton ferme, le juge en chef Lamer rappelait qu'il ne se laisserait pas bousculer par les événements et que son tribunal prendrait tout le temps qu'il fallait pour traiter le renvoi. Il soulignait que le panel des neuf juges devait être complet pour traiter une question aussi importante. À ce moment-là, le siège de son collègue Gérard La Forest était vacant, celui-ci ayant annoncé au cours de l'été qu'il prenait sa retraite, et on ignorait toujours qui allait le remplacer.

La réponse est venue deux semaines plus tard quand la candidature de Michel Bastarache a été retenue. Là aussi, la dimension politique a pris le pas sur la dimension juridique. Pourtant, le juge Bastarache, un juriste émérite, avait une feuille de route sans faille, à l'exception peut-être de sa participation au référendum sur l'accord de

Charlottetown comme coprésident du comité du Oui. Les milieux souverainistes se sont alors déchainés pour lui reprocher cet engagement politique.

Encore là, le juge en chef Antonio Lamer a dû mettre les points sur les i. « Même s'ils sont nommés par le gouvernement fédéral, ils (les juges de la Cour suprême) ne sont pas des juges fédéraux, mais des juges nationaux. Ils ne défendent aucun groupe particulier », a-t-il affirmé lors de l'assermentation du juge Bastarache.

À la fin du mois de novembre, la Cour suprême a été ébranlée plus profondément encore lorsqu'un de ses meilleurs éléments, le juge John Sopinka, est décédé subitement. Le juge en chef Lamer n'a pas caché sa peine lorsqu'il a eu à faire l'éloge du défunt. Son remplaçant n'a toujours pas été nommé et la décision risque encore d'être critiquée pour des motifs politiques.

L'année 1997 aura aussi été fertile en matière de décisions marquantes, dont l'acquiescement de Réjean Hinse (21 janvier); la réintégration des camionneurs de Métro-Richelieu (30 janvier); le deuxième procès pour Robert Latimer (6 février); la fin des danses à 10 \$ (26 juin); le transfert des vols de Mirabel à Dorval (22 août).

Les originales et les meilleures!

Aubaines mystère

Le samedi 3 janvier et le dimanche 4 janvier

10 % à 50 % de rabais

SAMEDI, DÈS 8h30; DIMANCHE, DÈS 10h!

loto-québec		résultats	
Mini	Tirage du 98/01/02	Panéo	Tirage du 98/01/02
NUMÉROS	LOTS	04 05 10 15 18	
430823	50 000 \$	20 21 28 35 39	
30823	5 000 \$	48 49 51 57 58	
0823	250 \$	59 60 62 63 64	
823	25 \$		
23	5 \$		
43082	1 000 \$	Extra	Tirage du 98/01/02
4308	100 \$	NUMÉRO 162178	
430	10 \$		
Quinté	Tirage du 98/01/02	SUPER 7	Tirage du 98/01/02
3 4		21 22 27 28 32 44 47	
353 3950		Numéro complémentaire 09	
TVA, le réseau des tirages			
Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.			

loto-québec		résultats	
6/49	Tirage du 97/12/31	GAGNANTS	LOTS
10 13 29 30 37 41		6/6 1	2 478 135,20 \$
		5/6+ 7	106 205,80 \$
		5/6 249	2 388,50 \$
		4/6 13 505	84,40 \$
		3/6 262 160	10 \$
Numéro complémentaire: 40		Ventes totales: 16 839 712 \$	
		Prochain gros lot (appr.): 2 100 000,00 \$	
Quebec 49	Tirage du 97/12/31	GAGNANTS	LOTS
06 13 27 40 43 48		6/6 0	1 000 000,00 \$
		5/6+ 1	50 000,00 \$
		5/6 24	500 \$
		4/6 1 017	50 \$
		3/6 18 464	5 \$
Numéro complémentaire: 42		Ventes totales: 606 128,50 \$	
Panéo	Tirage du 98/01/01	Quinté	Tirage du 98/01/01
03 06 09 11 16		3 4	
17 18 21 31 40			
41 42 46 48 57			
60 61 64 67 68		155 4575	
		Extra	Tirage du 98/01/01
		NUMÉRO: 980936	
TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec			
Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.			

30 % à 50 % de rabais

Une sélection d'articles à prix ordinaire!

10 % à 25 % de rabais

Presque tous les articles à prix ordinaire, de solde et de liquidation!

15 % de rabais

Gros électroménagers Beaumark® à prix ordinaire

Veuillez consulter votre carte Aubaines mystère, ou l'une de celles distribuées en magasin, pour connaître les détails, les exceptions et le règlement. Désolés, aucun bon d'achat différé ne sera émis pour les Aubaines mystère et les offres spéciales.



la Baie

Compagnie de la Baie d'Hudson

Vous avez le meilleur pour moins cher

SEARS

VENTE D'ENTREPÔT

Et quantité de bons achats

C'est notre plus grande liquidation

rien que
349⁹⁹

MINI-CHAÎNE STÉRÉO JVC^{MD}
EXCLUSIVITÉ SEARS
44 watts de puissance, chargeur-plateau pour
3 DC, amplification active des graves. N° 28728.
ET ÉPARGNEZ 24,50 DE TPS*

rien que
469⁹⁹

TÉLÉCOULEUR ZENITH 25" PO À
SON AMBIPHONIQUE À L'AVANT
Tube cathodique fonce à fort contraste
et télécommande universelle. N° 14322
ET ÉPARGNEZ 32,90 DE TPS*

rabais
60%

VAISSELLE 'ESSENTIALS'
EN GRÈS
Assiettes, bols et grandes tasses en
5 couleurs. Rég. Sears 3-5 \$. Chacun
120-2\$

rabais
15%

TOUTES LES CAFETIÈRES[®]
Black & Decker^{MD}, Braun^{MD}, Philips^{MD},
Kenmore et plus.
Rég. Sears 17,99-99,99. Chacune
1529-8499

moitié
prix

TOUTES LES BATTERIES EN ACIER
INOXYDABLE LAGOSTINA^{MD}
Batteries de 8, 9 et 10 pièces.
Rég. Sears 399,99-699,99. La batterie
19999-34999
Plus, rabais de 50% sur pièces à l'unité

rien que
388\$

LAVE-VAISSELLE KENMORE^{MD}
24" PO À ENCASTRER, À 4 CYCLES
Lavage sur 2 niveaux, système de
décantation, paniers profonds. N° 77319
Installation en sus. Renseignez-vous en magasin
au sujet de notre installation garantie

rien que
688\$

RÉFRIGÉRATEUR À CONGÉLATEUR
AU-DESSUS, FORMAT FAMILIAL
Modèle de 18 pi cu. à 2 tablettes coulissantes
pleine largeur, 1 hydrateur pleine largeur.
N° 67802

Déjouez
la
TPS*

SUR TOUS LES TÉLÉVISEURS,
CHAÎNES STÉRÉO, MEUBLES**,
ENSEMBLES MATELAS-SOMMIER
ET TAPIS DÉCORATIFS

rien que
598\$

RABAIS 121 \$ SUR CUISINIÈRE
ÉLECTRIQUE KENMORE^{MD}
30 PO À NETTOYAGE FACILE
Prise pour petits appareils, minuterie
électronique, éléments-serpents de
luxe et plus. N° 58080.
Rég. Sears 719,99.
Porte vitrée noire. Supplément pour modèles à
porte vitrée blanche

Avec la carte Sears,

**Pas de
paiement
avant 1 an†**
pour tous les gros
appareils
ménagers

rabais
200\$

MOBILIER DE CHAMBRE D'ADULTE
4 PIÈCES '18^e SIÈCLE'
N° 60180. Rég. Sears 1199,96. L'ensemble
99996
Miroir, commode triple, table de chevet, panneau de chevet
ET ÉPARGNEZ 70 \$ DE TPS*

moitié
prix

ENSEMBLES MATELAS-SOMMIER
'JUBILEE' À RESSORTS ENSACHÉS
Standard et ferme. 1 pl. -TG 2 pl. Série n° 70600
Rég. Sears 1999,98-3099,99. L'ensemble
99999-154999
ÉPARGNEZ 70 \$-108,50 DE TPS*

rabais
150\$

CANAPÉ 'CHAPEL HILL'
Vert pin foncé.
N° 52321. Rég. Sears 999,99.
84999
Meubles assortis aussi en solde
ET ÉPARGNEZ 59,50 DE TPS*

rabais
jusqu'à
55%

COORDONNÉS DE LITERIE
FIN DE SÉRIE

moitié
prix

NAPPES DE MOUSSE
OBUSFORME^{MD}
Rég. Sears 59,99-169,99. Chacune
2999-8499

rabais
30-50%

GIGANTESQUE LIQUIDATION
DE JOUETS
Rabais sur certains jouets.
Les jouets ne sont pas offerts dans tous les magasins

rabais
40%

TOUTS LES PATINS À ROULETTES
ALIGNÉES, BÂTONS, CASQUES ET
SACS DE HOCKEY EN STOCK
Les articles de sport ne sont pas offerts
dans tous les magasins

*Sears déduira un montant équivalant à la TPS du prix total de votre achat. L'offre s'applique à la marchandise en stock des magasins Sears. L'offre de TPS ne s'applique pas aux frais de livraison, de contrat d'entretien ou d'installation. L'offre prend fin le dimanche 11 janvier 1998.

†Pas de paiement avant janvier 1999, sur approbation du crédit avec la carte Sears. Achat minimum de 200 \$. Tous les frais et taxes applicables doivent être payés au moment de l'achat. L'offre prend fin le dimanche 1^{er} mars 1998. Renseignez-vous.

Les deux autres offres ne s'appliquent pas aux articles soldes de nos Centres de liquidation ni aux achats par catalogue. Rabais d'ameublement, sauf meubles pour bébé et meubles de patio.

En vigueur jusqu'au dimanche 4 janvier 1998

dans la limite des stocks disponibles

MAINTENANT



semestrielle: des rabais et aubaines dans tout le magasin!

**rabais
40%**

PANTALONS ET SALOPETTES
NEVADA^{MD} POUR BÉBÉ

Tailles 16, 20 et 26 lb.

Rég. Sears 19,99-24,99. Chacun

1199-1499

**rabais
33%**

JEANS LEVI'S^{MD} FIN DE SÉRIE
POUR GARÇON, TAILLES 7-18

Rég. Sears 39,99-44,99. Chacun

2639-2969

**rabais
30%**

PULLS 'SOFT TOUCH' POUR
FEMME, EN TAILLES IMAGE^{MD} 18+

Diverses couleurs pastel et foncées.

Rég. Sears 39,97. Chacun

2797

**rabais
70%**

SACS 'ANIMAUX' QUI PARLENT

Un sac à dos avec votre animal préféré qui
parle! Rég. Sears 24,99. Chacun

699

Dans la boutique d'accessoires pour femme

**moitié
prix^{††}**

PULLS ANGORA TRADITION^{MD}

Pour femme. En poils de lapin angora.

Rég. Sears 34,99. Chacun

1749

**rabais
50-100\$**

TOUS LES CYCLES EXERCISEURS

L'équipement d'exercice doit être assemblé

**rabais
5-150\$**

TOUS LES OUTILS ÉLECTRIQUES
PORTATIFS CRAFTSMAN EN SOLDE

Choix parmi: perceuses avec ou sans cordon,
scies circulaires, ponceuses, scies à va-et-
vient, scies sauteuses et beaucoup d'autres.



rabais 40%^{††}

TOUS LES VÊTEMENTS D'EXTÉRIEUR HABILLÉS ET
TOUT-ALLER POUR HOMME ET FEMME

Grand choix de vestes, blousons, manteaux et vêtements en cuir
en divers modèles, couleurs, tailles et tissus.

Le choix varie selon le magasin.

^{††}Les rabais sont calculés d'après les prix originaux de magasin Sears.
Certains articles ont peut-être déjà été soldés

**maintenant
à
moitié
prix^{††}**



TOUTES LES TENUES DE NUIT
EN FLANELLETTE DE COTON
POUR ELLE

Le choix peut varier selon le magasin



rien que 14⁹⁹ Chac.

PEINTURE D'INTÉRIEUR JOIE DE VIVRE^{MD}:
LIQUIDATION DES STOCKS

Choix de 594 couleurs et blanc neutre en latex satiné mat,
latex peu luisant, latex semi-brillant et plus. Pot de 3,78 L.

Série n° 15200 seulement. Pas de substitutions. Dans la limite des stocks.
Les finis ne sont pas tous offerts dans tous les magasins.

De plus, toutes les autres peintures sont en solde!

**moitié
prix**

PYJAMA 'ZOO ZZZZZZ'
AVEC SAC

Style polo. Tailles 2-6X. Rég. Sears 24,99. L'ens.

1249

**moitié
prix**

JEAN NEVADA^{MD} À BRAGUETTE
BOUTTONÉE DE COUPE CLASSIQUE

Pour homme. En denim de coton. Couleur
'lavé avec des pierres'. Rég. Sears 34,97.

1748

**moitié
prix**

TOUS LES PEIGNOIRS, TENUES DE
DÉTENTE ET DE NUIT POUR HOMME

Comprend pantalons de nuit, shorts boxer
et pyjamas en diverses couleurs et tailles.

Le choix peut varier selon le magasin

**moitié
prix^{††}**

MODE FÉMININE D'AUTOMNE ET
DES FÊTES CHOISIE, DE GRANDES
MARQUES

Tan Jay^{MD}, Jones Studio, Nygard
Collection, dans certains magasins.

Le choix peut varier selon le magasin

**moitié
prix^{††}**

CHAUSSETTES NORDIC

Rég. Sears 6,99. La paire

349

**rabais
20-100\$**

TOUS LES JEUX D'OUTILS DE
MÉCANICIEN CRAFTSMAN^{MD}

Jeux d'outils standard ou métriques, en
divers formats de prises carrées.

**moitié
prix**

TOUS LES SAPINS ARTIFICIELS,
PAPIERS D'EMBALLAGE DE NOËL
ET LUMIÈRES DE NOËL POUR
L'INTÉRIEUR ET L'EXTÉRIEUR

Tout bien compté, j'y gagne!

À compter du 1^{er} janvier, la TVQ augmentera de 1% et vos impôts baisseront. Ainsi, vous aurez plus d'argent.

Avec la nouvelle année, le revenu disponible des Québécoises et Québécois augmentera.

Voici comment:

- baisse de 15% de l'impôt des particuliers gagnant 50 000\$ et moins;



- baisse de 3% de l'impôt des particuliers gagnant plus de 50 000\$;

- augmentation du crédit d'impôt pour taxe de vente pour les ménages les plus démunis.

Les personnes à moyens et faibles revenus bénéficieront particulièrement du nouveau régime fiscal mis de l'avant par le gouvernement du Québec. Et ça va encore plus loin puisque 200 000 Québécois à faibles revenus ne paieront plus un sou d'impôt dès 1998.



« Pour nous,
la différence va nous
permettre de gâter
les enfants. »

La famille Beaulieu-Gagnon

GAIN NET
702\$

Couple ayant deux enfants				
Revenu de travail	Hausse de la TVQ *	Hausse du crédit pour TVQ	Baisse d'impôt	Gain total
50 000\$	- 187\$	-	889\$	702\$



« Avec le plus
que ça me donne,
c'est sûr qu'on
va en profiter. »

Julie, mère monoparentale

GAIN NET
1378\$

Famille monoparentale ayant un enfant				
Revenu de travail	Hausse de la TVQ *	Hausse du crédit pour TVQ	Baisse d'impôt	Gain total
30 000\$	- 132\$	137\$	1 373\$	1 378\$



« À mon âge,
ça me permet d'être
moins préoccupée. »

Madame Gauthier,
veuve, 68 ans

GAIN NET
1053\$

Personne seule de 65 ans ou plus				
Revenu de travail	Hausse de la TVQ *	Hausse du crédit pour TVQ	Baisse d'impôt	Gain total
30 000\$	- 91\$	137\$	1 007\$	1 053\$



« Moi, je n'ai pas
hésité une seconde
avant de l'acheter. »

Laurent, célibataire

GAIN NET
373\$

Célibataire de moins de 65 ans				
Revenu de travail	Hausse de la TVQ *	Hausse du crédit pour TVQ	Baisse d'impôt	Gain total
30 000\$	- 92\$	137\$	328\$	373\$

Québec

* Montant estimé selon le profil de consommation des ménages.

EN BREF

Montréal moins meurtrière

La police de la Communauté urbaine de Montréal a répertorié 49 meurtres commis sur son territoire en 1997, soit le plus petit nombre de meurtres depuis 1980, alors que 43 homicides avaient été commis. En 1996, un total de 54 meurtres avaient été perpétrés sur le territoire de la CUM. La police attribue cette baisse notamment à l'efficacité de l'escouade anti-gang Carcajou. Environ 60 % des homicides ont été résolus en 1997. (PC)

L'année commence mal pour Svend Robinson

Le député néo-démocrate Svend Robinson devra passer sept à dix jours à l'hôpital de Vancouver, où il a subi une intervention chirurgicale la veille du premier de l'an. M. Robinson a été opéré à la mâchoire ainsi que pour une mauvaise fracture à la cheville, après avoir fait une mauvaise chute alors qu'il effectuait une randonnée, a déclaré Bill Siksay, son adjoint dans la circonscription de Burnaby-Douglas. Les secouristes rapportent que M. Robinson, qui se trouvait seul au moment de l'accident, a dû ramper dans une région accidentée pour chercher du secours, après avoir fait une chute dans un secteur éloigné de l'île Galiano, à 40 km au sud-ouest de Vancouver. Le député a acheté l'été dernier une propriété sur cette île, qui n'est accessible que par bateau. Selon les responsables des services d'urgence, il aurait probablement fallu plusieurs jours avant de trouver M. Robinson s'il n'avait eu la détermination de se traîner jusqu'à la maison d'un voisin. (PC)

Routier gravement blessé

Un camionneur a été grièvement blessé jeudi, vers 22 h, sur la route 55, près de Ayers Clift en Estrie, après que son poids lourd plein de rouleaux de papier se soit renversé. Les secouristes ont mis plus de deux heures à extirper Étienne Bernard de sa cabine de conducteur. Le camionneur de 29 ans, originaire de Drummondville, a été placé aux soins intensifs du centre hospitalier de Fleurimont. La Sûreté du Québec à Sherbrooke estime que le camionneur a pu s'endormir au volant. La chaussée glissante a aussi joué pour beaucoup dans cet accident. L.M.

Le plus beau des cadeaux

M^{me} Sigouin entourée des siens, à l'hôpital Civic d'Ottawa.

OTTAWA (PC) — C'est avec un mélange de joie et de tristesse que Diane Sigouin a célébré son 47^e anniversaire de naissance à l'hôpital Civic d'Ottawa, le premier de l'an, entourée de son mari et de leurs trois fils.

Venus de Charlottetown, sur l'île-du-Prince-Édouard, les enfants, âgés de 10, 14 et 18 ans, ont pu revoir leur mère atteinte du cancer, vraisemblablement une dernière fois avant que celle-ci ne rende l'âme. Les médecins estiment en effet qu'il ne lui reste que quelques semaines à vivre.

Cette semaine, la population de l'Outaouais s'est mobilisée afin d'amasser les sommes nécessaires à l'achat de quatre billets d'avion à l'intention de

Maurice Sigouin et de ses fils. Les fonds récoltés par la Fondation Diane Sigouin seront toutefois utilisés à d'autres fins puisque mardi soir, on apprenait que la compagnie aérienne Air Canada avait offert les billets à la famille Sigouin.

« Mon frère m'a dit lundi dernier que les gens de la région offraient de l'argent pour faire venir mes enfants et mon mari. Je ne le croyais pas. Ça coûte tellement cher des billets d'avion. C'est un miracle. Je ne pensais jamais les revoir. Je remercie tous les gens qui ont donné pour que mon souhait se réalise. »

Les enfants et le mari de Mme Sigouin, hébergés gratuitement dans un hôtel, doivent repartir dimanche.

Une femme cancéreuse passe les fêtes avec les siens grâce à la générosité populaire

Drame conjugal

L'homme se tue, la femme s'en tire

■ OTTAWA (PC) — Une dispute conjugale a fait un mort en Outaouais, hier, lorsqu'un homme de 60 ans s'est vraisemblablement enlevé la vie après avoir tiré deux coups de feu en direction de sa conjointe, ne parvenant toutefois qu'à blesser cette dernière.

L'homme a été découvert sans vie, vers 14h00, après que des policiers de la Sûreté du Québec (SQ) se furent finalement approchés de la résidence du couple, chemin Martin-dale, dans la petite municipalité de Low, à une soixantaine de kilomètres au nord de Hull.

Cette affaire avait débuté vers 9h30, alors que les deux conjoints se trouvaient chez eux. Pour des raisons encore inconnues, le sexagénaire, dont l'identité n'a pas été révélée, a fait feu à deux reprises sur son épouse âgée de 53 ans, la blessant à un bras. La dame est ensuite parvenue à prendre la fuite, se réfugiant chez un voisin qui a alerté la SQ.

Une fois établi un périmètre de sécurité autour de la résidence, les policiers, ne sachant si l'homme en était ou non sorti, ont attendu jusqu'en début d'après-midi avant que l'un d'entre eux ne s'approche de la résidence pour constater que l'individu était mort, s'étant vraisemblablement enlevé la vie. Auparavant, toutes les tentatives visant à entrer en communication avec lui avaient échoué.

Quant à l'épouse, elle a été transportée au Centre hospitalier Gatineau Memorial de La Pêche, également près de Hull, puis à Ottawa, pour y être soignée. Son état de santé n'inspire toutefois aucune crainte.

Il semble que l'homme, aux prises avec la chorée de Huntington (une maladie nerveuse), était en proie à une sévère dépression. De plus, son frère, qui souffrait de la même maladie, se serait enlevé la vie quelques jours avant les fêtes.

Le sexagénaire était en dépression

COURS d'horticulture

2 PROFESSIONNELS
du Centre Jardin Hamel
vous livrent leurs secrets

Marcel Lamontagne



Louis Saint-Hilaire

Diplômé en horticulture de l'ITAA, il occupe au sein de l'équipe du Centre Jardin Hamel depuis 14 ans. Horticulteur chevronné, il est responsable de la pépinière Hamel de l'Ancienne-Lorette et superviseur technique des pépinières de vente.

Professionnel de l'horticulture du Centre Jardin Hamel depuis 1983, il détient un Bacc. en art en géographie et un diplôme en foresterie urbaine du Cégep Ste-Foy. Il enseigne depuis 1986 et est responsable de la pépinière Hamel de l'Ancienne-Lorette.

CHOISISSEZ PARMIS
21 SUJETS PASSIONNANTS
Débutant le 19 janvier 1998

Choix de plantes d'intérieur

(A.L.) 19 janvier 19h - (L.) 20 janvier 19h (C) 21 janvier 19h

Aménager à l'ombre

(L.) 19 janvier 19h - (A.L.) 21 janvier 19h (C) 24 janvier 9h

NOUVEAU Confection d'une pièce murale en fleurs artificielles et végétaux

(A.L.) 20 janvier 19h - (L.) 21 janvier 19h

NOTE: COUT 40\$ plus 23,45\$ pour le matériel

Séminis d'intérieur

(C) 26 janvier 19h - (L.) 28 janvier 19h (A.L.) 31 janvier 9h

Aménagement paysager (la façade)

(L.) 26 janvier 19h - (A.L.) 27 janvier 19h (C) 28 janvier 19h

NOUVEAU Confection d'un arrangement de table en "sacs artificiels et végétaux"

(A.L.) 26 janvier 19h - (L.) 27 janvier 19h

NOTE: COUT 40\$ plus 28,42\$ pour le matériel

NOUVEAU Les Bonsais (pour débutants)

(L.) 2 février 19h - (A.L.) 3 février 19h (C) 4 février 19h

La Plate-bande de vivaces

(C) 2 février 19h - (L.) 4 février 19h (A.L.) 7 février 9h

Jardins d'oiseaux

(C) 9 février 19h - (L.) 11 février 19h (A.L.) 14 février 9h

NOUVEAU Les bonnes vivaces aux bons endroits

(L.) 9 février 19h - (A.L.) 10 février 19h - (C) 11 février 19h

(A.L.) = L'Ancienne-Lorette (C) = Charlesbourg (L) = Lévis

LIEU: Centre Jardin Hamel de l'Ancienne-Lorette, Lévis et Charlesbourg

COUT: 20\$ chaque cours (plus taxes)

DUREE: 3 heures par cours
INSCRIPTION

A l'un des 5 Centre Jardin Hamel ou laissez votre nom et numéro de téléphone au 871-6010 poste 3036 et nous vous rappellerons. La liste des cours est aussi disponible sur internet: jardinhamel.com



centre jardin
HAMEL
L'ANCIENNE-LORETTE: 6025, boul. Hamel
BEAUPORT: 1350, boul. des Chutes
LÉVIS: 4800, boul. de la Rivière-Sud
CHARLESBOURG: 1169, 80e Rue Est
SAINT-FÉ: Halles de Sainte-Foy
INTERNET: jardinhamel.com

SOLDE

de surplus d'inventaire national

Aucun intérêt* en option pendant 6 MOIS

Processeur AMD K6 de 233MHz avec la technologie MMX^{MD} pour une performance extrêmeAcer 1254 ASPIRETM233MHZ
SUPER
RAPIDE
1499⁹⁹MONITEUR
EN SUS

- Cache 256K • Télécopieur/modem de 33,6 pour des connexions solides à Internet
- Lecteur CD ROM 24x pour transferts super rapides
- MS Windows 95 et plusieurs autres logiciels

COMPAQ 2200
PRESARIO

Processeur 180MHz avec la technologie MediaGX - des caractéristiques qui vous seront fidèles à une valeur imbattable.

- Graphiques 64 bits avec 3D DirectTM
- Vidéo MPEG à mouvement perpétuel
- Vidéo/modem 33,6K pour une connexion très rapide à Internet
- Graves rehaussées pour une qualité de son supérieure
- Lecteur Audio et lecteur vidéo
- Son stéréo à 16 bits
- CD ROM vitesse 8x pour un accès aux données très rapide
- Microsoft Encarta 97, encyclopédie MPEG
- Sim City 2000
- Microsoft Works

13707220 2200
180MHz 16Mo 1,6 Go Vitesse 8x 33,6K
PROCESSEUR RAM DISQUE DUR CD ROM TELECOM

Moniteur en sus.

998⁹⁹Canon
EN
DIRECT
Le 3 et 4 janvier
de 10h à 17h
Dans toutes les succursales
à l'exception de
Chicoutimi et
Place Fleur de LysPRIX
INCROYABLEGratuit!
extension de
RAM à 32Mointel
insideCOMPAQ
PRESARIO
pentiumProcesseur Pentium[®]
150MHz
• SDRAM de 16Mo
• Disque dur de 1,4 Go
• Lecteur CD ROM de 14x
• Télécom/modem de 33,6K intégré 1371510 12102599⁹⁹

"Sur commande uniquement"

Imprimantes

Canon

Imprimante BJC-250
Lite de qualité Photo

- Impression en couleur très réaliste
- Impression rapide en noir et blanc de qualité laser
- Imprimez des barrières longues de 6 pages pour faire des décorations.

179⁹⁹HEWLETT
PACKARD

MAC ET PC

RÉDUCTION DE 120\$

429⁹⁹Imprimante couleur
DeskJet 870Cxi

- Imprime jusqu'à 8 pages à la minute en noir et 4 pages à la minute en couleur
- Support sur réseau

8 PAGES À LA MINUTE

Périphériques

SONY

EMBALLAGE DE 5 PACK

83⁴⁸Ensemble de 5 disques,
Zip de Sony

6408101

THRUSTMASTER

QUAKE INCLUS

77⁹⁹28⁰⁰49⁹⁹

Manette de jeu X-Fighter

Le X-Fighter vous apporte une grande satisfaction au niveau de la simulation du vol et les jeux de combat aérien. La manette parle pour vos jeux d'action favoris. 4150510 1150510

• PLACE FLEUR DE LYS 552, boul. Wilfrid-Hamel 521-3100

• PLACE LAURIER (Sainte-Foy) 2700, boul. Laurier 650-1999

• CHICOUTIMI 2480, boul. Talbot 698-6701

FUTURE SHOP

INFORMATIQUE • ÉLECTRONIQUE • ÉLECTROMÉNAGERS

*Sur approbation du bureau de crédit. L'intérêt calculé tous les mois sera éliminé à condition que : 1) paiements mensuels minimums requis 2) le solde soit payé au complet à la fin de la période couvrant l'offre. Voir au bas de la page pour plus de détails.

LE MONDE

L'année commence mal pour Mir

La station spatiale Mir a perdu hier son orientation par rapport au soleil à la suite d'une panne d'ordinateur, premier incident de 1998, après une année 1997 marquée par une incroyable série de défaillances. Mir, dépendante de l'énergie solaire, n'est théoriquement plus alimentée en électricité dès que les panneaux solaires ne sont plus correctement orientés. La sécurité des hommes de Mir, les Russes Anatoli Solovév et Pavel Vinogradov et l'Américain David Wolf n'était cependant pas menacée, selon le centre de contrôle des vols spatiaux de Korolev, près de Moscou. «Le système de navigation est tombé en panne», a déclaré une source au centre de contrôle, «mais ce n'est pas très grave et pour le moment, il n'y a aucun changement au programme de Mir». Les cosmonautes devaient remplacer l'unité informatique défaillante avant 22h hier soir. Ensuite, ils devaient utiliser les moteurs auxiliaires de la station pour replacer Mir dans la bonne position, avant de relancer le système automatique d'orientation. Cette panne est la septième depuis août, soulignant la vétusté d'un complexe spatial lancé en 1986 par les Soviétiques, qui compartaient l'exploiter pendant... cinq ans. En 1997, Mir a frôlé la catastrophe et accumulé les pannes et dysfonctionnements, bloquant parfois pendant de longues semaines le travail scientifique à bord. (AFP)

OHIO

Allez, buvez, mais ne conduisez plus

Un juge de l'Ohio a ordonné à un saoulon chronique de déménager assez proche d'un magasin de liqueur pour ne pas avoir à utiliser son véhicule pour s'y rendre. Par «assez proche», le juge James Hapner entend huit dixièmes de kilomètres ou moins. Dennis Cayse, de Hillsboro, près de Cincinnati, doit déménager dans les 30 jours, à défaut de quoi, il pourrait être condamné à 18 mois de prison pour conduite en état d'ébriété. Il s'agissait de la 18^e condamnation de Cayse pour conduite en état d'ébriété. L'homme a aussi été condamné à passer en prison la première semaine de chacune des cinq prochaines années. Le juge a en outre ordonné à Cayse, qui a perdu son permis il y a plusieurs années déjà, mais qui persiste à conduire en boisson, de ne s'asseoir que du côté du passager de son automobile... Une association de mères de famille a protesté contre cette sentence, qu'elle estime trop douce, et qui, selon elle, véhicule le mauvais message sur le problème de l'alcool au volant. Quant au lieutenant Ronald Ward, qui connaît bien Cayse et sa feuille de route, il a en quelque sorte baissé les bras. «Dennis n'a jamais été sobre de sa vie, sauf quand il était en prison, a-t-il dit. Il n'arrêtera jamais de boire ni de conduire ivre.» (AP)

HONG KONG

Chats et chiens dans le collimateur

Paysage d'après le massacre. À peine tués les quelque 1,3 millions de gallinacés de Hong Kong, les critiques commencent à pleuvoir: certains petits élevages ont été oubliés, les carcasses n'ont pas été enterrées assez vite... Et une épée de Damoclès menace désormais chats et chiens, soupçonnés d'avoir festoyé sur ces restes potentiellement contaminés par la mystérieuse grippe du poulet, qui a frappé l'homme pour la première fois cette année. La presse a montré des scènes de désolation: des cadavres de poulets, débordant de sacs-poubelles éventrés, abandonnés sur place au lieu d'être emmenés par camions sur des terrains gouvernementaux, comme promis. Du coup, dans les campagnes a surgi une nouvelle inquiétude: bon nombre d'habitants disent avoir surpris des chiens, des chats et des rats en train de profiter de la manne de ces poubelles. Et l'on craint désormais que ces animaux ne soient à leur tour porteurs du virus H5N1. Des chercheurs de l'Université de Hong Kong ont donc commencé à tester chiens, chats et rats, a annoncé une porte-parole du ministère de l'Agriculture, sans pouvoir préciser quand les résultats de ces examens seraient rendus publics. 1500 personnes et 250 véhicules sont mobilisés pour rechercher les poulets passés dans les mailles du filet, ramasser les carcasses abandonnées... C'est le grand ménage. (AP)

L'étai se resserre sur Bibi

La coalition israélienne sur le point d'éclater

■ JÉRUSALEM (AFP) - Le premier ministre Benjamin Netanyahu a engagé hier une course contre la montre pour essayer de résoudre une crise politique qui paralyse Israël, avant l'arrivée la semaine prochaine de l'émissaire de paix américain, Dennis Ross.

Pour gagner du temps, M. Netanyahu a demandé à M. Ross, qui essaye de débloquent le processus de paix israélo-palestinien, de reporter «d'un jour ou deux» sa venue prévue initialement lundi, a indiqué la présidence du Conseil.

Les responsables israéliens, supposés se mettre d'accord avant son arrivée sur un plan de retrait militaire limité de la Cisjordanie, sont complètement absorbés par la crise survenue lors du débat sur le budget 1998.

Le ministre des Affaires étrangères, David Levy, considéré comme l'un des rares modérés du cabinet, a proclamé son intention de démissionner pour protester contre les mesures «antisociales» contenues, selon lui, dans le budget.

S'efforçant de trouver un compromis, M. Netanyahu a accepté de repor-

ter à lundi le vote de la loi de finances au parlement.

«Je fais tout mon possible pour satisfaire aux demandes de M. Lévy et mettre en oeuvre mes engagements», a assuré hier le premier ministre.

CRISE BUDGÉTAIRE

Israël a dû commencer l'année sans budget en raison des graves difficultés éprouvées par M. Netanyahu à concilier les demandes contradictoires de sa coalition de droite.

M. Ross doit préparer les rencontres séparées que le président Bill Clinton a prévu d'avoir ce mois-ci avec M. Netanyahu et le président de l'Autorité

palestinienne Yasser Arafat.

L'objectif est de relancer des négociations de paix israélo-palestiniennes, bloquées depuis dix mois, en convaincant Israël de procéder à un retrait «important et crédible» de son armée et à décréter une «pause» dans la colonisation en Cisjordanie.

La crise ouverte par M. Levy constitue une nouvelle épreuve pour M. Netanyahu, qui a déjà du mal à convaincre les États-Unis du sérieux de ses intentions de paix. Son propre ministre des Affaires étrangères l'a publiquement accusé de mener une politique «qui ne conduit nulle part» en bloquant le processus de paix.

COUP DUR

«Quelle que soit l'issue de la crise, elle constitue un coup dur pour le premier ministre», explique le député Rubi Rivlin du parti Likoud de M. Netanyahu.

Selon cet élu opposé aux accords d'Oslo avec les Palestiniens, M. Netanyahu risque d'avoir encore plus de difficultés à faire passer le budget s'il

s'engage auprès de M. Clinton à faire des concessions, qui seraient rejetées par l'extrême-droite.

M. Levy a cependant donné la possibilité au premier ministre de trouver une porte de sortie d'ici lundi, en s'abstenant de lui envoyer sa lettre de démission.

Le ministre des Finances, Yaakov Neeman, a réuni hier ses principaux collaborateurs pour examiner la possibilité de modifier le budget en tenant compte des objections de M. Levy.

M. Neeman a cependant manifesté son mécontentement et laissé entendre, selon la radio publique, qu'il pourrait lui aussi remettre sa démission, si le cadre du budget était trop dépassé.

En principe, le gouvernement cherche à limiter les dépenses pour empêcher le déficit budgétaire de dépasser 2,4% du produit national brut, contre 2,8% en 1997. M. Netanyahu a déjà accepté des centaines de millions de dollars de dépenses supplémentaires, notamment en faveur de la colonisation, afin de satisfaire ses alliés d'extrême-droite et religieux.

David Levy
soumet un ultimatum
qui expire
demain

Les Kennedy de nouveau en deuil



Des fossoyeurs du cimetière de Holyhood à Brookline, dans la banlieue de Boston, préparent le caveau de la famille Kennedy en vue de l'inhumation, aujourd'hui, de Michael Kennedy, 39 ans, fils du défunt sénateur Robert Kennedy, assassiné en 1968. Michael Kennedy est mort dans un accident de ski au Colorado. Il s'est tué mercredi en percutant un arbre alors qu'il dévalait une piste de ski dans la station de sport d'hiver à Aspen, dans les montagnes Rocheuses. Une messe sera célébrée aujourd'hui à Centerville au Cape Cod, suivie de la cérémonie d'enterrement au cimetière Holyhood. C'est là que reposent également Joseph Kennedy, patriarche de la famille Kennedy, et son épouse Rose, ainsi qu'un frère de Michael, David, décédé en 1984 à l'âge de 28 ans, probablement victime d'une surdose de drogue. La réputation de Michael Kennedy avait été ternie par des accusations concernant sa relation extraconjugale avec une baby-sitter mineure.

ROYAUME-UNI

Un gramme de pot compromettant pour le fils du ministre de l'Intérieur

LONDRES (d'après AFP) — Le gouvernement de Tony Blair s'est retrouvé hier aux prises avec une nouvelle affaire embarrassante, la justice ayant autorisé la révélation de l'implication du fils du ministre de l'Intérieur Jack Straw dans une affaire de trafic de drogue.

Le fils du ministre, William, s'est fait piéger par un journaliste du quotidien populaire *Mirror* à qui il a vendu une petite quantité de cannabis (1,92 gr) pour 10 livres (20 \$) sans savoir qui elle était. Prévenu par le journal, le père avait lui-même conduit son fils au commissariat pour qu'il confesse son délit.

Depuis Noël, la presse s'est saisie de cette affaire sans pouvoir divulguer le nom du ministre, l'adolescent de 17 ans étant protégé par la loi anglaise qui interdit la publication de l'identité des mineurs auteurs présumés d'infractions.

Mais hier, un magistrat a décidé de lever l'interdiction, le secret étant devenu purement formel après la publication, le jour même, du nom du ministre dans trois journaux écossais, qui ne sont pas soumis à la loi anglaise, dans deux médias irlandais et un journal français. Son nom était aussi accessible sur Internet.

Il serait absurde que l'identité du ministre puisse être publiée en Écosse et pas en Angleterre, a estimé le juge.

En début de semaine, le journal populaire *Sun* s'était vu interdire par les juges de publier le

nom du ministre, mais il avait fait appel de la décision au nom du sacro-saint droit de ses lecteurs à l'information. C'est cet appel qui a permis de lever le veto.

L'affaire est embarrassante à plus d'un titre pour le premier ministre Tony Blair. Jack Straw est l'un de ses ministres les plus en vue. Réputé pour sa poigne de fer, il s'est érigé depuis l'arrivée au pouvoir des travaillistes en champion de la lutte contre la drogue et la délinquance juvénile, chassant sans état d'âme sur les terres des conservateurs.

Il a mis au point une série de nouvelles lois extrêmement sévères contre les mineurs délinquants incluant notamment des couvre-feux pour les adolescents et des peines de prison pour les parents défaillants, qu'il compte faire voter par le parlement dans les mois qui viennent.

À peine son nom divulgué, Jack Straw a cependant reçu le soutien immédiat et inconditionnel de Tony Blair: «Jack Straw s'est comporté honorablement et correctement dans cette affaire. Cela a été très dur pour lui et sa famille. Le premier ministre lui a apporté tout son soutien et continuera à le faire», a déclaré le porte-parole.

Dans une conférence de presse convoquée à la hâte, le ministre de l'Intérieur a affirmé qu'il ne demanderait aucune faveur pour son fils, mais qu'il souhaitait aussi que ce dernier ne soit pas victime de la position de son père.

Essai de tour du monde en ballon

L'aéronaute américain Steve Fossett, parti mercredi soir de Saint-Louis, au Missouri, pour réaliser le premier tour du monde en ballon sans escale, se trouvait hier à mi-chemin au-dessus de l'Atlantique et espérait atteindre l'Europe dès hier soir, a-t-on appris auprès de son centre de contrôle. Le *Solo Spirit* était localisé en après-midi au beau milieu de l'Atlantique et poursuivait sa progression vers l'Est à une vitesse d'environ 220 km/h et une altitude supérieure à 7000 m, a précisé un porte-parole de l'aéronaute, Sue Killenberg, interrogée par téléphone. «S'il continue à ce rythme là, il devrait atteindre l'Europe entre 19h30 et 21h30 locales samedi, quelque part au-dessus de la Manche», a précisé Mme Killenberg. Tous les systèmes installés à bord du ballon de l'aventurier américain fonctionnent normalement depuis le départ et, passée l'excitation des premières 24 heures de vol, Steve Fossett a même pu dormir pendant six heures d'affilée la nuit dernière, a encore indiqué le porte-parole. Le *Solo Spirit* est en effet équipé cette année d'un pilote automatique qui lui permet de se maintenir à une altitude constante en déclenchant automatiquement le brûleur nécessaire au réchauffement de l'hélium du ballon. Après deux échecs en 1996 et 1997, Fossett, un boursier de 53 ans, avait profité mercredi soir d'une température propice pour s'envoler à 17h06 du Busch Stadium de Saint-Louis pour sa troisième tentative. (AP)

EN BREF

ULSTER

Sécurité renforcée

Des patrouilles de jour associant la police et l'armée britanniques vont être réintroduites dans les rues de Belfast «quand ce sera nécessaire». Il y a six semaines, ces patrouilles avaient été suspendues dans Belfast, en signe d'apaisement, parallèlement aux pourparlers de paix sur l'Ulster. Les contrôles de police dans les quartiers sensibles, notamment catholiques, vont aussi être renforcés, a annoncé le Royal Ulster Constabulary (RUC-police d'Ulster) après une rencontre entre son chef, Ronnie Flanagan, et Mo Mowlam, le ministre à l'Irlande du Nord après les trois meurtres qui ont frappé la province ces derniers jours. Billy Wright, chef de la Force des volontaires loyalistes (LVF), un groupe paramilitaire protestant dissident opposé au cessez-le-feu loyaliste observé depuis 1994, avait été assassiné la semaine dernière dans la prison du Maze, près de Belfast, par trois membres de l'Armée de libération nationale irlandaise, un groupe dissident de l'IRA. En représailles, la LVF a perpétré deux attentats en Ulster, l'un samedi contre un hôtel-discothèque à Dungannon (centre de l'Ulster) et l'autre mercredi soir contre un pub catholique du nord de Belfast, tuant deux personnes, et a prévenu qu'elle «n'en restera pas là». La revendication de l'attentat de Belfast par la LVF n'a pas totalement levé les interrogations sur l'éventuelle complicité de l'une des milices protestantes qui observent toujours officiellement le cessez-le-feu, les Combattants pour la liberté de l'Ulster (Ulster freedom fighters, UFF). Des responsables loyalistes ont en effet estimé que l'attentat n'aurait pas été possible sans le support logistique d'une des milices contrôlant le quartier protestant dans lequel les assaillants de la LVF se sont enfuis après l'assassinat. Les milices loyalistes protestantes avaient fait savoir avant Noël qu'elles pourraient reconsidérer le maintien de leur cessez-le-feu face au mécontentement grandissant dans les rangs protestants, furieux de ce qu'ils jugent être une suite de concessions accordées par Londres aux républicains. (AFP)

***On vous amène
encore plus loin!***



***Dès le 5 janvier,
avec Jack & John
Martin Paquet
(anciennement de l'équipe
d'André Arthur)
vous parle
du lundi au
vendredi à 8h15***

ELTON JOHN

SUPERTRAMP

ROD STEWART

GERRY BOULET

ROLLING STONES

MICHEL PAGLIARO

POINTER SISTERS

SIMON & GARFUNKEL...

Ne faites aucun détour

DOSSIERS

35 fois «papa»

Camil Picard prend ses responsabilités à cœur

■ QUÉBEC — Il est un papa de Québec qui a eu fort à faire en ce temps des Fêtes. Le défi n'était pas mince, puisqu'il devait voir au Noël de ses 35 petits, disséminés dans presque autant de demeures.



Claudette Samson

Mission accomplie, assurait-il le 22 décembre : chacun d'eux aurait son réveillon ! Il était hors de question cependant que Papa Camil se glisse lui-même dans chacune des cheminées. D'ailleurs, pour plusieurs de ses enfants, il préfère exercer sa paternité à distance, « pour ne pas les mêler ». Ce qui ne l'empêche pas d'être soucieux du bien-être de chacun, du plus jeune, qui a deux mois, au plus vieux qui aura bientôt 18 ans.

Camil Picard ne s'en vante pas, mais depuis sa nomination comme Directeur de la protection de la jeunesse (DPJ), à Québec, il y a deux ans, il a donné un nouveau visage au rôle de tuteur qui vient avec le poste.

Loin de se contenter d'assurer sa charge sur papier, il met un nom, une personnalité sur chacun de ses « enfants ». Les « siens », ceux dont il a la tutelle légale, ne sont pas les quelque 2000 cas de négligence ou d'abus retenus chaque année par l'organisme. Ce sont ceux qui ont été abandonnés légalement, dont les parents ont été déçus de leur responsabilité, ou qui sont orphelins et sans famille...

Pas d'enfants négligés sous son giron, assure-t-il. « Ça paraîtrait mal, si les enfants du DPJ étaient mal soignés »...

Mais il n'a pas le temps de tous les connaître, concède-t-il humblement. Il ne le veut pas non plus. Et pour cause, il y en a cinq ou six nouveaux à tous les mois, alors qu'un nombre à peu près équivalent « sort de la liste ». Ce sont ceux pour qui un processus d'adoption est en cours. Le DPJ en est le tuteur pour quelques semaines, pour éviter le vide juridique, mais préfère demeurer à distance, et ne pas créer de confusion.

D'autres par contre seront sous sa garde — ou celle de son successeur — pendant des années, jusqu'à leur majorité.

« Chaque cas est unique », souligne-t-il. Alors qu'il entretiendra des liens personnels avec certains, pour d'au-



Camil Picard a décidé que son rôle de tuteur n'était pas que sur papier. C'est pourquoi il est en lien avec chacun de ses 35 enfants, directement, ou par l'entremise de leur famille d'accueil.

tres, le contact se fera via la famille d'accueil, ou avec une collègue féminine. L'important, c'est que chaque enfant ait une figure à laquelle s'identifier affectivement.

DES CHEMINS MULTIPLES

Cette « famille » particulière, dont la « fratrie » ne se connaît pas, a autant d'histoires que d'individus.

Il y a les enfants multi-handicapés et ceux ayant des troubles socio-affectifs importants, que personne ne veut adopter. « Je dois avoir un préjugé favorable pour eux. Dans une société, un enfant ne peut pas être rejeté par tout le monde... », soumet le « père ».

Il y a cette adolescente iranienne, que sa mère a emmenée au Canada à l'occasion d'un voyage universitaire. Jugeant que les opportunités pour sa fille seraient plus grandes ici qu'en Iran, et dans ce qui constituait sans

doute pour elle un grand geste d'amour, elle a laissé la petite aux bons soins d'amis iraniens. La petite a un statut précaire, et bénéficie d'un permis spécial du ministre pour demeurer au pays.

Un autre, Mexicain d'origine, est venu ici avec sa mère lors de son mariage avec un Québécois. Elle l'a ensuite abandonné pour refaire sa vie à Montréal.

La politique de la DPJ est cependant de tout faire pour retourner les enfants dans leur pays d'origine. Le cas des trois « enfants de l'OTS », à Saint-Casimir, en est un exemple patent.

Deux petites Rwandaises que leur oncle a réussi à emmener au Canada lors du génocide ont par contre été adoptées.

Il y a ce cas pathétique d'un enfant dont la tutelle a été ordonnée par le Tribunal, pendant que les parents se battent pour sa garde...

D'autres, comme Sonia, 16 ans, et Frédéric, 17 ans, rencontrés par LE SOLEIL, n'ont plus de famille.

LE SUIVI

Camil Picard rencontre chacun de ses jeunes au moins une fois par année, lors de la révision de dossier qu'impose la loi. Pour plusieurs, les occasions sont plus nombreuses. Frédéric va casser la croûte avec son « père » au moins une fois par mois.

Signer l'autorisation pour obtenir un permis de conduire, un problème important à l'école, une intervention chirurgicale (plusieurs nécessitent des soins médicaux), sont autant de prétextes à des rencontres.

C'est en tant que tuteur que Camil Picard est allé rencontrer le directeur scolaire lorsqu'il a été question de « classer » l'un de ses petits comme déficient, malgré les avis contraires de la famille d'accueil et des spécialistes médicaux. Une situation délicate, soumet-il, puisqu'il doit faire oublier qu'il est aussi DPJ. Sourire en coin, il admet que ça ne nuit pas pour faire avancer un dossier...

Il y a eu aussi cette conversation sérieuse d'un père à son fils, Camil Picard ne tenant pas à se retrouver grand-père de sitôt ! Et ces petites tracasseries administratives, comme l'inscription de la « famille » au complet au nouveau registre d'assurance-médicaments...

Mais toutes ces petites tâches, c'est « le beau cadeau » qui vient avec le travail de DPJ, conclut Camil Picard, qui affiche le sourire d'un père fier de sa marmaille...

L'important, c'est que chaque enfant ait une figure à laquelle s'identifier affectivement

Il a donné un nouveau visage au rôle de tuteur

Enfants de personne

Rapports étroits entre tuteurs et « enfants de la DPJ »

QUÉBEC — Sous l'aile de la DPJ depuis qu'il s'est retrouvé sans famille à l'âge de 10 ans, Frédéric a fini par y trouver son compte.

Depuis la nomination de Camil Picard, il y a deux ans, il a trouvé un « père ». Les liens ne sont peut-être pas quotidiens, mais ils sont étroits. « Moi, j'avais besoin de ce contact direct, ça m'aide à savoir où je m'en vais », affirme l'adolescent de 17 ans.

« Frédéric avait besoin d'une image masculine », confirme son tuteur. En même temps, il n'était plus heureux en famille d'accueil, il avait besoin de plus d'autonomie. Il vit aujourd'hui en pension. Quatre chambres et une cuisine collective au sous-sol d'une maison privée, pour quatre gars comme lui. Mais des règles de vie à suivre, des heures d'entrée, et des comptes à rendre.

À l'aube de sa majorité, sans famille aucune, il entend conserver des liens avec les gens de la DPJ, qui ont été sa sécurité. « Ils m'ont fait confiance », énonce-t-il fièrement.

Pour Sonia, 16 ans, dont la mère est morte il y a deux ans, les choses ont coulé moins facilement. C'est Doris Poulin, une intervenante de la DPJ, qui assure le suivi auprès d'elle, bien que Camil Picard soit le tuteur légal.

Mais lors du décès, quand Doris est apparue au milieu de sa peine, la jeune fille l'a perçue comme une intruse, admet-elle franchement devant la principale intéressée.

Les liens se sont pourtant créés, au point où Doris a demandé à demeurer responsable de Sonia jusqu'à sa majorité, même si ses responsabilités à la DPJ ont changé. « Des Doris, à la DPJ, on en a plusieurs », tient à souligner M. Picard. « Ça devient comme nos enfants », s'excuse presque l'intervenante.

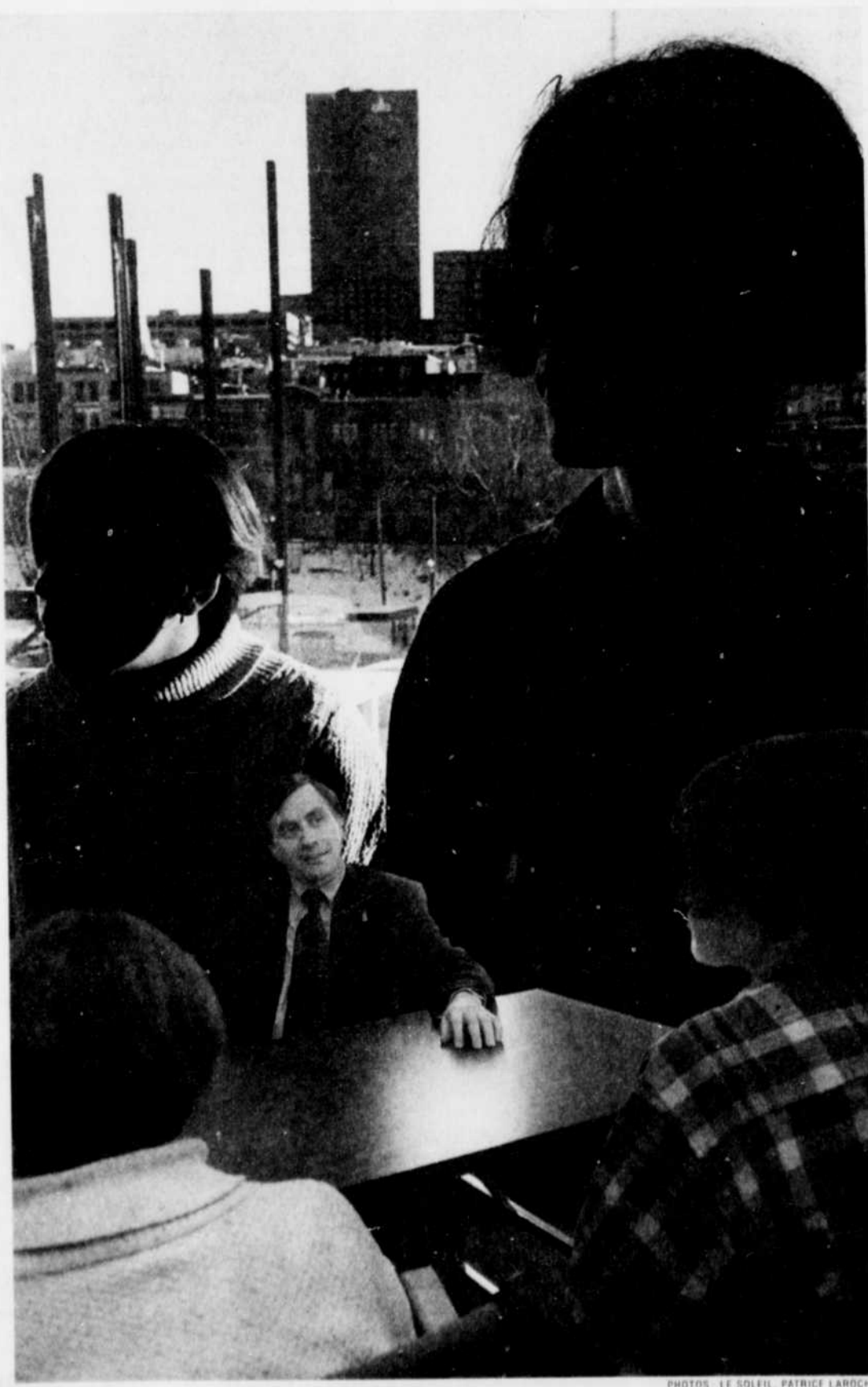
Mais Sonia trouve parfois sa situation contraignante. Ainsi, elle aurait bien aimé passer Noël avec ses amis. Le réveillon avec sa famille d'accueil a plutôt été de rigueur. « Je n'ai pas le droit de décrocher », regrette-t-elle. Elle admet cependant que ses copines ayant leurs propres parents ont des contraintes comparables.

DES BALISES

« C'est important de respecter les valeurs des jeunes. Ils ont une histoire familiale, on doit en tenir compte. Mais il faut aussi leur fournir des guides », croit la responsable de Sonia.

Mais si chaque cas est particulier, les aspirations des adolescents sont universelles. Frédéric rêve d'un emploi et d'une compagne stable. La sécurité, la stabilité, c'est son leitmotiv. Sonia rêve aussi d'un emploi, veut avoir des enfants. « Moi, les enfants, ce sera quand je serai prêt. Je veux être un père responsable », émet Frédéric.

En attendant, il y a plus urgent. Dans quelques mois pour le garçon, dans deux ans pour la fille, le tournant de la majorité les mettra face à eux-mêmes, sans parents pour donner un coup de pouce ou réparer les pots cassés. Histoire de préparer le terrain, Frédéric commence à monter son trousseau... avec l'aide de son « paternel » ! C.S.



Sans famille, Sonia et Frédéric sont placés sous la garde du Directeur de la protection de la jeunesse de Québec. Lorsqu'il a été nommé à ce poste, Camil Picard est ainsi devenu le « père » de quelque 35 enfants.

OPINIONS

LE QUOTIDIEN DE LA CAPITALE

Président du conseil d'administration PIERRE DES MARAIS II

Président et Éditeur GILBERT LACASSE

Rédacteur en chef GILBERT LAVOIE

Directeur de l'édition J.-JACQUES SAMSON

Directeur de l'information MICHEL SAMSON

ÉDITORIAL

Les grandes corvées de 1998

Retroussons nos manches ! De grandes corvées seront nécessaires en 1998 pour remettre le Québec et la région de Québec en particulier sur les rails. L'année 1997 a été marquée par une vague sans précédent de départs dans le secteur public. Au total, 36 000 employés de l'État ont accepté les offres de retraite qui leur étaient faites dans le cadre d'une vaste opération de réduction des dépenses gouvernementales.



J.-Jacques Samson

JJSamson@lesoleil.com

La région de la capitale a été particulièrement affectée en raison de la forte concentration de salariés du secteur public qu'elle abrite. Même si plusieurs décideurs politiques ou économiques avaient souligné depuis quelques années la nécessité de mettre en place une stratégie de création d'emplois de remplacement, très peu a été fait et le gouvernement Bouchard n'a aucun plan dans ses cartons pour revitaliser la région de Québec. Nous souffrons d'un déplorable manque de leadership local qu'il faudra s'efforcer de combler.

Les municipalités de la région tirent par ailleurs toujours la couverture chacune de leur côté et sont incapables de discuter froidement de mises en commun de services et encore moins de regroupements. L'un des fleurons régionaux, le Parc technologique, vit une crise d'adolescence et la Communauté urbaine de Québec a de la difficulté à justifier son existence. Si une résolution s'impose pour nos dirigeants locaux, c'est bien de travailler dans le sens d'une plus grande concertation.

À l'échelle de l'ensemble du Québec, nous devons nous doter enfin, en 1998, d'une politique de l'emploi. Avec un taux de chômage de 11,5 %, près de 800 000 personnes qui vivent de l'aide sociale et un taux d'endettement record, il ne faut même plus parler de partage de la richesse, mais de partage de la pauvreté, tellement le fardeau qui pèse sur les épaules de ceux qui remplissent les coffres de l'État est devenu lourd. Le pacte social devient menacé dans ces circonstances.

D'autres gouvernements ont obtenu des résultats tangibles en favorisant la création d'emplois de multiples manières : avantages fiscaux, déréglementation, aide directe dans certains créneaux, formation professionnelle spécifique et pénalités senties pour ceux qui refusent l'insertion dans le marché du travail. Le gouvernement Bouchard a certes abattu beaucoup de besogne depuis janvier 1996 mais pour ce qui est de la relance de l'emploi, la clé d'un véritable redressement de l'économie et des finances publiques, il devra démontrer beaucoup plus d'initiative et d'imagination en 1998. La pire distraction à laquelle il pourrait céder serait de replonger dans des débats constitutionnels paralysants, dans le contexte de l'adoption de l'entente de Calgary ou autour du renvoi d'Ottawa devant la Cour suprême. Il y a bien assez que M. Bouchard pourra difficilement éviter de tenir des élections au printemps ou à l'automne.

Québec est enfin tenu de mettre un peu de baume sur les effets de la réforme de la santé.

Au premier ministre Jean Chrétien, nous n'adresserons qu'une seule prière : gardez-vous d'enclencher de nouveaux programmes de dépenses, par pitié. Si tous ces souhaits se réalisent, nos lecteurs connaîtront déjà une bonne et heureuse année 1998. Il appartiendra à chacun d'autre part de l'enrichir en faisant rayonner l'amour et la solidarité dans son milieu de vie personnel et professionnel.

Le Québec devra se doter d'une politique de l'emploi

EXPORTATION DE L'EAU...

CHARLEBOIS INTÉRESSÉ PAR LA MISE EN MARCHÉ!



CARREFOUR DES LECTEURS

Pas de réponse au décrochage

(Lettre à Mme Pauline Marois, ministre de l'Éducation)

Madame, Je m'intéresse à l'enseignement depuis le début de la préparation du rapport Parent. J'ai participé à différents comités sur l'éducation et j'ai aussi participé à la mise sur pied des cégeps et principalement dans le secteur professionnel. J'ai suivi avec attention les débats en cours sur la transformation du système d'éducation, qui est louable, mais qui ne m'apparaît pas suffisamment orientée vers les réponses souhaitées.

Le décrochage scolaire est un problème désastreux et monumental : il en sera encore probablement ainsi dans l'avenir puisque la réforme actuelle s'attarde plus à obtenir chez les étudiants des têtes bien pleines que des têtes bien faites. Les responsables des secteurs d'entreprises savent qu'à diplômes égaux, le choix d'un candidat pour un emploi se fera davantage sur le principe de la tête bien faite que sur celui de la tête bien pleine.

Dans le milieu scolaire, l'évaluation de la valeur d'une attestation d'études est beaucoup plus basée sur la réponse à quelques questions particulières d'un matin alors que dans le marché du travail elle se fait par le responsable immédiat, en tenant compte de la forme, de la constance et de la quantité des efforts donnés. Il faut se rappeler que l'évaluation d'un étudiant selon la réponse qu'il donne à quelques questions particulières par une cote A, B, C, n'a pas plus de valeur qu'un 90, 80, 70 et ne reflète pas l'appréciation du responsable qui connaît la personne par des événements continus durant une certaine période.

Le problème des décrocheurs se pose sur la forme de l'approche de l'enseignement et non sur l'intensité des efforts mis par le personnel enseignant et d'encadrement.

Dans les approches psychologiques, les formes d'enseignement sont présentées pour répondre aux qualités visuelles et auditives des étudiants alors que les décrocheurs sont des personnes normales qui apprennent et qui vivent selon l'approche kinesthésique. En d'autres termes, les méthodes d'enseignement sont structurées principalement pour remplir

la tête de l'étudiant en passant par les yeux et les oreilles, sans passer par l'approche du cœur, qui se manifeste par des sentiments et des émotions. Les décrocheurs sont des personnes qui sentent et qui ressentent la vie et qui influenceront l'élite de demain malgré les obstacles qu'ils rencontrent. Ces personnes comprennent et constatent que les lois, les règlements et les principes d'organisation de la société naviguent en dehors de la logique et du bon sens de ce qu'est la vie. Ces étudiants ne peuvent se soumettre à ces structures puisqu'elles ne répondent pas aux principes fondamentaux de l'être humain.

Il est plus que temps de considérer qu'un ministère de l'Éducation devrait servir à développer des têtes bien faites alors que par son nom déguisé, il est demeuré dans un ministère de l'instruction qui, par la constance de sa philosophie, s'attarde encore à développer des têtes pleines mais pas nécessairement bien faites. Les responsables du ministère de l'Éducation semblent considérer que ce sont les élèves qui sont les décrocheurs et qui causent les problèmes au système, alors que la réalité est inverse. En effet, c'est le ministère de l'Éducation qui cause les problèmes alors que les étudiants en subissent les conséquences.

Par exemple, les constructeurs d'automobiles et beaucoup d'entreprises ont compris qu'il est nécessaire de construire des appareils pour répondre aux besoins de la clientèle alors que le ministère de l'Éducation établit un modèle théorique que les enfants doivent adopter et qui ne répond pas à leur développement intégral.

C'est le monde à l'envers du bon sens et il est encore temps, dans la réforme actuelle, de remettre les choses à l'endroit. Madame la ministre, je souhaite que vous ayez le courage de dépasser vos statistiques, vos normes, vos ratios, etc., pour entreprendre le virage de l'approche des besoins réels de la clientèle. Ces valeurs mathématiques doivent appuyer l'approche administrative lorsque la philosophie de fonctionnement est établie. Les discussions ou propos entendus jusqu'à maintenant ne reflètent pas et ne semblent pas orientés dans la bonne direction. Rappelez-vous, Madame la ministre, que la population se subdivise principalement en trois groupes que sont les visuels, les auditifs et les kinesthésiques. Si le décrochage scolaire correspond à

34 % de la population scolaire, j'ai constaté qu'il est régulièrement le lot de personnes kinesthésiques. Une réforme qui n'est pas orientée pour corriger cette lacune importante dès le départ, se dirige vers un désastre certain.

Le virage s'impose et ainsi la finalité de l'éducation passera non seulement de la tête bien pleine à la tête bien faite mais la nouvelle orientation permettra le développement intégral de l'être humain qui tient compte de ses facultés, ses qualités, son potentiel et sa personnalité. Nous retrouverons ainsi des hommes et des femmes bien faits dans toutes leurs dimensions, ce qui favorisera davantage le développement de la société de demain que nous désirons, dès aujourd'hui.

Jean-Marc Pellerin
Docteur en Métaphysique
Ex-ingénieur et ex-enseignant
Sainte-Croix

Messieurs, posez la vraie question

Frustrés de voir rejetée leur suggestion d'un référendum sur le thème du peuple, voilà que MM. Guay et Drouilly en remettent via des lettres à la presse. Ils s'en prennent à l'appareil du PQ pour avoir décliné leur brillante idée. Moi, comme citoyen contribuable, j'ai trouvé ce projet ridicule, inutile et puéril. Pendant que les banques alimentaires sont débordées de demandes d'assistance et que le centre-ville de Montréal foisonne de mendiants et de *squeegies*, tout ce que ces intellectuels et autres stratèges n'ont en tête pour la destinée de notre bon peuple est de tenir des référendums à répétition, à 60 millions \$ la pièce.

Messieurs, que l'on pose la vraie question : voulez-vous que le Québec soit indépendant ? Et vous aurez la vraie réponse, encore plus claire que les deux premières fois. Vous n'avez pas besoin de songer plus loin que ça et de pondre toutes ces magouilles.

Et que l'on passe à autre chose !

Jean-Yves Roy
Montréal-Nord

VOUS POUVEZ FAIRE PARVENIR VOS LETTRES À L'ADRESSE SUIVANTE: Carrefour des lecteurs, Journal LE SOLEIL, 925, chemin Saint-Louis, c.p. 1547 Succ. Terminus Québec, Québec, G1K 7J6. Ces missives devront être courtes et accompagnées du nom, de l'adresse et du numéro de téléphone de leur signataire. Nous nous réservons le droit d'éditer et d'abréger ces lettres au besoin.

Et si la Saint-Charles coulait sur les Plaines !

Monique Lapointe

Une résidente de Saint-Roch et patineuse inconditionnelle !

Le 17 décembre, LE SOLEIL titrait : « La patinoire de la Saint-Charles à l'eau... Québec prendra une décision finale en janvier ». Il n'en fallait pas plus pour connaître les intentions réelles de l'administration L'Allier qui était alors plongée complètement dans ses prévisions budgétaires.

Imaginons un seul instant que la rivière Saint-Charles coule sur les plaines d'Abraham plutôt que dans Saint-Roch. Nos élu(e)s municipaux commanderaient des études dignes de romans de science-fiction pour faire en sorte que la glace ait l'épaisseur voulue en plein mois de novembre et ce afin de faire tourner l'économie de la haute-ville et du Vieux-Québec ! Des

millions, ils en auraient pour la dépolluer, l'aménager, créer des événements récréo-touristiques et y attirer les touristes du monde entier.

Depuis quelques années, l'administration L'Allier tente par tous les moyens d'éliminer ce joyau de glace que peu de villes au Québec peuvent se vanter d'avoir en plein cœur de leur centre-ville. Cela fait des années qu'on entend Monsieur le maire se lamenter sur la place publique ou à la Communauté urbaine de Québec pour que l'ensemble des contribuables de la région paie la note de cet équipement. À défaut d'avoir eu une écoute attentive des villes de banlieue, il nous a servi tous les prétextes imaginables pour la fermer : manque de rentabilité, baisse de fréquentation, déficit budgétaire, mauvaise température, utilisation majoritaire des gens de l'extérieur de

Québec, etc. L'hiver dernier, on nous a même servi l'argument que la glace n'était pas assez épaisse pour justifier sa fermeture ! J'étais certaine qu'El Nino y serait, cette année, pour quelque chose !

En tant que citoyenne de Saint-Roch, amoureuse de son quartier, et patineuse par-dessus le marché, je ne peux rester insensible à tous ces mensonges. Vous ne pouvez imaginer à quel point on en a assez de sortir les pancartes et tout l'attirail d'usage pour défendre l'évidence auprès des élu(e)s de la ville de Québec.

La patinoire de la rivière Saint-Charles est un attrait touristique majeur et rentable pour la ville de Québec. Elle a juste le défaut, pour nos élites locales, d'être située dans la basse-ville de Québec. Autrement, vous pouvez être certain qu'on aurait les millions \$

nécessaires pour assurer son ouverture à partir de décembre avec animation et musique continue. Les terrasses et commerces se chamailleraient les vus imprenables sur la rivière, sans compter qu'on pourrait y ajouter des décors féériques dans le temps des Fêtes et durant le Carnaval. De quoi nous faire oublier tous les -40 degrés de la terre !

Il s'en est malheureusement fallu de peu pour qu'on frôle de nouveau la déconfiture. N'eût été des protestations véhémentes de patineurs et de la prise de position dans le SOLEIL de Ghislaine Rheault en faveur de la Saint-Charles, je crois que nous en serions encore à la case départ.

Merci encore une fois Mme Rheault, de vous être portée à la défense de cette patinoire toujours menacée d'abandon car il paraît qu'à la suite de votre

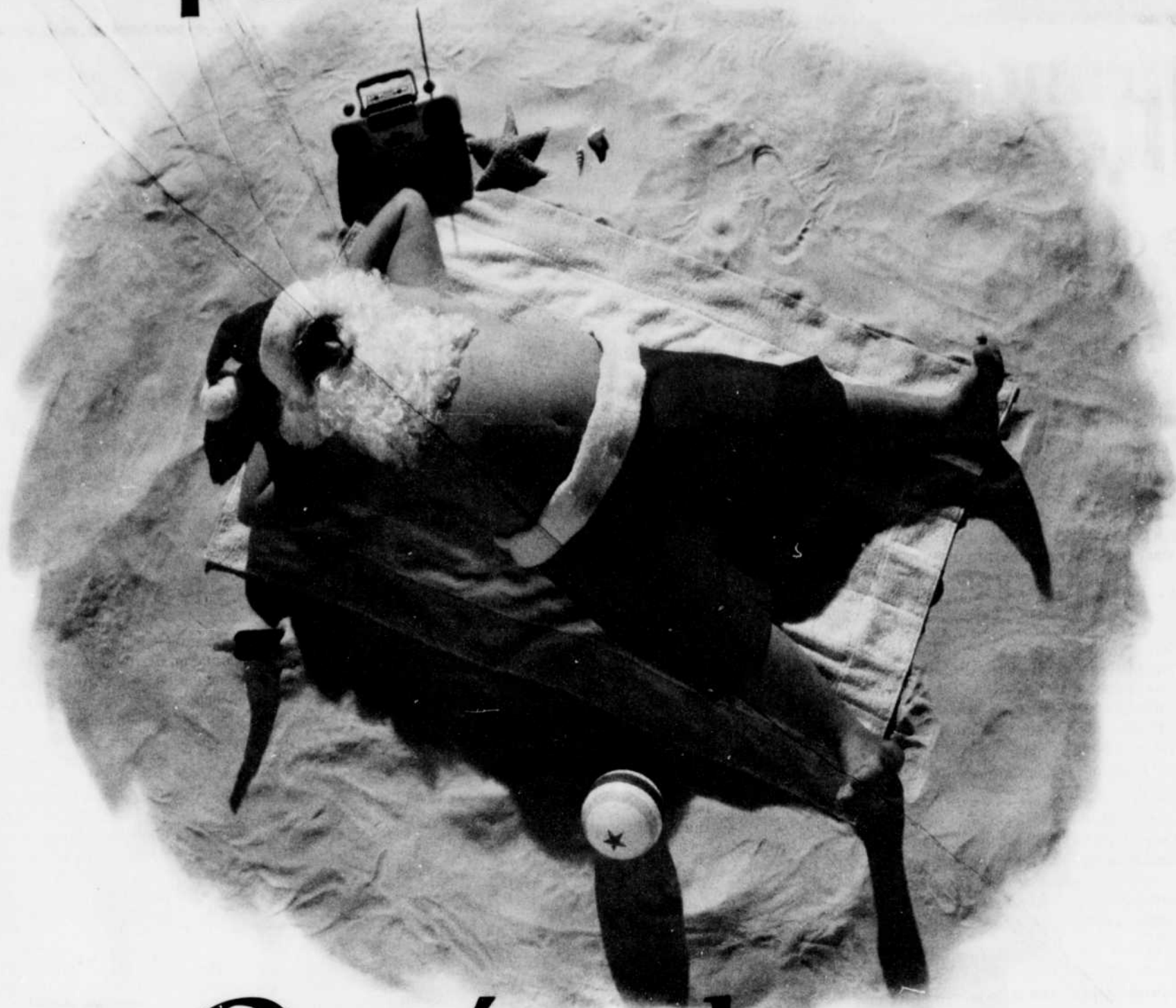
article, on s'est empressé d'annoncer que la Saint-Charles serait rouverte cet hiver. C'est déjà un bon pas de fait, mais on ne sait toujours pas combien de jours elle sera ouverte et encore moins combien d'argent sera consacré à son entretien.

Depuis quelques années, elle ouvre quelques jours avant le Carnaval pour être fermée peu après. Je rêve encore du jour où nous patinerons sur la Saint-Charles pendant la période des Fêtes.

En attendant, on dépense plusieurs milliers de dollars par année pour entretenir le « petit salon de glace » des « Toutous » de la place d'Youville... peut-être pour prouver au reste du monde que Québec est la « Capitale de la neige et des sports d'hiver » !

Comme l'a si bien dit Mme Rheault, « Mon œil ! ».

Cette année, le père Noël ne vous fera pas de cadeaux.



On s'en charge.

0%*

sur les :



Trans Sport 1998
23 398 \$**



Pick-up pleine grandeur 1998
19 998 \$**



Safari passager 1998
21 998 \$**

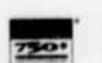
**Et des offres emballantes sur plusieurs
autres modèles à un taux de 2,9 %*.**



Sunfire 2 portes 1998
15 398 \$**



Grand Am 1998
19 698 \$**



L'Association marketing des concessionnaires Pontiac Buick GMC du Québec. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant sur des véhicules neufs en stock 1997 ou 1998, selon le cas. Photos à titre indicatif. *Taux de financement à l'achat de 0% ou 2,9% applicable sur des termes allant jusqu'à 48 mois. Taux de financement à l'achat de 4,9% applicable sur des termes allant de 49 à 60 mois. Sujet à l'approbation du crédit. **Préparation incluse. Transport (variant entre 620 \$ et 895 \$) et taxes en sus. L'Assistance routière et la Garantie GM TOTAL™ sont offertes sur tous les véhicules GM neufs pour une durée de 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. ***Rabais aux diplômés taxable et accordé selon les critères établis par le manufacturier. ****Banque TD et GM, titulaires de licence des marques. *****Marque déposée de General Motors Corporation. Banque TD, usager agréé. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails.

